

## De la discrimination **Paolo et BOUBOU** au **SECOURS** de **GUÉTARY**



**AU PUBLIC  
d'en JUGER**



## JACQUES GODIN

# et sa FEMME

## dans l'intimité

# La neige est arrivée

Texte et photos : Max Micol



Sur sa moto "Kawasaki", Yute porte un caban blanc en imitation chèvre. Vendu au Canada chez Eaton.



Ce manteau-blouson — à blouson séparable — est en astrakan Snatex bleu gaulois. Le col est en imitation renard, la ceinture et les pattes sont en cuir blanc.



Manteau-trench en imitation léopard (viscose) de Salt-Marpel. Poches, pattes de poignets et ceinture sont en cuir marron. Vendu au Canada chez Eaton.

La neige s'en vient... La neige est venue. Elle est venue surprendre (eh oui, c'est la même histoire chaque année) les automobilistes, les piétons et même les enfants, qui, eux, l'ont accueillie en amie.

La neige s'en vient... Elle est venue... et reviendra. Et c'est synonyme de froid, de manteau chaud, de lainage, de fourrure. Il est plus que temps d'y songer.

Si la neige est vieille comme le monde et aussi fraîche et jeune chaque hiver, la technique

l'industrialisation sont l'apanage de notre monde moderne. Dans cette dynamique qui nous harcèle, les Tisseurs français, membres de l'Association nationale des Textiles Imitation Fourrure, ne restent pas en arrière. A leur façon, ils devancent les techniques les plus récentes. Des fibres

artificielles ou synthétiques qu'ils utilisent (Bayer, Dupont de Nemours, Rhône-Poulenc, etc.) sortent des tissus imitant la fourrure qui possèdent des qualités et des avantages indéniables: confort, chaleur, légèreté. Ils sont, de plus, infroissables, ininflammables et souvent lavables.



Jacques Boulanger est contre les comités d'audition tels qu'ils se font actuellement.



Pour Paolo Noël, le meilleur "boss" c'est le public.

**Guétary: le seul qui a osé le dire**

C'est ce qu'a dit Georges Guétary à "Madame est servie".

— Guétary est peut-être la seule personne qui a osé le dire. Rosita Salvador aussi a eu le courage de dire à "Boubou" que son disque avait été refusé sans l'avoir fait entendre au public. A part ça, il n'y a pas eu un Québécois qui a eu le culot de s'attaquer à Radiomutuel.

— Mais, justement, vous parliez de force tout à l'heure. Celui qui s'attaquerait à Radiomutuel risquerait d'être mis au rancart définitivement.

— Bien sûr, ils ont peur, et ils ont raison. Leurs disques ne passeraient pas. Comme je vous l'ai dit, à Radio-Canada, il n'existe pas de comité d'audition, nous donnons la chance à tout le monde. Il y a des chanteurs que je n'aime pas voir passer sur mon show, mais c'est le public qui décide. Et je peux vous garantir que même si un chanteur ou une chanteuse ne me plaît qu'à moitié, s'il a obtenu beaucoup de succès auprès du public, il reviendra, à l'émission un mois ou deux après.

— "Nous, les Canadiens français, nous ne sommes pas tellement portés à nous entraider; c'est notre tempérament. "Boubou" est une émission faite pour le talent québécois d'abord et avant tout, c'est par gentillesse que nous accueillons des étrangers à cette émission. Mais nos artistes passent en premier.

— Avez-vous un son "Boubou"?

— Non, absolument pas. Ce qui ne nous empêche pas d'avoir les plus grosses cotes d'écoute des émissions de variétés. D'après les derniers rapports, nous avons 1,200,000 auditeurs; c'est peut-être, justement, parce que nous ne faisons pas de discrimination et que nous donnons une chance à tout le monde.

Voilà donc ce que pense Jacques Boulanger. Paolo Noël, qui, au contraire de Boubou, est chanteur avant tout, mais qui a également animé des émissions à la radio et à la télévision, est du même avis que son camarade.

— Avez-vous regardé l'émission où Georges Guétary et Michel Jasmin s'affrontaient?

— Oui, et, tout en donnant raison à Guétary, j'ai regretté que ce ne soit pas un Québécois qui soit là. Je faisais des bonds sur ma chaise, j'aurais voulu y être. Je connais bien Jasmin. Je l'ai connu alors qu'il était un petit annonceur débutant et tremblant à CJMS.

— Evidemment, depuis il est monté en grade... Pour terminer, pouvez-vous me dire en résumé ce que vous pensez des comités d'audition?

— Quelques personnes peuvent juger de la valeur d'un disque jusqu'à un certain point, mais le vrai "boss" c'est le public.

Et s'il y en a un qui a le respect de son public, c'est bien Paolo Noël.

# BOUBOU et Paolo Noël RELANÇENT L'AFFAIRE GUÉTARY

Carmen Montesmit

Décidément, l'émission "Madame est servie", où l'on a pu voir (et surtout entendre) la confrontation entre Georges Guétary et Michel Jasmin n'a pas fini de faire parler d'elle.

J'ai rencontré Jacques Boulanger, qui, comme tout le monde le sait, est animateur à la télévision. Il y a quelques années, il a eu son émission à CKVL, et il est aussi chanteur à ses moments perdus. Donc lui aussi est concerné par ces fameux comités d'audition, étant, comme on pourrait dire, des deux côtés de la barrière.

— Lorsque vous étiez à CKVL, y avait-il un comité d'audition?

— Je pense qu'il y a des comités d'audition dans toutes les stations de radio. Toutefois, lorsque j'étais disc-jockey à CKVL, je pouvais choisir moi-même les disques que je voulais passer à mon émission. Maintenant, ce sont les discothécaires qui font la programmation. C'est dommage, car un animateur est moins convaincant lorsqu'il présente des disques qu'il aime plus ou moins. C'est son émission et il a tout de même le droit de choisir! En ce qui me concerne, j'ai été chanceux de travailler en collaboration étroite avec le discothécaire. Mais à présent ce genre de collaboration n'existe pratiquement plus.

**Le son, c'est quoi?**

Il y a maintenant les comités d'audition.

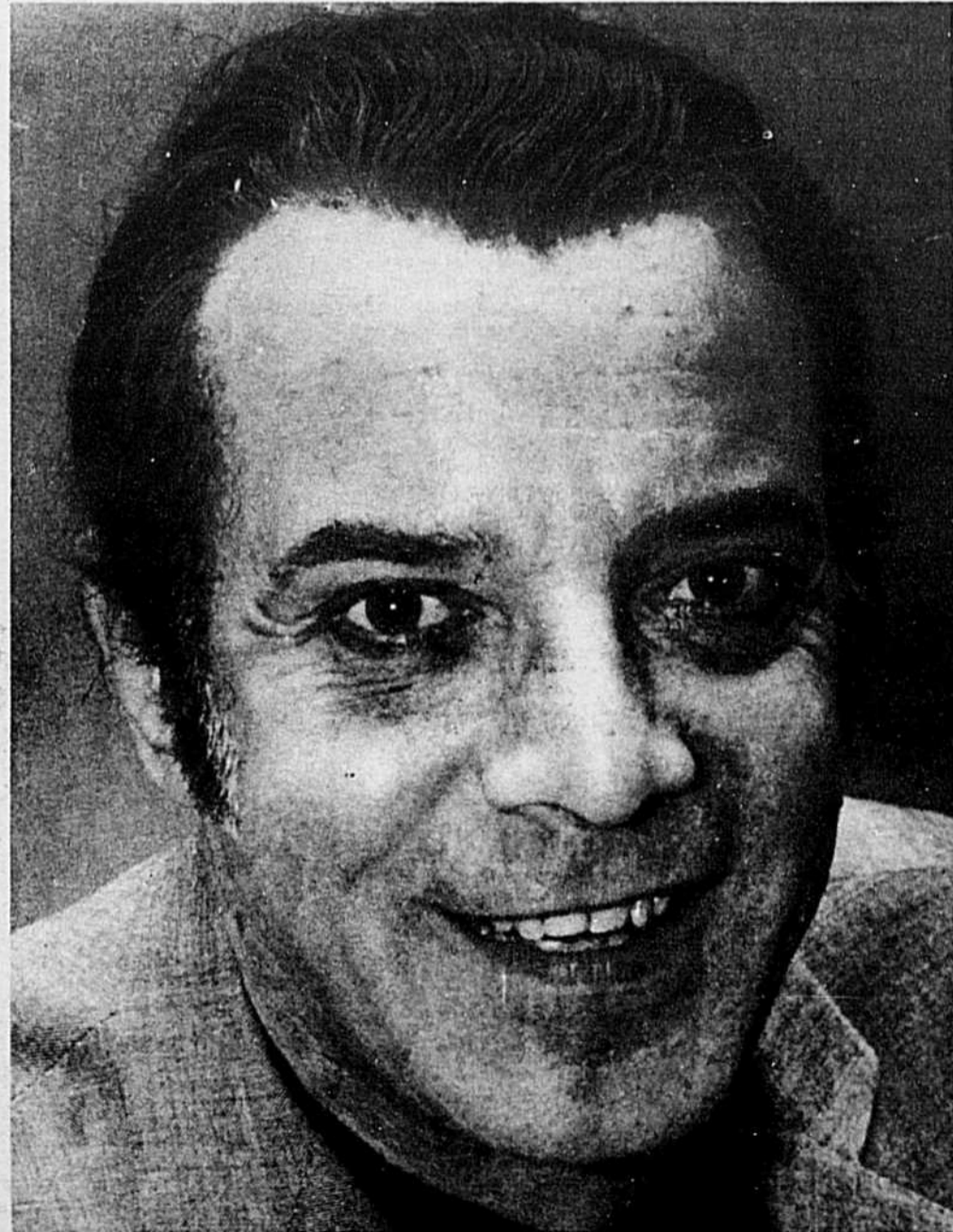
— Eh oui, aujourd'hui, on

vous dit: "Cette chanson n'a pas le son Radiomutuel, n'a pas le son CKLM ou n'a pas le son CKVL." je trouve que c'est un peu charrier. Qu'est-ce que c'est que le son CJMS? Si je fais un 45-tours et si mon agent me dit: "J'espère que tu vas avoir le son Radiomutuel", je réponds que je ne me limite pas à une station, je fais le son Boulanger. Je ne pense à aucune station en particulier en enregistrant mes disques, j'aimerais qu'ils tournent, à l'essai, sur toutes les stations. Pour moi, le vrai comité d'audition c'est le public.

— Plutôt que quelques personnes qui vont décider du sort d'un disque?

— Mais oui. Pensez à un gars qui s'est payé des cours de chant, qui s'est payé un pianiste, qui n'en a pas toujours les moyens, qui fait d'énormes sacrifices et qui s'entend dire: "Tu n'as pas le son de..."

— "De plus, je pense que les stations qui ont des comités d'audition se rendent trop compte de la force qu'elles ont entre les mains et qu'elles en profitent. Ce devrait être le contraire. Une station comme CJMS devrait essayer de donner une chance au plus grand nombre de gens possible. De toute manière, que ce soit à CJMS ou ailleurs, je suis contre les comités d'audition. A Radio-Canada, il n'y en a pas.



Georges Guétary est le premier qui a osé dire ce qu'il pensait des comités d'audition.

# Le calme après la tempête

Nous avons donc eu la semaine dernière la première journée de neige et, par conséquent, la première journée d'embouteillage. Que voulez-vous, la plupart des gens attendent d'être pris pour mettre leurs pneus à neige à leur voiture. Mais, après avoir mis deux heures pour rentrer chez eux, ils se précipitent chez leur garagiste dès le lendemain matin.

Ce soir-là, voyant le mauvais temps, je décide de ne pas trainer et de rentrer directement chez moi, me proposant de passer la soirée devant mon poste de télévision. Prendre le métro jusqu'à la station Guy (c'était la veille de la grève) a été relativement facile, quoique les trottoirs étaient peu sûrs; j'ai d'ailleurs failli m'aplatir plusieurs fois avant d'arriver à la station Berri de Montigny.

Arrivée au métro Guy, je me demandais bien ce qui se passait: une foule considérable était massée à l'angle de Guy et Sainte-Catherine. Comme nous sommes tous plus ou moins des moutons, je suis allée voir. Il y avait un incendie monstre et tout un pâté de maisons flambait. C'était à la fois fascinant et terrible à regarder.

Je m'arrache à cet impressionnant spectacle et décide de rentrer chez moi. Oui mais voilà, tout le quartier était fermé à la circulation, il n'y avait aucun autobus ni aucun taxi. Je décide donc de faire de l'auto-stop. C'est facile à dire, mais encore faut-il que les voitures s'arrêtent! Toujours est-il que je suis restée au moins trente minutes à l'intersection de Sherbrooke et Côte-des-Neiges à attendre le bon vouloir d'une personne compatissante. Finalement, je suis montée à bord d'une Mercedes, mais ce n'était pas fini car nous avons mis une heure, chemin de la Côte-des-Neiges, à franchir la distance entre la rue Sherbrooke et le boulevard Edouard-Montpetit. J'étais au chaud, c'était le principal.

Au bout de deux heures, je rentrais enfin chez moi. Je me suis installée confortablement et j'ai allumé

mon poste de télévision. C'était tout d'abord "la P'tite Semaine". J'ai vu les problèmes de François Gabriel (Jean Besré) avec son (peut-être) futur beau-père, Yvon Dufour. La seule chose que j'ai retenue, c'est une réplique de Jean Besré où il est question du "fichu climat du Canada".

Après, il y a eu Renée Claude à "Vedettes en direct". J'avais lu dans plusieurs journaux que Renée nous présenterait ses hommes, c'est-à-dire ses musiciens accompagnateurs, mais nous n'avons vu qu'elle. Après une heure de récital, je me suis demandé si je ne préférerais pas la Renée Claude qui chantait les chansons de Stéphane Venne.



Renée Claude: que sont devenus ses hommes?

Dans "Rue des Pignons", cette pauvre Manon Bernard a l'air d'avoir des ennuis. Va-t-elle être accusée d'assassinat, par hasard? En tout cas, Guy Godin est bel et bien mort (dans le feuilleton, s'entend) et ne reparaitra plus dans ce téléroman.

Ensuite je me suis payé un petit extra: j'ai regardé Claude Blanchard car je n'avais jamais vu "Que rest-il"? Alys Robi, l'invitée de l'émission, possède encore de la voix et ses rythmes de samba ont dû rappeler beaucoup de souvenirs à certains téléspectateurs. Le duo France Castel-Claude Blanchard était bizarre à écouter et Raymond Berthiaume nous a fait entendre ses talents de chanteur et de musicien.

J'ai trouvé que c'était assez de télévision pour la soirée et, plutôt que de regarder une des émissions de onze heures, j'ai préféré prendre un bon livre... en essayant de ne pas trop penser à la grève des transports du lendemain!

# Les petits et grands secrets de

## Des chansons de la bonne cuisine...

On a fêté il y a quelques jours le premier anniversaire du "Palais de la Sirène", qui est un restaurant situé au Centre d'achats de Ville Lasalle.

De nombreux artistes étaient présents à cette soirée, dont Annie Jacques, que l'on a pu voir dernièrement dans "Tempo". Elle a chanté quelques chansons ainsi que Lucie Vallée, Michel Sémassel et Guy Auger. Ce dernier a interprété quelques-unes de ses compositions. Il ne se consacre d'ailleurs pas uniquement à la chanson puisqu'il a écrit des contes pour enfants qui viennent d'être édités et qui doivent paraître sur le marché sous peu.

Des chansons, des plats excellents... Le propriétaire



Guy Auger a écrit des contes pour enfants.

de ce restaurant, Peter Agelacoste, avait bien fait les choses et c'est assez tôt le

matin que tous les invités, contents de leur soirée, ont quitté le Palais de la Sirène.

## André Guy battra-t-il Réal Giguère?

André Guy va bientôt partir pour la France, où il fera en quelque sorte des prérencontres avec des artistes invités à son émission, tels Marie Laforêt, Mélina Mercouri, Hugues Aufray et Marina Vlady. Il ramènera des bouts de films, des photos et des documents visuels. Ces vedettes viendront ensuite à Sherbrooke d'ici au printemps et participeront à l'émission "André Guy". On aura également la chance de les voir en chair et en os au Patriote.

Après la France, André Guy se rendra en Irlande pour rencontrer le fameux acteur anglais Patrick McGohan.

nier et Denis Drouin. Comme son titre l'indique, ce film se déroule dans le monde de la pègre. André Guy ne sera pas trop dépaycé puisqu'il y incarne un animateur de hot-line, un animateur qui finira mal... puisqu'il mourra!



André Guy fait aussi du cinéma.

Mais André Guy a également une autre émission sur Télé-7; elle est diffusée tous les jours de 12 h à 12 h 15. Il s'agit d'un hot-line qu'il continue à la radio, si je puis dire, puisqu'à midi trente il est sur les ondes de CHLT-radio.

Saviez-vous qu'André Guy vient de tourner dans un film de l'ONF? Il s'agit de "la Gammick", dont le réalisateur est Jacques Godbout et où il est entouré de Marc Legault, Gilbert Ché-

Je me suis laissé dire que, depuis dix ans qu'il fait de la télévision, André Guy détient le record d'animation d'émissions, battant même Réal Giguère. Il est vrai que pendant trois ans il apparut quotidiennement deux heures et demie sur le petit écran. Qui dit mieux?

Alain Pascal n'anime plus "En vedette", l'émission qui était programmée au canal 9. Il ne supportait plus le climat dans lequel il travaillait et a préféré donner sa démission.

Depuis le 9 novembre, c'est une oeuvre de Molière qui est à l'affiche du TNM. Il s'agit du "Malade imaginaire", la dernière pièce jouée par Molière. Robert Prévost, qui est décorateur depuis vingt ans (ou presque, signe là sa première mise en scène et le rôle principal est tenu par Edgar Fruitier.

Mes sincères félicitations (avec retard, je le reconnais) à Michel Brouillette et à sa femme Micheline, qui depuis le 23 septembre, sont les heureux parents d'un petit garçon prénommé Frédéric.

Depuis qu'il a été à Paris assister au spectacle de Diane Dufresne, Michel Jasmin ne rêve plus que d'une chose: retourner dans cette ville dont il est tombé amoureux dès qu'il en a foulé le sol.

Décidément on aime les débats, en ce moment, à "Pierre, Jean jasant". Il faut dire que ça donne du piquant à l'émission. J'ai re-



Yves Létourneau tel qu'il apparaît dans "un Simple soldat".

gardé notamment la bataille entre l'astrologue Sylvestre Zinatto et le docteur Gendron. Ce dernier m'a eu l'air réellement de parti pris et j'ai trouvé que M. Zinatto a eu beaucoup de patience. Jean Duceppe, par contre, a perdu patience face au père Desmarais; toutefois je pense que je n'aurais pas tenu aussi longtemps que Jean Duceppe.

René Robitaille, qui nous avait bien fait rire avec "Georgette" vient d'enregistrer un 45-tours pour le compte des disques Capitol. Cette fois, avec "la Fin d'un amour" il nous interprète une chanson beaucoup plus sentimentale.

Quelle merveilleuse pièce que "Un simple soldat", de Marcel Dubé. De plus, la distribution était excellente et Jean Perraud, Yves Létourneau, Suzanne Langlois et Robert Rivard ont été on ne peut plus convaincants.

Si vous êtes des fervents du jazz, sachez que Stan Kenton (à la tête d'un orchestre de dix-neuf musiciens) et Maynard Ferguson (dirigeant, lui, ses treize musiciens) seront sur la scène de la salle Wilfrid-Pelletier le 22 novembre, à 20 h 30.

Nous sommes tous frères par le sang, sans distinction de race, de couleur ou de religion. Nous sommes aussi tous esclaves d'un vice ou d'une habitude quelconque. Par conséquent, il faut se libérer, décider, choisir: soit le chemin de la destruction, soit celui de la vie éternelle et du pardon de nos fautes. Non, rassurez-vous, ce n'est pas moi qui dis ces choses si édifiantes, c'est le prédicateur Billy Graham. Et si vous voulez en entendre d'autres (tout aussi belles) vous pourrez l'écouter à "l'Heure de la décision", le samedi 17 novembre, à 16 h.

Donald Lautrec a confié

### PHOTO JOURNAL

934 est, Ste-Catherine  
Montréal, tél. 849-7533

#### MARCEL BROUILLARD

Président-directeur général

Marcel Huguet  
chef de l'information

Fernand Robidoux  
adjoint au directeur général

Roger Lamoureux  
directeur de la photographie

Marcel Seguin  
secrétaire de la rédaction

Gilles Labrecque  
directeur artistique

#### SECRETARIAT

• Micheline Reid  
• Hélène Contant

Tirage certifié



PUBLICITÉ  
nationale et locale  
SIMON BÉDARD

directeur

#### PUBLICITAIRES

• Diane Guay  
• Louise Gagné  
• Lise Major  
• Guy Leduc

#### SECRETAIRES

Céline Schneider

GRAPHISTE:

Gérald Trudel

Courrier de deuxième classe  
enregistrement 1402

Distribution: Eclair - 353-6060

Prix de l'exemplaire: 25 cents

E.U.: 30 cents

Abonnements: \$13.00 par an

A l'étranger: \$18.00

Imprimé par l'Imprimerie  
Montréal-Granby Ltée



### LE SEUL DOCUMENTAIRE DU GENRE EN FRANÇAIS

DOCUMENTEZ-VOUS EN FEUILLETANT UN CATALOGUE DE 190 PAGES FORMAT 8 1/2" x 11" ILLUSTRANT TOUS LES MATÉRIELS NÉCESSAIRES POUR TOUS LES GENRES DE BRICOLAGE.

1.50 PORT PAYÉ (PAS DE C.O.D.)

UN CONDENSE DE TOUS LES PAMPHLETS SUGGÉRÉS DANS CES PAGES.

### "STYROFOAM"

3 brochures différentes de 32 pages chacune avec plans et instructions détaillées pour faire des décorations de fêtes en styrofoam.

EN FRANÇAIS

BROCHURE NO. 4 - 16 MODÈLES POUR NOËL  
BROCHURE NO. 5 - 16 MODÈLES POUR NOËL  
BROCHURE NO. 6 - 16 MODÈLES POUR DIFFÉRENTES OCCASIONS  
75 CHAQUE BROCHURE

## LE COIN DU HOBBY L'OISEAU BLEU

4146 est, STE-CATHERINE près PIE-IX — 527-3456



## Christian Delagrange sera Valentino

Vous l'avez vu et entendu un peu partout à la radio et à la télé, vous avez lu dans d'autres journaux son idylle avec Danielle Ouimet... Je veux parler de Christian Delagrange qui est à Montréal pour quelque temps encore.

Lors d'un dîner dans cet excellent restaurant qu'est La Bergerie, j'ai eu l'occasion de bavarder avec lui. J'ai constaté que même si la gent féminine l'intéresse au plus haut point et s'il lui arrive de tomber amoureux très souvent, on peut avoir avec lui d'autres sujets de conversation.

Ainsi, savez-vous ce qui l'intéresse le plus en dehors de son métier? Mais non, pas ce que vous pensez! Il est passionné de plongée sous-marine et de dressage de chiens.

Et pourtant, en ce qui concerne la plongée, ça n'avait pas très bien commencé! Il avoue d'ailleurs que c'était sa faute. Alors qu'il venait à peine de prendre deux ou trois leçons, il a voulu jouer au plus fort en plongeant trop profondément. Ensuite, par une fausse manoeuvre avec son masque à oxygène, beaucoup d'eau est entrée dans ses poumons et il est inutile

de préciser qu'il est remonté au plus vite à la surface. Il a eu toutefois plus de peur que de mal. Tout de même, pendant deux jours il ne voulait plus plonger; il a finalement recommencé et



Christian Delagrange est passionné de plongée sous-marine et de dressage d'animaux.

maintenant il pratique ce sport en véritable maître.

Le dressage de chiens est tout aussi dangereux, mais

jusqu'à présent il n'a pas eu de problème. Il a bien les bras marqués par des crocs de bêtes, et cela même s'il revêt un habit matelassé, mais il en a l'habitude. Lui-même possède un loup bulgare et demandez à son imprésario, Norbert Aleman, si ce chien ne lui est pas utile parfois, lorsqu'il est très fatigué (à moins que ce ne soit pour d'autres raisons, pour monter les escaliers. Dans ce cas, c'est le chien qui, pour ainsi dire, lui fait gravir les marches.

Parmi les prochains projets de Christian Delagrange, on note, pour la télévision, une émission consacrée à la vie de Rudolph Valentino. Il incarnera le célèbre séducteur aux yeux de velours et aux cheveux gominés. Mais, en attendant, il lui reste encore quelques jours pour séduire les Québécoises!

## Du côté de Sherbrooke

L'excellent annonceur de CJRS Yvan Frénette, prépare pour le début du printemps son voyage annuel. Cette fois, il invitera une quarantaine d'amis à visiter la Grèce et la Turquie. Il a pris l'habitude maintenant d'organiser chaque année un voyage dans des pays étrangers. Il demande à ses amis que ça intéresse de s'inscrire et c'est lui-même qui fait l'itinéraire, s'occupant des réservations, des excursions, etc.

Royal à compter du 27 novembre. Jean Duceppe incarnera le rôle du commis voyageur.

Si vous avez marqué, sur les ondes de CJMS, les commentaires de Laurier Lapière, composez 790-0646 et vous l'entendrez, enregistré sur le système codaphone.

C'est Richard Proulx qui a remplacé Pierre Couture le matin sur CJMS (alors que ce dernier avait remplacé Christian Lavoie). Il paraîtrait que Pierre Couture se retrouverait lui aussi à Québec.

Ivo Lola Ribar n'est pas le nom d'une célèbre star, mais plutôt celui d'un ensemble folklorique yougoslave qui donnera deux représentations au Grand Théâtre de Québec, les 22 et 23 novembre. Le programme comprend des danses et des chansons de Macédoine, de Serbie et de Croatie.

Michelle Poirier exposera ses oeuvres au centre culturel de Verdun jusqu'au 10 décembre.



Si vous voulez que René Ouellet revienne à la télé...

"D'une minute à l'autre", l'émission programmée sur Télé-7 tous les matins, est à présent très bien rodée et l'on doit certainement attribuer son succès à son réalisateur François Laurencelle. Signalons qu'elle est animée par Jacques Beaulieu.

René Ouellet est de retour à ses anciennes amours puisqu'il est de nouveau à

CHLT-Radio. Je me souviens toutefois de l'époque où on le voyait régulièrement à la télévision et je me dis que je ne suis certainement pas la seule à vouloir qu'il paraisse de nouveau sur le petit écran. Ceux (en particulier, celles) qui seraient de mon avis peuvent toujours m'écrire et je ferai ainsi une sorte de pétition. J'espère toutefois que René Ouellet ne m'en voudra pas de lui faire cette petite blague!

Il y a au moins une femme très occupée à Granby. Pierrette Lafleur. Elle est mariée et mère de trois enfants (ce qui occupe déjà pas mal); de plus, elle anime "Flash femme" tous les jours sur CHEF et une autre émission "hot-line" tous les mardis et mercredis soir, de 5 h 30 à 6 h. Elle est, de plus, une adepte du yoga et a découvert un coin aux Bahamas où, paraît-il, c'est l'idéal pour les fervents de cette méthode de relaxation.



West Plaza Auto a présenté récemment les derniers modèles de Volvo. Au milieu des voitures, des mannequins défilaient, portant des manteaux de fourrure créés par "Louise". Sur cette photo, de gauche à droite: Danièle, un des mannequins; Robert Nolet, président de West Plaza Auto, Gisèle Dufour, commentatrice de ce défilé, et Pierre Marciel, directeur commercial à CKMF-FM.

## Le magazine "Vivre" se porte très bien

Le magazine Vivre deviendra dorénavant "Vivre international" car il sera distribué dans plusieurs pays d'Europe, dont la Hollande, la Belgique, le Luxembourg et le nord de la France. Paul Dottini, le rédacteur en chef de ce magazine, m'a précisé qu'il s'agissait de vente ferme, c'est-à-dire que les exemplaires de "Vivre" seront achetés et qu'il n'y aura aucun retour.

Pour fêter cette bonne nouvelle, les

membres de l'exécutif de ce magazine, Jean-Paul Ostiguy, Louis Choinière et Paul Dottini, avaient convié journalistes et amis à une réception au restaurant Hélène-de-Champlain. Je pense bien que tout le monde avait répondu à l'invitation si j'en juge au grand nombre de gens qui se pressaient dans la vaste salle du restaurant.

Bonne chance au magazine "Vivre"... et qu'il vive longtemps!



Julien Clerc: une représentation supplémentaire.

sa carrière à la division de spectacles Sol 7. Gilles Vigneault, Louise Forestier, Jean-Guy Moreau, Emmanuelle et bien d'autres encore sont déjà représentés par cette compagnie, dirigée par Frank Furtado et Luc Phaneuf.

André Paillé, animateur à CHRC-Québec, s'envolera par Air France, à destination de Paris, le 25 novembre prochain. Il sera reçu à l'ORTF, où il aura l'occasional sur la radio et la télévision québécoise. C'est Louis Hardy qui, sur les ondes, remplacera André Paillé.

La fameuse pièce d'Arthur Miller "la Mort d'un commis-voyageur" sera présentée au Théâtre Port-

### LE CONFORT DES CLASSIQUES



Chaussure raffinée et de grand style. Chevreau noir ou suède noir. Largeurs AA-B-D



Pour vos sorties plus habillées. Joli soulier de suède noir. Largeurs AA-B-D

NOUVELLE COLLECTION DE SACS À MAIN ASSORTIS

CHARGEN

# BEAUSOLEIL INC.

NOUS ACCEPTONS LES COMMANDES POSTALES PAYABLES SUR LIVRAISON

1036, est, rue ONTARIO, angle Amherst, tél: 522-6338  
781, est, rue JEAN-TALON, coin St-Hubert, face au Metro, tél: 272-7222

# GUY BOUCHER

## Un comédien qui a mal tourné

Entre l'enregistrement d'une émission de télé à laquelle il participait en tant qu'invité et un rendez-vous chez des amis, j'ai rencontré Guy Boucher. Je ne lui avais jamais parlé auparavant. Il a accepté de répondre à mes questions. Au cours de cette brève conversation — je savais qu'il était attendu — j'ai pu découvrir un bonhomme sympathique, intelligent et d'une grande simplicité.

A trente ans, il compte déjà neuf ou dix — il ne le sait plus très bien — ans de carrière derrière lui. Et une drôle de carrière. Il se qualifie d'ailleurs lui-même de "comédien qui a mal tourné" lorsqu'il raconte ses débuts à la télévision. Puis, peu à peu, il y a pris goût, il a réussi à se débarrasser du complexe de comédien — "croire que le théâtre est l'art suprême et dédaigner tout le reste" — et en est presque arrivé à préférer la télévision à cause de l'impact de ce médium.

### Ne pas faire ce qu'on déteste

Entre ne faire que ce qu'on aime et ne pas faire ce qu'on déteste, il y a toute une marge. Celle qui sépare le rêve impossible du réel ou, plus précisément, de la réalité de la vie de Guy. Il en parle presque comme de la plus belle réussite de sa vie, parfois comme d'un défi à relever quotidiennement et, personnellement, je pense que c'est aussi sa recette de bonheur que cette détermination à ne pas faire ce qu'il déteste, à refuser un rôle dans une continuité parce qu'il n'aimait pas le réalisateur, et, s'il admet être intéressé à faire de l'argent — parce qu'il aime dépenser, précise-t-il, — il ajoute que "ce n'est pas à n'importe quel prix."

Mais quand on a la chance d'être bien payé pour faire ce qu'on aime,

pourquoi ne pas en profiter et être heureux? Alors on y va, on anime une "Balantek" les fins de semaine, un "Pop 73", le samedi, on fait quelques télés comme ça, de temps en temps, on a son émission quotidienne à la radio, on joue au théâtre, aussi, parfois... et on profite de la vie, on est heureux.

Mais le théâtre, il le délaisse depuis un an. Il y croit moins. En plus, depuis un mois et demi, il n'a plus d'émission à la radio, mais ce n'est pas grave, il a autre chose. Il a le temps de penser à des projets. Des choses qu'il a envie de faire. Comme tenir le rôle-titre dans une comédie musicale

qui serait vraisemblablement produite sous peu à Montréal, faire partie de la distribution d'un film québécois devant être tourné cet été — il précise que rien n'est encore signé, — continuer à faire du disque de temps à autre — il prépare actuellement un microsillon — et continuer aussi à... être heureux et à profiter de la vie.

### Et quoi encore

Et après le métier? Qu'y a-t-il à part le métier? Il y a l'avenir par exemple, cet avenir qu'il affirme préparer: "Je me prépare actuellement pour dans deux ans, je sais où je serai dans deux ans." Il y a l'amitié. Surtout



l'amitié. La famille a aussi son importance, "mais on ne vit pas comme sa famille alors qu'on vit comme ses amis, avec ses amis."

Et les voyages... Partir pour un an ou deux, partir à travers le monde. "Pas partir comme je partais avant, mais bien préparer mes voyages, y penser d'avance." Partir surtout pour découvrir des gens, pour communiquer avec des êtres humains différents de ceux qu'on connaît, partir parce qu'on a envie de partir, peut-être, et qu'on sait que, pour être heureux, on doit parfois se payer le luxe de faire ce qui nous tente.

Mais il n'est pas pour demain ce départ vers des pays lointains. "Dans cinq ans, peut-être..."

DANIEL GREGOIRE



"Si j'avais un amant, ça n'irait pas"

Emmanuelle, une jeune femme franche et spontanée.

EMMANUELLE

## "Pour moi, l'aventure c'est la chanson"

par Carmen MONTESSUIT

S'il existe à Montréal, en ce moment, une chanteuse spontanée et naturelle, c'est bien Emmanuelle. Elle est très franche, possède une nature très généreuse, et ceux qui l'imaginent superficielle se trompent grandement.

Emmanuelle est également la chanteuse dont on parle le plus par le temps qui court. Comme il a été dit et redit, elle a commencé par étudier le chant classique. Ça a l'air de lui avoir réussi, car, depuis qu'elle a changé son orientation, Emmanuelle a enregistré des disques — qui ont marché — et a donné des spectacles sans arrêt. Pour la première fois elle chantera à la Place des Arts, au même spectacle que Claude Landré, les 16, 17 et 18 novembre.

— D'être mariée et mère de deux enfants ne nuit-il pas à votre carrière?

— Emotivement parlant, la chanson m'apporte tellement que si j'avais un amant, ça n'irait pas.

— Mais vous avez un mari!

— Mon mari, je le trouve merveilleux de jouer autant que moi de mon succès. C'est comme si c'était ses succès à lui. Pour moi, c'est une grande force. Quand j'arrive chez moi, je sais ce qui plaît à mon mari, je n'ai pas à chercher ce qu'il faut faire pour le séduire, comme je devrais le faire pour un amant; je sais comment arriver à mes fins. Je n'ai pas le goût à l'aventure, parce que, pour moi, l'aventure c'est la chanson.

### J'en ai eu assez de l'irréel

— Avant l'aventure, que faisiez-vous?

— Quand j'ai fini mes études à Vincent-d'Indy, toutes mes compagnes allaient à l'étranger (souvent en Allemagne) pour se perfectionner, mais mon mari ne pouvait pas quitter son pays comme ça (il est avocat). De toute manière, je n'avais jamais songé à faire une carrière; j'étais prise par mes enfants, je les avais allaités et je prenais plus soin d'eux qu'il ne le fallait. Je ne vivais pas dans un monde réel. Quand tu entends chanter du Fauré et du Debussy, trouves-tu donc des hommes qui te disent d'aussi belles phrases! Et moi, je rêvais de ça à cœur de journée. Mais, quand je revenais sur terre, je trouvais les hommes tellement stupides! Et c'était de nouveau le quotidien avec les couches, les enfants, la lessive. A un moment donné, j'en ai eu assez de l'irréel.

— Et c'est là que vous est venue l'idée de la chanson populaire?

— Oui. Mais savez-vous que je n'y connaissais rien? Je ne savais même pas qui étaient les Beatles. J'ai commencé à écouter ce genre de musique, puis j'ai passé une audition à Radio-Canada et on m'a engagée pour "Boubou". Pierre Dubord, des disques Capitol, m'a vue et m'a fait signer un contrat. Dire que je ne savais même pas cinq chansons à l'époque!

A présent, Emmanuelle en connaît évidemment bien davantage. C'est Stéphane Venne qui lui a monté son tour de chant, qui lui a

écrit toutes ses chansons, qui l'accompagne au piano. "Quand j'ai rencontré Stéphane, Isabelle Pierre et Renée Claude venaient de le quitter et tout le monde me disait que c'était fini pour moi. Moi, j'ai cru en lui".

— Quel est votre plus grand défaut?

— Je ne suis pas tolérante. Je suis très exigeante vis-à-vis de moi-même et vis-à-vis des autres. Tout le monde me déteste à cause de ça. Je suis tellement perfectionniste que je ne peux même pas supporter que quelqu'un d'autre fasse le ménage chez moi, parce que ce n'est pas assez parfait.

— Et votre plus grande qualité?

— C'est la générosité. Je suis comme ma mère, elle est aussi très généreuse. Mais je me corrige un peu. J'en suis rendue à compter, car les gens me déçoivent tellement, je les trouve si mesquins!

— Vous sentez-vous nerveuse avant la Place des Arts?

— Pas nerveuse, mais impressionnée. Après le spectacle, je sais bien que je serai comme une guenille et que j'aurai l'air d'une vraie folle.

Pour ma part, je suis sûre que tout ira bien pour Emmanuelle.

Parmi ses projets, il y a, évidemment, une tournée à travers la province. En janvier, elle ira à Cannes pour le Midem et c'est elle qui, en juillet 1974, nous représentera au Festival d'Athènes. Ceux qui n'auront pas eu la chance de la voir sur scène pourront toujours regarder un prochain "Tempo", émission pour laquelle Maurice Dubois lui a laissé carte blanche, c'est-à-dire qu'elle pourra en choisir les invités.

## VOICI LES NOMS DES GAGNANTS DE NOTRE PROMOTION

### "QUI GAGNERA AUX ÉLECTIONS DU 29 OCTOBRE '73"

1er PRIX, \$500.00: Madame Liliane Murray, 2787 rue Rouen, Montréal.

2e PRIX, voyage d'une semaine à Miami, pour 2 personnes: Monsieur Denys Pouillot, 142 Grande Allée, Québec.

3e et 4e prix, radio AM-FM et horloge parlante: Monsieur Henri Collin, C.P. 11 Price, co. Matane, Madame Rhéa Brousseau, 1560 rue Plessis, Montréal.

interloto

Case postale 908, Place d'Armes, Montréal 126, Qué. Tél.: 873-5350-53

TIRAGE DU 2 NOVEMBRE, 1973

1,160,618 BILLETS VENDUS

3,498 GAGNANTS

\$745,350. EN PRIX

LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	4 8 6 6 6 5 4	GAGNE \$125,000.	Le deuxième numéro complet	4 7 4 0 2 0 2	gagne \$50,000.	Le troisième numéro complet	4 9 4 5 3 6 0	gagne \$25,000.
8 BILLETS SE TERMINANT PAR	6 6 6 5 4	GAGNENT \$5,000.	10 billets se terminant par	4 0 2 0 2	gagnent \$500.	11 billets se terminant par	4 5 3 6 0	gagnent \$500.
107 BILLETS SE TERMINANT PAR	6 6 5 4	GAGNENT \$1,000.	86 billets se terminant par	0 2 0 2	gagnent \$100.	104 billets se terminant par	5 3 6 0	gagnent \$100.
1052 BILLETS SE TERMINANT PAR	6 5 4	GAGNENT \$250.	1069 billets se terminant par	2 0 2	gagnent \$50.	1048 billets se terminant par	3 6 0	gagnent \$50.

## De "la Normandisé"

Beaucoup de choses ont été dites et écrites sur le sujet. J'ai moi-même commis (je pense que c'est le mot qu'utiliserait Jacques Normand) quelques lignes sur cette série de fin de soirée et je pense qu'il faut continuer à en parler. Ne serait-ce qu'à cause de ce qu'elle coûte à Télé-Métropole.

On doit reconnaître que l'émission a pris un second souffle. Ça se remarque à l'attention qu'on porte au choix des invités, à un rythme qu'on tente d'imprimer à la série, à une performance meilleure de la part de l'animateur. Certaines mauvaises langues prétendent que si Jacques Normand est plus en forme depuis quelques temps, c'est que l'émission est maintenant enregistrée le matin et non plus en fin de soirée comme auparavant.

Laissons pérorer ces mauvaises bouches... nous connaissons tous le talent de monsieur Nor-



Jacques Normand... on dit que...

mand et nous ne pouvons qu'espérer qu'on trouve enfin une formule lui permettant d'en donner la pleine mesure.

sept musiciens et trois chanteurs.

Véronique Sanson sera en vedette au Patriote de Sainte-Agathe samedi prochain, le 17. Elle y donnera deux spectacles. Quant au Patriote de Montréal, c'est Louise Forestier qui en garde l'affiche cette semaine jusqu'au 18.

C'est Guy Lafleur du club de hockey Canadien qui a inauguré vendredi dernier la campagne de souscription de l'Association contre la dystrophie musculaire du Québec. Cette campagne dont l'objectif a été fixé à \$100,000, se poursuit jusqu'au 15 novembre et les dons peuvent être envoyés aux bureaux de l'association à Montréal.



C'est Yvon Yva, bien connu des Québécois. Il était d'ailleurs parmi nous en janvier dernier, dans le cadre d'une tournée de promotion. La tournée a sans doute connu un bon succès puisque son gérant, que j'ai rencontré cette semaine au Patriote, m'a appris que le Shaman Yvon Yva (oui, il s'appelle comme ça!) nous reviendra en mars prochain pour une série de spectacles. Il a été la vedette du festival mondial de la magie à l'Olympia et nous le voyons ici en train d'hypnotiser un coq.

## "Sons et brioches"

"Sons et brioches", c'est d'abord un concert de musique de chambre et ensuite un petit déjeuner. Huit concerts en tout — et huit petits déjeuners bien entendu — du 18 novembre au 7 avril.

Comme par le passé, c'est toujours le dimanche matin à 11 heures, au Piano mobile de la Place des Arts et dans une atmosphère de détente où le tapis sert de fauteuil — à moins que l'on apporte son coussin — et où on peut entendre des artistes de qualité, venant d'ici ou d'ailleurs. Et tout ça pour la moitié d'un dollar!

Cette heureuse initiative est une coproduction des Jeunesses Musicales du Canada et de la Régie de la Place des Arts.

## EN COULISSE

Daniel Grégoire



## Au fil des jours

Le député libéral Gilles Houde a passé la fin de semaine dernière dans les Laurentides en compagnie de sa famille. Les Houde ont séjourné à l'Auberge Yvan Coutu. Certaines personnes m'ont rapporté que Gilles Houde avait l'air un peu songeur... Si on m'avait dit rêveur, j'aurais pensé à un ministre; mais songeur... c'est peut-être le résultat des élections?

J'ai enfin vu "la Bonne Année", le plus récent film de Lelouch. Peut-être ai-je un faible pour le style de ce cinéaste, mais toujours est-il que ce film d'amour — car je pense que c'est avant tout un film d'amour — m'a beaucoup plu. Lino Ventura et Françoise Fabian en sont les vedettes et il est toujours à l'affiche du cinéma Elysée.



Guy Lafleur

Au Grand Théâtre de Québec, un mois de novembre du tonnerre. Après avoir reçu le Trio Jacques Lussier le 7, on accueille Charles Aznavour du 14 au 19; et Julien Clerc le 28. Le 24, CHRC présente le célèbre musicien grec, Mikis Théodorakis, auteur de la musique des films "Zorba le Grec", "Z" et "Etat de siège". Il sera accompagné de

## Pourquoi, madame Payette?

Devant le cardinal Léger, lundi dernier, vous êtes devenue douce, sourie, politesse. Il fallait lui demander — question de conserver son standing, quoi — de chanter quelque chose... Vous l'avez fait timidement, rougissant comme une jeune première. Un peu plus tard au cours de la soirée, le sourire et la douceur un peu mielleuse ont fait place à l'agressivité. C'est madame Claire Kirkland-Casgrain



Lise Payette... un combat inégal.

qui vous faisait face à ce moment... Pourquoi un changement aussi radical?

Malgré l'évolution qu'a connu le Québec au cours des dernières années, un cardinal demeure un cardinal (surtout lorsque son nom est Léger) et l'animateur qui oserait serrer de trop près un tel invité verrait nécessairement sa cote de popularité en subir le contrecoup. Mais un ancien ministre... Qui s'intéresse — surtout après le 29 octobre — au sort d'un ancien ministre libéral dont les avatars ont fait la une des journaux?

Et puis c'est une femme et, visiblement,

elle a le trac. Alors pourquoi ne pas en profiter un peu? C'est facile, ça amuse et ça défoule tellement... Est-il une question méchante que vous ayez oubliée? Une erreur ou un mauvais souvenir auquel vous n'avez fait allusion? Mais ma question est idiote, je le constate en me relisant: la carrière de votre invitée vous offre une matière si abondante qu'il vous était impossible de l'utiliser toute. Vous n'avez toutefois pas ménagé vos efforts...

Pourquoi, madame Payette? Un vieux compte à régler? Pour voir si son expérience en politique lui permettrait de tenir le coup? Parce que l'image qu'elle projette est souvent faite d'arrogance et de suffisance? Vous connaissez trop la nature humaine pour vous laisser prendre à de semblables subterfuges, souvenez-vous de la rose du Petit Prince, elle aussi donnait l'impression...

De toute façon, là n'est pas l'essentiel. C'est le principe qui est en cause. Et vous connaissez sans doute aussi bien que moi la phrase de Corneille: "A vaincre sans péril, on triomphe sans gloire." Vous n'avez pas habitué votre public à ce genre de victoires, Lise Payette.

Malgré la panique et le désarroi qui se lisaient sur le visage de votre invitée, vous avez continué; les appels "au secours" qu'elle vous lançait lorsque, maladroitement, elle tentait d'orienter l'entrevue de façon différente, vous avez refusé de les entendre. Ce soir-là, vous aviez décidé d'en finir avec le personnage, vous avez réussi. Vous avez eu le dessus, vous avez gagné... Oui, mais vous avez gagné quoi, au juste?

## Entre vous et moi

C'est par hasard que je suis tombé sur cette pensée et elle m'a fait sourire. Espérant qu'elle connaîtra auprès de vous un égal succès, je vous la livre. Elle date de 1721 et appartient à Jean de La Rivière.

"Lecteur, pour vivre bien content,

Lisez, pour apprendre à bien vivre. Et ne perdez point votre temps A chercher les fautes d'un livre; Il n'en est point de si parfait, Où vous ne puissiez reprendre; Il n'en est point de si mal fait, En qui vous ne puissiez apprendre."

## DOUILLETTEMENT ET EN BEAUTÉ



Une haute botte conçue pour les mollets forts. Faite de véritable cuir, elle est chaudement doublée de tricot de nylon à envers mousse. La semelle épaisse forme une légère plate-forme. Choix de havane anglais, noir ou tan. Pointures 5 à 10.

\$34<sup>95</sup>

Autres modèles de

\$24<sup>95</sup> \$47<sup>95</sup>

CHOIX DE SACS À MAIN À HARMONISER À VOS BOTTES

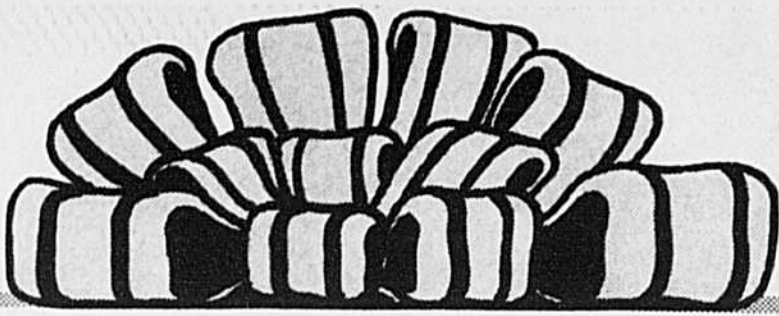
A deux pas du métro Jean-Talon et Beaubien

Louis Des Lauriers  
LIMITÉE

6914 St-Hubert — 273-2813

Lido INC.

6596 St-Hubert — 276-2013



# LE CADEAU DE NOËL DE CKLM 1570 À SES AUDITEURS

## LES 100 CHOIX DE SEMAINE DU 29 OCTOBRE 1973



### LES 40 QUÉBÉCOIS

### LES 40 AMÉRICAINS

### LES 20 FRANÇAIS

CS	SD		
1	3	Faut que j'me pousse	Offenbach
2	4	Et c'est pas fini	Emmanuelle
3	6	En suivant son étoile	R. Macleish
4	7	J'parle pu	Emmanuelle
5	8	Brown-eyed Suzan	C. Gauthier
6	9	D'avant ma télévision	D. Dufresne
7	10	En toute simplicité	R. & M.C. Séguin
8	11	Vivre en ce pays	R. Charlebois
9	12	Dans ma ville	Octobre
10	1	Nos hommes ont mis...	E. Buthler
11	2	Fou de toi	Fagliari
12	5	Cauchemar	R. Charlebois
13	14	Entre deux joints	R. Charlebois
14	15	J'pense que c'est ...	L. Forestier
15	16	Dans la rue	C. Dubois
16	17	Simone	J.P. Ferland
17	18	Pas fou	A. Finaldi
18	19	Memento	Offenbach
19	20	S'asseoir dans ...	L. Cousineau
20	13	Le signe des temps	Lise Thoin
21	21	Au secours	P. Létourneau
22	22	J'me sent ben	D. Dufresne
23	23	Un pur comme toi	Renée Claude
24	24	Tout ce que ...	J.P. Manseau
25	25	Rock pour un gars ...	D. Dufresne
26	26	Artipodes	Renée Claude
27	27	A jamais	Denis Forcier
28	28	Tourne pour débarquer	G. Trépanier
29	29	Ste-Mélanie blues	Contraction
30	30	100,000 années ...	G. Trépanier
31	31	Quand tu fais ...	Cousineau
32	32	J'chu pu pareille	I. Pierre
33	33	Come away Melinda	A. Zelkine
34	34	Four trois dollars	G. Valiquette
35	35	Les bottes à semelle ...	C. Desrochers
36	36	Ste-Scholastique blues	T. Lecor
37	37	Je t'écris, je te parle	Cousineau
38	38	Pepsi Forever	Steve Fiset
39	39	Ma réalité	La Clique
40	40	Je suis cool (asteur)	G. Valiquette

CS	SD		
1	2	Clapping song	Witch Way
2	3	Yes we can can	The Pointers
3	4	Angie	Rolling Stones
4	1	Woman	Barrabas
5	6	Nutbush city limits	Ike & Tina Turner
6	7	All things come ...	Tony Kosinec
7	8	Knockin' on heaven's	Bob Dylan
8	5	Not fade away	Rush
9	13	Rocky mountain way	Joe Walsh
10	14	Remember	Moanquake
11	15	Photograph	Ringo Star
12	16	Aries lady	Speedy Keen
13	17	Midnight train to ...	G. Knight & ...
14	9	Angel spread your ...	Danny O'Keefe
15	19	Just you and me	Chicago
16	20	Come live with me	Ray Charles
17	21	Peanut man	Tim Buckley
18	22	Brezhoneg'raok	Alan Stivell
19	23	All I know	Garfunkel
20	18	Loves me like a rock	Paul Simon
21	12	You got me anyway	Sutherland
22	31	Weeping widow	April Wine
23	32	Woman from Tokyo	Deep Purple
24	33	Sister James	N. Tempo & 5th...
25	34	Mammy blue	Stories
26	35	Vado via	Drupi
27	36	To each and everyone	Gerry Rafferty
28	37	Goodbye yellow brick road	Elton John
29	24	China Grove	Doobie ...
30	25	That lady	I. Brothers
31	26	We are an american ...	Grand Funk ...
32	27	Higher ground	Stevie Wonder
33	28	Muskrat love	America
34	29	Half-breed	Cher
35	38	Under the influence of...	Love Unlimited
36	39	La Grange	Z Z Top
37	40	Woman power	Yoko Ono
38	-	Meat city	John Lennon
39	-	Keep on moving	Man Made
40	-	Come on in my kitchen	Steve Miller Band

CS	SD		
1	1	Au château des ...	J.M. Caradec
2	2	Na na song	Nino Ferrer
3	4	Tout le monde il est...	Jean Vanne
4	5	I love you because	M. Polnareff
5	6	Simon Leivkouitch	G. Skornik
6	7	Rosy	Polnareff
7	8	Vaya na Cumana	Joe Dassin
8	9	Le monsieur qui fait...	G. Skornik
9	3	E. Cochran ...	Adamo
10	10	Salut les amoureux	Joe Dassin
11	11	Petites soeurs ...	J.M. Caradec
12	12	De l'autre côté ...	V. Samson
13	13	Parallèle	Parallèle
14	14	Une nuit sur ton ...	V. Samson
15	15	Ils	G. Manset
16	16	La nuit n'en finit pas	G. Shaefer
17	17	Les temples de Kadjurao	Parallèle
18	18	Comme avant	G. Shaefer
19	19	Mary Anna	M. Zacha
20	20	Hasta Luego	H. Aufray

### LE MICROSILLON DE LA SEMAINE



#### "CONSIDER THE HEART"

Interprète: Tony Kosinec  
Étiquette: Smile  
No. du microsillon:  
SMS 1  
20 copies à gagner

## GAGNEZ UNE DISCOTHÈQUE de \$4,000.00 pour NOËL

Remplissez ce coupon et postez-le à CKLM,  
1184 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

NOM: .....

ADRESSE: .....

TÉLÉPHONE: .....

COMMENTAIRE: .....

LÉGENDE : CS: Cette semaine.  
SD: Semaine dernière

### RÈGLEMENTS

- 1—Nous voulons un commentaire sur nos 100 choix.
- 2—Les 20 commentaires les plus intéressants valent à leurs auteurs, une copie du microsillon de la semaine, chaque semaine.
- 3—Ces 20 commentaires rendent, en plus, leurs auteurs éligibles au tirage de 100 microsillons et 1570 45-tours le 24 décembre prochain.

# BONJOUR VOISINE



## Tu dis non, mais...

Il y a des vedettes dont le talent suffit à assurer la célébrité. Chez nous ils ont nom Félix Leclerc, Gilles Vigneault, Guy Provost, Jean Duceppe... et j'en passe. Sur la scène internationale, Georges Brassens, Jean Gabin, Louis de Funès, Annie Girardot et plusieurs autres font aussi partie de cette catégorie.

D'autres, en mal de raccourci et parce qu'elles ne font pas le poids, doivent recourir à l'étalage — presque toujours indécent — de leur vie privée à la lune de certaines publications spécialisées afin de suppléer à leur manque évident de talent.

On doit par ailleurs déplorer que certains "grands" du spectacle, au nombre desquels Alain Delon, Jean-Paul Belmondo, Catherine Deneuve, Marcello Mastroianni — pour rester ailleurs — deviennent malgré eux la cible des charognards des presses écrite ou parlée.

En ligne ouverte, voisine, vous avez récemment déploré ces déferlements abusifs. Vous aviez bien raison. Voilà pourquoi je m'explique difficilement que vous constituiez — la preuve en est faite — la clientèle principale, fanatique même, de ces titres à sensation... et à sens unique aussi puisqu'ils nous mènent infailliblement dans la chambre à coucher de votre comédienne, de votre chanteur préféré.

Par votre comportement, vous donnez raison à Michel Girouard lorsqu'il affirme que vous exigez le scandale le plus juteux possible à votre menu quotidien. Ça n'est pas très joli, tout ça. Si certaines publications jouent ainsi de la vie privée — dans ce qu'elle a de plus intime — des vedettes, ce n'est pas dans le souci de vous mieux informer. Je ne peux qualifier d'"information" ce genre de... littérature. Si vous n'aviez pas fait la preuve que c'est rentable, les éditeurs s'abstiendraient car, pour la plupart d'entre eux, un journal n'a que deux colonnes: dans la première, ce que ça coûte... et dans la seconde ce que ça rapporte. Or, le scandale rapporte gros parce que vous l'achetez à la tonne.

Je connais des "vedettes", parmi celles que vous adulez, qui se prêteront au scénario le plus abject afin d'accéder à la première page de tel ou tel hebdomadaire. Vous êtes complice de cette situation, voisine, si le titre qui en résulte vous pousse à acheter la publication qui en fait sa manchette principale.

Les amateurs de baseball, de boxe, de hockey et de football vous donnent chaque jour un exemple dont vous devriez vous inspirer. La plupart de nos quotidiens réussissent à consacrer régulièrement aux "grands" du sport une tranche appréciable de chacun de leurs numéros sans, pour cela, fouiner entre les draps de lit des athlètes qui retiennent leur attention. On n'a pas à savoir si la femme d'Henri Richard ou d'Yvan Cournoyer joue de toutes ses trompes pour apprécier la performance du hockeyeur sur la glace du Forum.

Les commérages, les ragots, s'il vous est impossible de les rayer de votre programme, pourquoi ne pas les confiner à la ruelle? Si, par bonheur, vous tournez le dos aux titres déplorables qui alimentent là une de trop de nos publications, vous aurez mérité du Québec en les forçant à disparaître. Ou à s'amender.

# L'humour chez les autres



— Docteur, je ne me sens pas normal.  
— Voyons, mon jeune ami, qu'est-ce qui vous le fait croire?

— Cela a commencé il y a un an. J'ai acheté un numéro de Playboy. J'en ai détaché la pin-up du mois et je l'ai collée au plafond de ma chambre à coucher.

— Continuez...

— Le mois suivant, j'ai de nouveau acheté ce magazine. J'en ai extrait la grande photo représentant une jolie fille déshabillée et je l'ai collée au plafond à côté de la première. Et ainsi chaque mois.

— Mais innombrables sont les garçons de votre âge qui agissent comme vous. Après tout, c'est bien naturel de vouloir contempler un spectacle aussi agréable lorsqu'on est au lit.

— Bien sûr, docteur. Cependant, ce qui me fait dire que je suis anormal, c'est que moi, je couche toujours allongé sur le ventre. (300 blagues)



Je feuillette... tu feuilletes... il feuillette... nous feuilletons... Ici, c'est permis. Chez votre marchand de journaux, je comprends que cela vous soit interdit. Surtout si vous n'achetez même pas un second exemplaire de Photo-Journal à l'intention de belle-maman. Nous allons fureter ensemble, partir à la découverte du monde, collectionner l'anecdote, apprendre à mieux connaître L'AUTRE en explorant ce que ses éditeurs lui proposent comme menu. Avis à ceux et celles qui voudraient changer le monde en un tournemain: prière de s'abstenir. F.R.

## Les filles nues de Playboy

Dans "le Meilleur Journal", quotidien parisien, Alain Ayache se penche sur l'aspect Filles nues du magazine Playboy. Il a découvert — cela vous permettra de dormir enfin en paix, petite madame — que ce sont toutes, pour la plupart, des jeunes filles de bonne famille! C'est-y pas rassurant, ça!

"Quelle tête feriez-vous si votre fille de 18 ans vous annonçait un beau matin, au petit déjeuner, que sa photo est sur le point de paraître dans un magazine qui tire chaque mois à près de dix millions d'exemplaires? Sur l'instant, vous seriez sans doute ravi; puis vous demanderiez quelques explications.

— Eh bien, vois-tu, papa, je serai nue, bien sûr!"

"Le premier moment de surprise passé et ayant évité l'attaque d'apoplexie, il vous restera peut-être suffisamment de sang-froid pour demander à votre fille (et quand je pense qu'il n'y a pas si longtemps elle jouait encore à la poupée!) dans quelle cochonnerie de salop... de publication elle avait accepté de s'exhiber dans la tenue d'Eve.

— Ben... il s'agit de Playboy..."

"Alors, là tout change! Beaucoup de parents qui s'estimeraient déshonorés de voir leur progéniture montrer un petit bout de sein dans n'importe quel magazine masculin, se sentent au contraire flattés lorsqu'il s'agit de Playboy. Car Play-

ché d'une nuée d'imitateurs. La plupart de bas, de très bas étage. Au Québec seulement — faites-en l'inventaire chez votre marchand de journaux — les tabloids de sexe mal lavé étaient en nombre effarent leur mauvais goût et leur médiocrité. "Jusqu'à ce jour, et malgré une évolution inéluctable

due à la concurrence pressante des imitateurs, Playboy a su rester dans les limites d'un bon goût qui lui a toujours évité d'être classé comme magazine de pornographie."

"Les demoiselles qui y font exhibition de leurs charmes sont choisies avec soin. Hefner insiste pour que la "Playmate of the Month", celle dont la photo s'étalera sur trois pages dépliées, soit une "jeune fille de bonne famille" pourvue d'une éducation convenable. Il s'agit en général d'une ravissante Américaine resplendissante de santé et de soleil, issue d'un milieu respectable et exerçant un métier honorable."

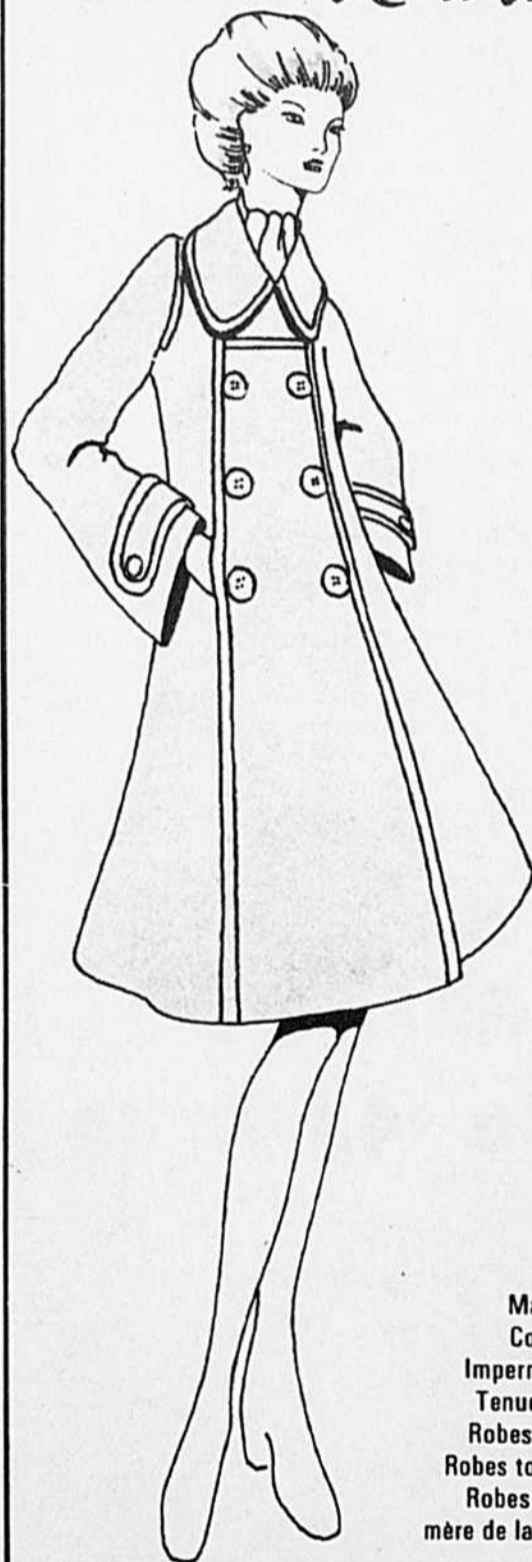


Monica Tidwell, "Playmate" du mois de novembre, est née en Georgie et vit aujourd'hui à Chicago. Agée de 19 ans, elle loge du côté de la State University of New York, à Stony Brook.

tit palais de Los Angeles à son bureau de Chicago tout comme vous vous rendez d'Arpajon à Paris. La différence, c'est que vous utilisez probablement les transports en commun, tandis que le patron de Playboy ne se déplace qu'en "jet privé", un bi-réacteur DC-9 dans lequel il a fait installer un lit rond devenu légendaire.

"Le grand génie de Hefner fut de viser haut. Au lieu de destiner sa revue à une clientèle de marins, d'obsédés sexuels et autres malades ou complexés comme cela se faisait jusqu'alors, il la conçut spécialement pour les hommes de classes aisées et de bonne formation intellectuelle. Il

# VENTE 30% à 50% de rabais



Manteaux  
Costumes  
Imperméables  
Tenues sport  
Robes du soir  
Robes tout-aller  
Robes pour la mère de la mariée

A COMPTER DU 15 NOVEMBRE

## Salon Christian

M. ALBERT MINER, propriétaire

8552 rue St-Denis Tél: 388-2542

FACILITÉS DE STATIONNEMENT CHARGEEX



En 70, nous avons été détournés sur Cuba. Puis en 71 sur Alger... C'est ravissant! Enfin! Enfin! nous avons fait le circuit des capitales secrètes via Munich et Athènes... Maintenant.

Que Lufthansa, Air France et Air Canada me le pardonnent, mais il me tarde d'être à mon tour "détournée". J'imagine qu'il en résulterait un "Journal intime" (que Marcel Brouillard me le pardonne) de belle allure. (Caricature "Ciné-revue").

boy c'est de l'art. Tout le reste n'est que de la pornographie.

"(...) La raison de ce succès phénoménal? Elle tient tout d'abord à un homme étonnant, Hugh Hefner, le créateur de Playboy, qui vit constamment entouré de créatures de rêve et fait la navette de son pe-

choisit pour cela d'envelopper les demoiselles très peu habillées de ses pages centrales par une littérature de haut niveau. Par ailleurs, il décréta que les "nus" ne devraient jamais sombrer dans la vulgarité."

Le succès de Playboy a probablement été responsable de l'arrivée sur le mar-

# AIDEZ-NOUS À ATTRIBUER LA

## COUPE YVON ROBERT



Lorsque nous avons décidé, il y a quelques semaines déjà, de vous convier à ce référendum, nous doutions un peu de l'accueil que vous alliez nous réserver. Photo-Journal s'est acquis la réputation de ne s'adresser qu'aux femmes. On les disait désintéressées, à mille et une lieues du monde de la lutte. Ou du catch, si vous le préférez. Il avait suffi que Yvon Robert Jr nous invite à jeter un coup d'oeil dans les gradins du studio de la lutte Grand Prix, au Canal 7, pour nous convaincre que madame et mademoiselle étaient devenues, depuis quelques années, de ferventes, de farouches adeptes de ce spectacle.

Vous avez à ce point répondu à notre invitation que nous envisageons maintenant, au terme de cette consultation populaire, d'entourer la remise de la coupe Yvon Robert d'une fête qui réponde à votre bel enthousiasme. Les détails vous en seront communiqués d'ici peu.

Un coup d'oeil au classement général nous révèle que Don Leo Jonathan devance par un vote, en quatrième position, le populaire Edouard Ethifier. Dino Bravo a consolidé son emprise sur la sixième position et plus loin, mais à distance raisonnable du peloton de tête, Jackie Wiecz dépasse Wladek Kowalski.

- 1— Edouard Carpentier
  - 2— Jean Ferré
  - 3— Maurice Vachon
  - 4— Don Leo Jonathan
  - 5— Edouard Ethifier
  - 6— Dino Bravo
  - 7— Yvon Robert Jr
  - 8— Gino Brito
  - 9— War Eagle
  - 10— Vivianne Vachon
- Fernand Robidou



### OFFRE GÉNÉREUSE DES EDITIONS POPULAIRES

Chaque semaine, dix exemplaires de "Mes rencontres avec les grandes vedettes" de Marcel Brouillard, sont attribués à autant de participants à notre référendum. Les résultats de notre tirage hebdomadaire apparaissent régulièrement en cette page.

### Sont éligibles

Vous pouvez voter pour l'un ou l'autre des lutteurs qui participent aux spectacles GRAND PRIX. Si vous ne pouvez assister à l'une ou l'autre de ces soirées, il vous est loisible d'applaudir chaque semaine ces grandes vedettes du matelas au petit écran de l'un des canaux suivants: CJOH (Ottawa), CFCF (Montréal), CHLT (Sherbrooke), CKRS (Jonquière), CFCM (Québec), CKTM (Trois-Rivières), CKRT (Rivière-du-Loup), CKRN (Rouyn), CJBR (Rimouski) ainsi que CARLETON, desservant Chandler, Gaspé, Percé, Port-Daniel, Rivière-au-Renard, Sainte-Marguerite-Marie et Saint-Quentin.

### Gagnants de la semaine

Pour avoir participé à notre référendum, les personnes suivantes, dont les noms ont été choisis au hasard, recevront bientôt leur exemplaire de "Mes rencontres avec les grandes vedettes" de Marcel Brouillard:  
Jean Turgeon, 2919 Agnès, Lac Mégantic — Lyne Périard, 1326 Breux, Chambly — Pauline Martineau, R.R. No 1, Rang 6 Kelly, Plessisville — Réal Lafontaine, Case postale 489, Chandler — Eric Deschenes, Tadoussac, Cté Saguenay — Michèle Tremblay, Rivière Malbaie, La Malbaie — Francine Tremblay, 2, Cartier, Kénogami — Normand Charland, Ste-Sophie-de-Lévrard, Cté Nicolet — Johanne Dumais, R.R. No 1, Sayabec, Cté Matapédia et Mme Maxime Gagnon, 11 Saint-Etienne, Petit Saguenay.



Les résultats de notre référendum nous indiquent qu'à ce jour, deux Vachon sur trois, Maurice et Viviane, se classent parmi les dix lutteurs les plus populaires au Québec. Quant à Paul (à la droite de Viviane), il fera probablement mieux... la prochaine fois.



— C'est un vendeur... fais-lui peur !

(Evening News)

## On encourage les fraudeurs

par Daniel Grégoire

On en veut à votre argent. Je ne vous apprends rien de bien nouveau en vous le disant. Ce que, par un dur et consciencieux labeur, vous avez réussi à arracher à votre employeur; ce que vous avez pu sauver de cette bataille continuelle avec les percepteurs des diverses dénominations gouvernementales; ce qui vous reste après avoir subsisté normalement dans cette société anormalement inflationnaire, on se l'arrache!

Et les plus dangereux de ces tristes insatiables prédateurs, ce ne sont ni les bonnes âmes qui vous cotisent pour leurs oeuvres, ni les curés. Ceux-là, on les voit toujours venir de loin. On ne peut en dire autant de ces tristes sires qui, abusant de la naïveté de leurs victimes, font de la fraude leur pain quotidien, érigeant des fortunes sur le dos d'individus plus ou moins favorisés. Et plutôt moins que plus.

Vous me direz que ce n'est plus comme ça aujourd'hui. Nous avons maintenant des lois qui nous protègent, il y a l'Office de la protection du consommateur, les mouvements coopératifs, il y a aussi le Bureau d'éthique commerciale (BBB). C'est vrai, et je me suis même rendu au siège social de ce dernier organisme où j'ai rencontré monsieur Aubert, l'adjoint au directeur général. Je désirais me renseigner sur les "rackets" à la mode. Question de rester dans l'vent, quoi!

### La vraie raison

J'ai appris des choses intéressantes sur les fraudes les plus usuelles, mais j'ai appris autre chose aussi. Que, malgré tous les organismes de protection des consommateurs, les fraudeurs continueraient à très bien vivre, par exemple. Que la cause principale de la prolifération des fraudes réside dans l'apathie du consommateur. C'est pres-

que à en croire qu'on aime jeter son argent par les fenêtres.

Comment se fait-il que le public pense à communiquer avec le Bureau d'éthique commerciale pour porter plainte, quand ça va mal, quand bien souvent le mal est irréparable, et qu'il ne songe pas à se renseigner avant d'effectuer un investissement. Les classeurs du BBB regorgent de dossiers de personnes qui ont attendu d'avoir des problèmes avant de prendre quelques minutes pour s'enquérir — en téléphonant au BBB, tout simplement — de la réputation de la compagnie avec laquelle elles transigeaient.

### Prenez garde aux rénovations

Malgré toutes les mises en garde faites par le passé, des dizaines de personnes sont encore aujourd'hui victimes d'entrepreneurs — il serait plus juste d'écrire: de pseudo-entrepreneurs — en rénovation domiciliaire. Et ceci n'est qu'un exemple parmi tant d'autres. On signe un contrat, on donne un dépôt et on attend la fin des travaux, heureux à l'avance du nouvel aspect que prendra sa résidence.

Oui, mais voilà! Les travaux n'en finissent plus, les prix ne sont pas respectés, les normes de qualité ou d'apparence extérieure sont vite oubliées: les problèmes arrivent. On essaie tout d'abord de les résoudre soi-même, puis, quand il est trop tard, on téléphone au BBB pour obtenir des renseignements sur la compagnie en question... pour s'entendre dire qu'on est la cinquantième victime, que la police enquête sur les activités de cette organisation, et que si on avait téléphoné avant de payer quoi que ce soit on aurait aisément évité tous ces ennuis.

Mais, malheureusement, la nature humaine est ainsi faite qu'on attend d'être soi-même victime d'une fraude avant de croire aux mises en garde qu'on reçoit. Et ça, les fraudeurs le savent. Peut-on les blâmer d'en profiter?

COUPE YVON ROBERT

PHOTO-JOURNAL  
934 est. Ste-Catherine,  
Montréal 132, Qué.  
VEUILLEZ INSCRIRE MON  
VOTE EN FAVEUR DE

MON NOM  
ADRESSE

VILLE  
TEL

# Le p'tit billet de MARCEL BROUILLARD



## Une bonne "ménagère" est un vrai trésor

"Ménagère"? ou pompeusement "technicienne en..." je ne sais plus trop quoi? Vous avez de nouveau, madame, à l'occasion de la mise à jour des listes électorales, forcé le débat.

Fortement intrigué, j'ai décidé de consulter le dictionnaire. Le nouveau Larousse illustré. En plusieurs volumes, s'il vous plaît. Au mot "ménagère". j'ai lu:

"Qui est chargé de l'administration domestique. Qui a rapport au ménage; qui provient du ménage. Femme qui s'occupe des soins du ménage. Se dit par plaisanterie pour épouse, maîtresse".

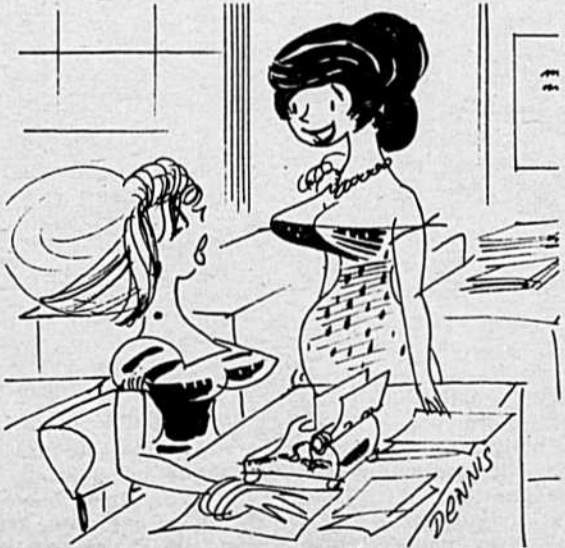
Les citations qui accompagnent ces différentes définitions: "Une bonne ménagère est un trésor. Mari, amant, qui ne fait rien sans l'autorisation de sa ménagère".

"... un trésor". Ca ne vous suffit pas? Même si, pour plaisanter, on laisse entendre que quelques-unes d'entre vous ont tendance à "porter la culotte". Situation qui, en certains cas, j'en conviens bien humblement, n'a rien de déplorable.

Je soupçonne dans votre opposition au qualificatif de "ménagère" une manière de retombée mouvement-de-libération-de-la-femme. Il devrait y avoir moyen de reprendre une chaussette sans pour autant renoncer à sa liberté personnelle. J'en connais qui refusent le voisinage des chaudrons et qui sont carrément plus "poignées" que des ménagères à cent pour cent.

Tout cela pour en arriver à déplorer qu'on fasse dire aux mots des choses terribles et que l'on s'ingénie à se sensibiliser l'épiderme à outrance. Qu'une femme aille admettre sur une liste électorale qu'elle a charge de l'administration domestique, je soutiens qu'elle a toutes les raisons d'en être fière. Le rôle qu'elle joue ainsi dans une société comme la nôtre est éminemment utile. Ce n'est pas en s'appropriant le titre de "technicienne" qu'elle le valorisera.

Je connais des femmes de carrière, infirmières, secrétaires qui retrouvent avec plaisir leurs chaudrons et leurs livres de recettes. Il s'en trouve même, en nombre plus grand encore, qui regrettent, au bureau, à l'usine, à l'atelier, les jours heureux où elles jouaient pleinement leur rôle de "ménagère".



N'envient-elles pas parfois le sort fait à leurs soeurs "ménagères"?

## Le Saint-Esprit ne vous en voudra pas

S'il faut en croire l'auteur du méfait, c'est le Saint-Esprit qui est responsable du fait que les membres du Studio Chanson-Théâtre, mieux connu sous le nom de Conservatoire du Music-Hall, se retrouvent sans salle aujourd'hui. En effet, l'auteur de l'incendie qui a détruit l'établissement situé au 950 est de la rue Sherbrooke, à Montréal, mardi dernier, a déclaré qu'il avait agi sous l'inspiration du Saint-Esprit. Avec le résultat que ces gens cherchent un local d'urgence. Alors, si vous connaissez quelqu'un qui dispose d'une salle et si vous êtes convaincu que le Saint-Esprit n'a rien contre les artistes qui veulent épanouir leur talent, joignez sans tarder Mme Gina Bausson à 524-4120. On vous en sera reconnaissant.

## Enterré par sa gouvernante!!!

Le comédien français Noël Roquevert est mort la semaine dernière à Douarnenez, en Bretagne, à l'âge de 82 ans. La nouvelle a été annoncée aussitôt mais, ce qu'on ne sait pas, c'est qu'il avait été trouvé mort dans son lit par sa gouvernante. Celle-ci était à son emploi depuis 72 ans, (Noël Roquevert avait donc 10 ans à l'époque) et elle est âgée de... 102 ans. En voilà un qui a été enterré par sa gouvernante, c'est le cas de le dire. Noël Roquevert n'avait jamais eu de rôles vraiment importants au cinéma français, mais il avait tourné dans plus de 150 films et le dernier avait été tourné en 1970. On se souvient de lui surtout pour le rôle qu'il a joué aux côtés de Gérard Philipe dans Fanfan Latulipe, vers les années 50.



## Ils ne se refusent rien pour dérider leur public

Un des groupes de chanteurs parmi les plus connus de la télévision canadienne, les "Irish Rovers", donne-

ra un spectacle le dimanche 25 novembre à la salle Louis-Frèchette du Grand Théâtre de Québec.

C'est en 1964 que l'actuel directeur Will Millar avait décidé de réunir quelques cousins et amis pour former l'équipe des "Irish Rovers". Depuis, ceux-ci ne connaissent que le succès, autant à la télévision qu'au cabaret. Qu'on en juge: leur émission au réseau CBC s'adresse à plus de deux millions et demi de téléspectateurs et ils ont lancé sur le marché huit microsillons. Ils ont joué un peu partout en Amérique, ainsi qu'au Japon et en Australie. Leur chanson "The Unicorn" (la Licorne) est devenue un best-seller mondial. Ces joyeux lurons se sont donné pour mission de dérider leur public et ils ne se refusent rien pour faire la fête à ceux qui viennent les entendre.

## Les Grands Ballets ont besoin d'argent

Après l'Orchestre symphonique de Montréal qui a besoin de \$500,000 pour survivre, c'est au tour des Grands Ballets Canadiens de faire appel au public afin de recueillir la somme de \$250,000, somme qui devrait leur permettre de maintenir la qualité de leurs spectacles. Aussi paradoxal que cela puisse paraître, le président des Grands Ballets Canadiens M. Jean-Claude Delorme explique que les problèmes financiers de la compagnie résultent de son très grand succès. "Vu l'intérêt croissant du public et les exigences de plus en plus grandes de son auditoire, les Grands Ballets Canadiens doivent constamment se renouveler, étendre leur répertoire et, en même temps, maintenir la qualité de leurs spectacles." Et tout cela, ça demande de l'argent, on le comprend fort bien!

## Les confidences de



## MARCEL HUGUET

## La chanson québécoise avec Pauline Julien

A l'émission "Vedette en direct" qui sera télévisée le mardi 20 novembre, à 20 heures à la chaîne française de Radio-Canada, l'animateur Pierre Chouinard nous présentera un récital de chansons interprétées par Pauline Julien.

Pauline Julien nous offrira un éventail de la chanson québécoise des années 1971 à 1973 et, pour mettre en valeur cette grande interprète de la chanson, le réalisateur Pierre Desjardins la fera évoluer dans un décor stylisé de Guy Rajotte où les jeux d'ombre et de lumière créeront une ambiance évocatrice.

Pauline Julien interprétera, entre autres, "l'Ame à la tendresse", "Je vous aime", "Parle-moé pus d'Matane", "Chus tannée, Roger", "la Croqueuse de 222", "Comme si", "les Gens de mon pays"... C'est Marcel Rousseau qui assurera la direction musicale de cette émission d'après des arrangements de Jacques Perron. Une émission que les amateurs de la chanson québécoise ne doivent pas manquer!



Pauline Julien... la chanson de 1970 à 1973.

## Etes-vous indépendant?

Doris Lussier et ses invités Juliette Pétrie, Claude Léveillé, Gilles Pellerin ainsi que la concurrente Mme Claire Proulx devront répondre franchement à la question: "Etes-vous indépendant?" à l'émission "On est comme on naît", où l'indiscrétion ne doit pas faire défaut, vendredi le 16 novembre. Pour que l'on s'entende tout de suite, précisons qu'il ne s'agira pas de l'indépendance du Québec mais de l'indépendance comme trait de caractère, à moins que les invités ne fassent la nuance. Etes-vous indépendant? L'êtes-vous un peu, beaucoup, trop? Comment la trouver? Où doit s'arrêter cet esprit d'indépendance? Posée en ces termes, la question ne repose certainement pas sur l'indépendance du Québec, car on l'est ou on ne l'est pas!



Doris Lussier... êtes-vous indépendant? Plus ou moins?...



Polonaise d'origine, la ravissante Hélène Ronée a débuté à New York. Comme cover-girl. Son comportement dans "Barbagia", "le Divorce" et "les Aventuriers" la destine à de plus grands rôles. Les réalisateurs de Cinécitta lui font de plus en plus confiance.

\*\*\*\*\*  
 ★ ★ ★ ★ ★  
 ★ Maria Casarès, l'inoubliable vedette du "Testament d'Orphée", n'a jamais eu la passion du cinéma. Sauf lorsqu'il s'agissait de tourner sous la direction de Jean Cocteau. Elle ne quitte plus sa ferme charentaise que trois ou quatre mois par année, pour jouer des rôles qui lui plaisent. Celui, par exemple, que vient de lui offrir le cinéaste Mingozzi, dont le prochain film racontera l'accession d'une femme à la papauté.  
 ★ ★ ★ ★ ★  
 \*\*\*\*\*



S'il faut en croire François Chalais, qui l'a récemment interviewée, Carroll Baker est devenue, dans la vie privée, "d'une part une femme d'affaires au repos et de l'autre une épouse et une mère de deux enfants, très pot-au-feu". Nous sommes loin de la scandaleuse "Baby Doll" qui attirait sur elle les foudres du cardinal Spellman. Elle est aujourd'hui âgée de 41 ans et vit à Rome, où elle élève ses deux enfants, Blanche (18 ans), et Herschel (15 ans). Son film le plus récent: "Il diavolo a sette facce" avec Stephen Boyd.



Dès janvier, Jean Richard retournera sur le plateau afin de poursuivre le tournage de la série des "Margret", qu'il avait dû interrompre à la suite de son accident. Il ne restera plus, alors, que deux émissions en réserve.



Monne Victor

elle aura bientôt tourné dans "Vous intéressez-vous à la chose?" de Jacques Baratier, avec Nathalie Delon et Didier Haudepin, dans "O.K., Léon", de Claude Vital, avec Jacques Dutronc, Michel Galabru, Michel Constantin, Paul Préboist et Daniel Ceccaldi, et enfin dans "la Mort en sautoir", de Jean-Pierre Ferrière.



Mike Connors, l'invincible "Mannix" du petit écran, fait le désespoir des publications à potins. Il est marié à Mary Lou depuis vingt-cinq ans, n'a jamais eu de liaison ou d'aventure, se tient à distance des starlettes avides, ne boit pas, ne fume pas et refuse systématiquement toutes les invitations. Mike et Mary Lou ont deux enfants, Mathieu (15 ans) et Dana (13 ans).

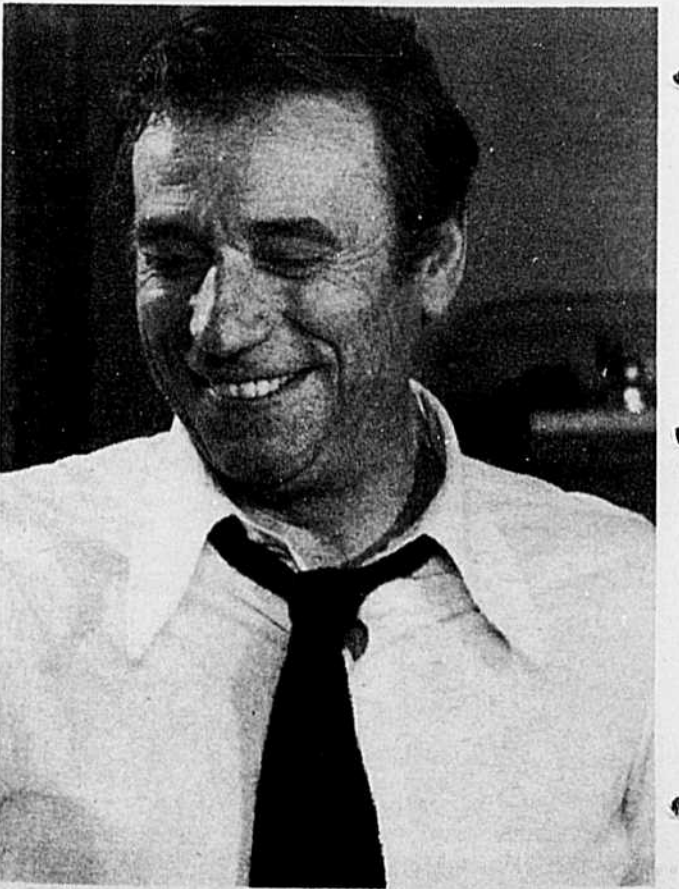
On a souvent accusé Yves Montand d'être un homme de gauche roulant en Rolls.

— Bien que n'ayant jamais eu de Rolls, explique-t-il, je préfère être un communiste roulant en Rolls qu'un fasciste qui roule en tank.

Montand fait évidemment allusion aux événements du Chili. On sait qu'il a rencontré Salvador Allende et son bras droit, Augusto Olivares, à l'époque du tournage du film "Etat de siège".

— Il faut quand même signaler, ajoute-t-il, que pendant tout le temps où monsieur Allende a été au pouvoir, qu'on soit pour ou contre, il n'y a pas eu une seule condamnation à mort. J'ai beaucoup plus de sympathie pour des gens comme ça que pour les autres qui, systématiquement, emprisonnent ou torturent.

Renée Saint-Cyr, qui n'a jamais été une spécialiste du film rigolo, a décidé qu'il n'est jamais trop tard pour en faire. Coup sur coup,



# evolution ROCK'N'ROLL

1955 1973



**TOUS LES SOIRS**  
du 5 au 21 novembre de 7pm à minuit

présenté par **Labatt** et **CKVL LE "SOLID GOLD" FM 96.9**

Pilsen est une ville de Tchecoslovaquie



La PILSNER URQUELL est la seule bière originaire de Pilsen

Découvrez le plaisir de la consommer. On la commande dans presque tous les bons restaurants ou on l'obtient dans les magasins de la Société des Alcools.

La bière Pilsner Urquell de Pilsen, Tchecoslovaquie

**Avec les  
"ICE  
CAPADES"  
du 20 au 26  
novembre**

**Karen Magnussen, championne mondiale du patinage en 1973, qui s'est conquis des millions d'admirateurs et d'admiratrices par le truchement de la télévision, se décrit comme une compétitrice qui bataille encore plus fort lorsque ses chances sont minces et que l'enjeu est d'importance.**

Rien ne peut motiver aussi puissamment la charmante Karen que la présence d'un défi. "Plus la victoire me paraît douteuse au départ, nous confie-t-elle, plus je mets d'acharnement à vouloir la remporter."

Ayant tout récemment quitté les rangs du patinage amateur pour entreprendre une carrière professionnelle avec l'organisation des "Ice Capades", elle sera la grande vedette de l'édition que le Forum accueillera dans son amphithéâtre du 20 au 26 novembre. Karen Magnussen détient, malgré son jeune âge, un palmarès impressionnant d'éclatants succès.

En 1971, elle méritait sa première médaille de bronze au cours des compétitions mondiales et le titre de championne d'Amérique du Nord. En 1973, comme la plupart s'en souviennent, elle réussissait l'extraordinaire exploit de décrocher trois médailles d'or et le titre de championne du monde.

**Un esprit combatif**

La vraie sportive, selon elle, est celle qui, tout en affichant un esprit combatif sur la glace, saura maintenir des relations amicales avec ses rivales hors de la pati-



La grâce et l'agilité de Karen Magnussen en ont fait l'athlète la plus accomplie du patinage de fantasia.

**LA CHAMPIONNE DU MONDE  
KAREN MAGNSEN POUR LA  
PREMIÈRE FOIS À MONTRÉAL**

noire. "Et pour moi, nous dit-elle, cela a constitué le principal encouragement à la poursuite de ma carrière. Mes plus fortes rivales sont même devenues mes meilleures amies. Probablement parce que la compétition nous a appris à nous respecter mutuellement."

Karen éprouve un plaisir particulier à évoquer l'une des compétitions mondiales à laquelle elle a pris part, bien qu'elle ne s'y soit classée que quatrième. Celle de

1970, survenant une année exactement après celle de 1969 et qu'il lui avait fallu abandonner à la dernière heure par suite de fractures aux deux jambes.

Son entourage, dont deux de ses médecins, croyait sa carrière de patineuse terminée. C'était sous-estimer la jeune Magnussen. Une année plus tard, elle était prête pour la compétition, terminant, il est vrai, comme nous le mentionnions, au quatrième rang, mais se

méritant par son courage et sa détermination une ovation délirante du public.

Commentant sa décision d'avoir joint les rangs professionnels, cette séduisante patineuse native de Vancouver se dit convaincue d'avoir suivi un cheminement logique.

"Après avoir participé deux fois aux compétitions olympiques, et sept fois aux épreuves du championnat mondial, mes objectifs se trouvaient pleinement at-

teints, déclarait-elle. Sans fausse modestie, je crois avoir fait ma part pour mon pays dans le sport amateur. Aujourd'hui, j'aimerais pouvoir dédommager mes parents pour tous les sacrifices qu'ils se sont imposés à mon égard. Je désirerais également payer une dette de reconnaissance au patinage amateur pour les joies que j'en ai retirées."

**Elle s'intéresse aux jeunes...**

Karen se propose de travailler à créer de nouvelles facilités pour les jeunes patineurs, surtout ceux qui, faute de ressources pécuniaires, ne peuvent envisager sérieusement une carrière dans ce sport.

Il est opportun de mentionner ici qu'un fonds canadien qui porte son nom a déjà accumulé près de \$13,000. dans ce but. De plus, le gouvernement de la Colombie-Britannique a institué six bourses. Karen Magnussen devant être décernées chaque année aux six meilleurs patineurs et patineuses du pays.

**Son grand dada...**

Le patinage ne demeure cependant pas la seule préoccupation de la gracieuse Karen. Tout semble l'intéresser dans la vie. Ardente sportive, elle adore l'équitation, le tennis, la nage. Elle suit des cours de ballet, s'adonne à des travaux de crochetage et de tricot. Mais la cuisine demeure son grand dada; la collection de livres de recettes recueillis dans les pays qu'elle a visités ferait l'envie de nos plus réputés chefs cuisiniers.

Conseille-t-elle aux jeunes une carrière de patineur? Sûrement. A la condition, cependant, que celui ou celle qui s'y destine s'engage à respecter deux impératifs essentiels: poursuivre parallèlement ses études et être prêt à fournir une immense somme de travail. Car, selon elle, la clef du succès dépend plus de l'effort persévérant que du talent naturel.

G.D.



En vedette  
La championne mondiale

**Karen  
Magnussen**

et  
**JoJo Starbuck  
Ken Shelley**

et aussi

ANNA GALMARINI  
SASHI KUCHIKI — TERRY  
HEAD — LABRECQUE & MAC-  
LES CHIMPANZÉS de LUCIEN  
MAYER et L'ÉCRAN MAGIQUE  
\*\*

**SPLendeur!  
ENCHANTEMENT!**

**20 AU 26 NOV.  
MATINÉES  
SAMEDI et DIMANCHE  
à 1h.30 et 5h.30**

En soirée à 8h de  
lundi à vendredi incl  
Samedi soir à 9 heures p.m  
Billets \$2.50, \$4.00, \$5.50

**SOIRÉE D'OUVERTURE  
MARDI 20 NOV.  
Réservée aux magasins  
DOMINION**

BILLETS en VENTE au  
FORUM — MTL TRUST (PVM)  
et chez SAUVÉ FRÈRES  
COMMANDES POSTALES  
ACCEPTÉES

**FORUM**

**100 BILLETS  
GRATUITS**

POUR ASSISTER  
AU SPECTACLE DES

**ICE CAPADES**

**SAMEDI, LE 24 NOVEMBRE  
à 1 h 30 de l'après-midi**

*Vous n'avez qu'à remplir le coupon ci-dessous et le poster à: Photo-Journal, 934 est, Sainte-Catherine, suite 120, Montréal 132.*

NOM .....

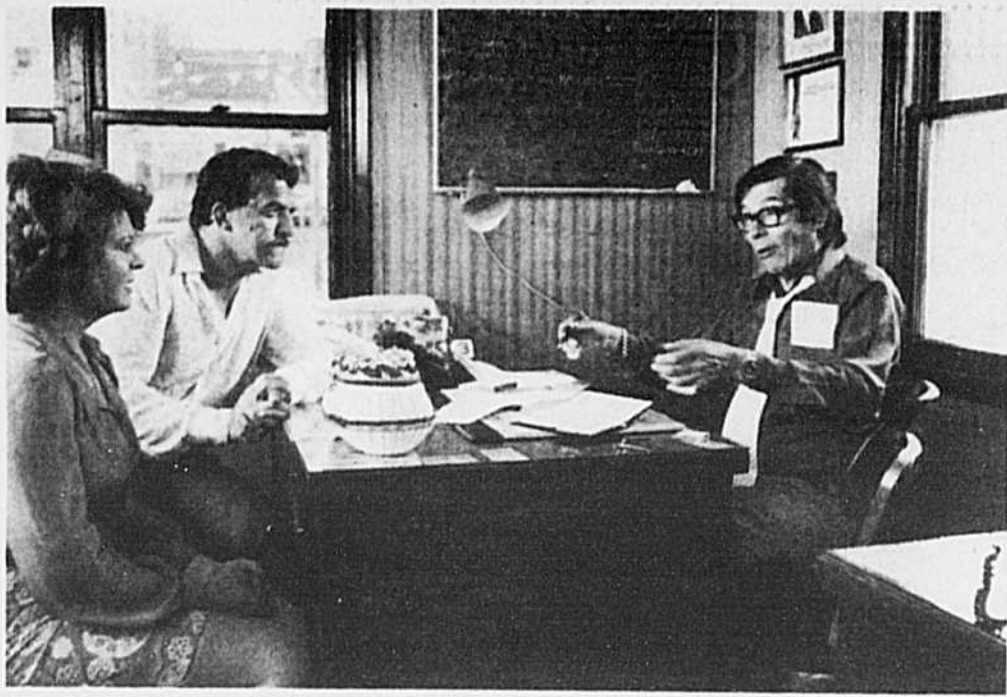
ADRESSE .....



Karen chez son coiffeur.



Karen en tenue de soirée.



Luce Guilbault et Jacques Godin veulent acheter une voiture. Mais le vendeur d'automobiles (Denis Drouin) est plus malin qu'eux!



Monne Victor



Malgré son âge plus que respectable (elle célébrait récemment son 89e anniversaire de naissance), Pauline Carton présente chaque soir un numéro de chansonnier sur la scène du "Caveau de la République". De son vrai nom Aimée Biarez, elle a intitulé ses mémoires "les Théâtres de carton". Lorsqu'on lui parle des films — innombrables — dans lesquels elle a joué, elle répond:

— je souhaite que les pellicules que j'ai un instant traversées ne soient pas trop solides. Je ne désire pas du tout, vous savez, que ceux qui vivront dans quarante ans puissent savoir à quel point j'étais tarte en jouant les cuisinières.



Lorsque ses deux fils, Jim et Chris, décidèrent de tenter comme lui leur chance au cinéma, Robert Mitchum leur dit: "Apprenez toujours bien vos répliques et ne m'écrivez jamais pour me demander de l'argent". Chris a déjà pris une forte avance sur son frère. Son rôle dans "Rico", où sa partenaire est Malisa Longo, lui permet déjà d'accéder au vedettariat.

— En fait, tout le monde se sent plus ou moins concerné. Mais, dans la mesure où l'on n'a pas de responsabilité directe, de prise directe sur l'événement, je ne vois pas à quoi cela peut servir, de signer des manifestes. On vit tranquillement à Paris, on se rend à l'Olympia, on va boire un verre dans une boîte et l'on

crie: "Mort aux colonels grecs!" puis on rentre chez soi et on dort bien. Cela me paraît un peu léger comme "engagement". Si l'on veut être sérieux, on boucle sa valise et on y va. Qu'il ait raison ou tort, celui qui fait ça mérite un coup de chapeau car il est logique avec lui-même. Jane Fonda, elle, s'est vraiment engagée...

## "OK LALIBERTÉ" film qui réunit de bons comédiens

Le réalisateur Marcel Carrière a, lui aussi, compris qu'il fallait engager de véritables acteurs dans un film. C'est ce qu'il a fait pour "OK Laliberté", et cela a donné de très bons résultats.

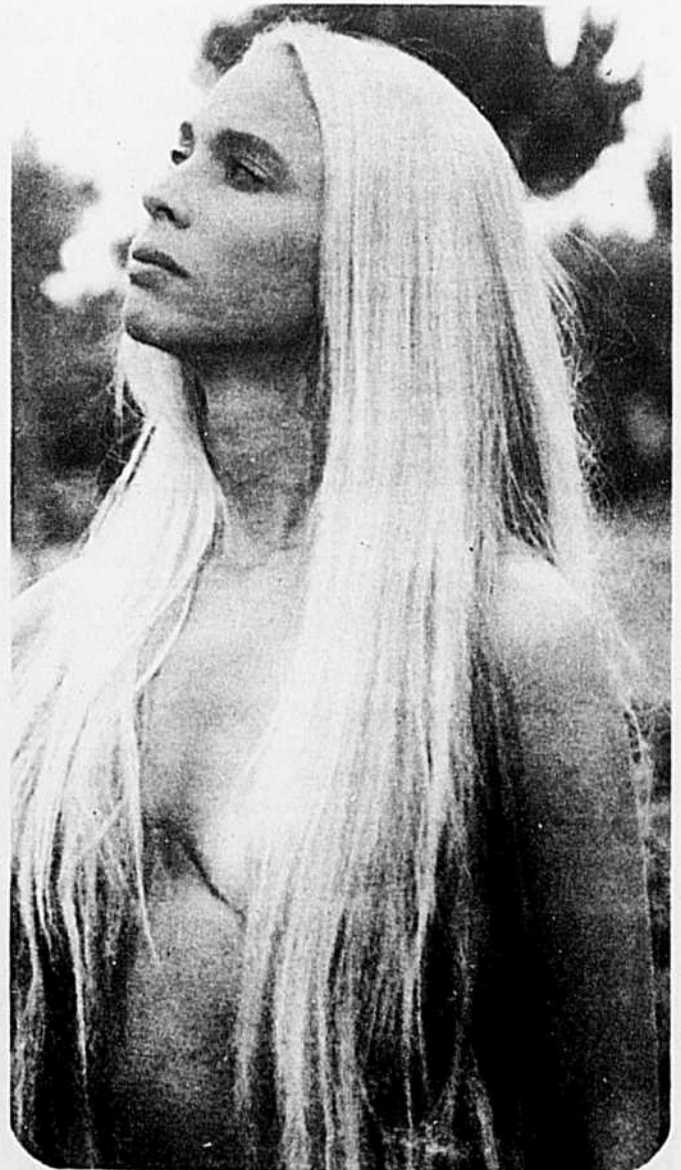
Le film n'est pas génial, mais il détend, il fait rire; les dialogues sont bons et, à la fin de la projection, le spectateur sort satisfait de sa soirée. L'histoire est très simple: après vingt ans de mariage, Laliberté (Jacques Godin) est obligé de quitter son foyer, sa femme ne lui pardonnant pas de l'avoir battue un jour qu'il était à bout de nerfs.

Mais il n'a pas trop le temps de regretter sa séparation, car presque aussitôt,

il fait la connaissance d'Yvonne Cousineau (Luce Guilbault). Le film raconte avec humour les débuts de leur vie commune, qui est bien partie pour durer vingt ans, elle aussi, même si Laliberté est chômeur la plupart du temps et si Yvonne dépense sans compter.

On connaît le talent de Luce Guilbault et de Jacques Godin, mais on ne connaissait pas celui de Jean Lapointe en dehors de son numéro des Jérôlas. Il est surprenant de naturel et je ne serais pas étonnée que d'autres réalisateurs fassent appel à lui prochainement. Ces trois comédiens sont — très bien — entourés de Denise Proulx, Yvon Leroux, René Caron, Denis Drouin et Lucille Papineau.

Ce n'est pas parce que Marie Laforêt ne descend pas dans la rue, pancarte à l'appui, qu'elle ignore ce qui se passe dans le monde. Elle a sur le sujet des idées bien précises:



Depuis quelques années, plusieurs vedettes du cinéma U.S.A. ont décidé de poursuivre leur carrière en Italie. Les starlettes hollywoodiennes ont décidé d'emboîter le pas. Parmi celles-ci, Margaret Markov, que nous avons entrevue dans "Si tu crois, fillette", de Roger Vadim.

**Sam Goldwater**  
AVOCAT

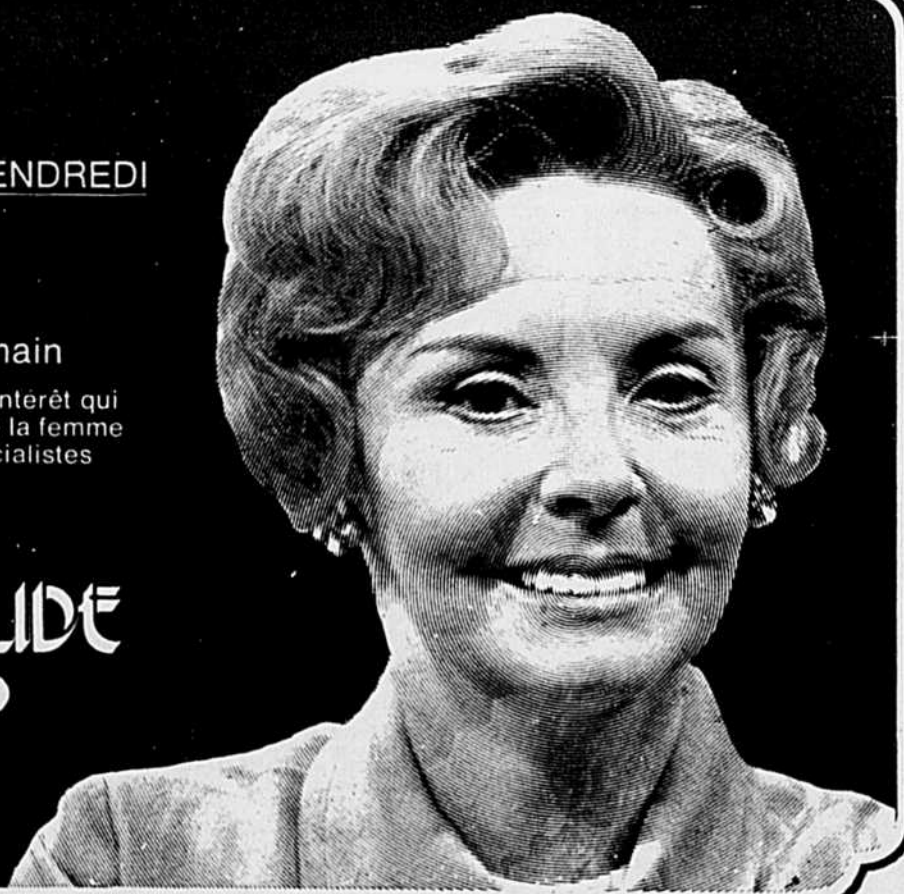
10, rue St-Jacques O.  
chambre 403  
Montréal 126, QUÉ.

845-3231 Bureau du soir 739-2167

DU LUNDI AU VENDREDI  
9 heures 30 a.m.  
POUR VOUS  
MESDAMES  
avec Nicole Germain

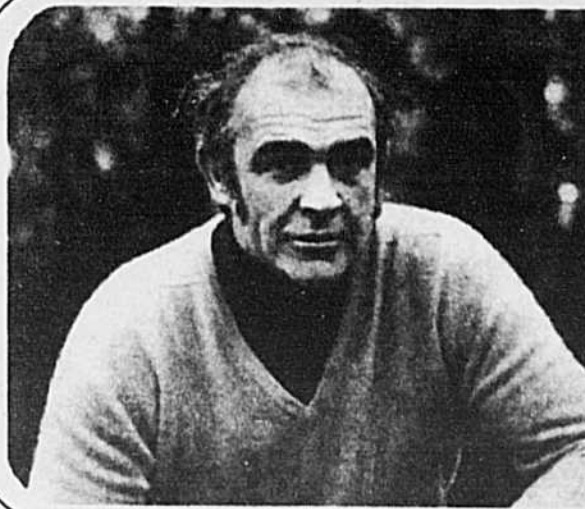
Une variété de sujets d'intérêt qui touchent les activités de la femme sont traités par des spécialistes

SOLIDE  
estno  
100



# LES GRANDES CAPITALLES

Nombreuses sont les vedettes qui ont (plusieurs fois même) annoncé leur retraite... sans se retirer. Brigitte Bardot, Robert Mitchum et Rex Harrison sont de ceux-là. Cary Grant, cependant, a tenu parole.



Comme il vient d'acheter une maison en Espagne, Sean Connery étudie maintenant la langue du pays. Il considère que c'est là une expérience épatante. Il a donc décidé de tourner le dos à son appartement magnifique sur l'Embankment, surplombant la Tamise, à Londres (qui avait appartenu à von Ribbentrop, ambassadeur d'Hitler en Grande-Bretagne avant la Seconde Guerre mondiale: — Après avoir passé toutes ces semaines en Irlande à tourner "Zardoz" et avoir vu l'Espagne, Londres m'a paru dégueulasse quand je suis rentré.



Leurs jeunes admirateurs auraient été déçus d'apprendre que Johnny Weissmuller et la plupart des interprètes du rôle de "Tarzan" étaient doublés lorsqu'il s'agissait de lancer le fameux cri de guerre qui terrorisait tant les "méchants".



Les maquilleurs et les visagistes auront fort à faire: c'est Joan Collins qui a été choisie pour personnifier Marilyn Monroe sur une scène de Los Angeles dans une pièce destinée éventuellement au cinéma.



C'est en passant par le théâtre d'avant-garde romain qu'Eleonore Georgi en est arrivée au cinéma. On lui prédit une carrière fracassante.



Le producteur Pat Curtis ne pardonne pas à Raquel Welch de lui avoir réclamé le divorce. Il affirme aujourd'hui que la belle actrice, à l'époque où elle était sans argent, volait volontiers dans les super-marchés afin d'assurer sa subsistance.

# Walmy

MAQUILLAGE  
TOP KAPI

fards à paupières  
IPOALLERGIQUES



Produits biologiques d'origine végétale et animale ne laissant aucune pellicule grasseuse. Satisfaction garantie. Gamme complète de maquillage et de produits pour soins de la peau pour tout genre d'épiderme.

## DISTRIBUTION MINERVA inc.

2545 EST, HENRI-BOURASSA, MTL.  
387-7129 — 387-7120.

La Société Capilex Enr.

977, Bovet, Ancienne-Lorette, Qué.  
872-3425

Distributeur autorisé des produits  
Walmy, pour Québec.

IMPORTATEUR EXCLUSIF DES  
PRODUITS WALMY, POUR LE CANADA.

Aussi d'autres dépositaires à  
votre disposition dans toute la  
Province de Québec. Demandez  
Walmy dans votre quartier.

### MONTREAL-NORD

Danielle Produits de Beauté,  
5130, est Henri-Bourassa. 325-8932  
Mari-Lou Produits de Beauté,  
5085, Charlevoix. 321-8313

Pharmacie Médico,  
6051 est, Henri-Bourassa. 325-8932

Salon Monte Carlo, 5000, De Castille. 321-2090  
Palma Haute Coiffure, 6345, Dyon. 324-3170  
Salon Pénélope, 5311, Charlevoix. 323-3744  
Studio Jacqueline, 11553, boul. Roland. 321-2969  
Salon Sylvana Enr., 6284, rue Pascal. 371-5823  
Salon Neo-Bour, 4811 est, Henri-Bourassa. 321-1222

### LAVAL

Salon Alizi Enr., 3424, boul. Lévesque. 688-1233  
Salon Caméo, 3878, boul. Concorde. 681-4738  
Salon Claude & Michel, 237, boul. Concorde. 688-1749  
Salon Claude Néron, 3041, boul. Carrier. 681-4783  
Salon Gady, 4878, boul. Samson. 681-2350  
Salon Gloria, 4828, boul. Arthur-Sauvé. 627-0224  
Salon Louise & Diane, 281, boul. Concorde. 687-8840  
Salon Lucille Enr., 305, 75e Av. Chomedey. 681-1750  
Salon Val-Das-Arbes Enr.,  
2714e, boul. de la Concorde. 683-6682

### ST-LÉONARD

Salon Anne-Marie, 6285 est, Jarry. 324-2440  
Boutique de Beauté Lolynn,  
5807 est, Jean-Talon. 250-2831

Boutique Lou-Lou Enr., 4768, boul. Robert. 321-8581  
Salon Pina & Fredi, 5823 est, Bélanger. 255-4881

### MONTREAL

Alex Beauty Supplies Regd., 545 St. Roch. 274-1585  
Boutique Pierrot, 6501, 24e Av. Rosemont. 727-0988  
Pharmacie Brett's, 300 ouest, Chabanel. 381-2594  
Pharmacie Brett's, 4201 est, Jarry. 722-4809  
Institut de Beauté Christina,  
5540, Côte des Neiges, suite 2. 735-0332

Salon Vincent Marie Coiffure,  
5733, Côte-des-Neiges. 733-9081

Salon Clair Enr., 7448, St-Hubert. 271-7050  
Clinique Amie, 5135 est, Beaubien. 729-5419  
Salon Come Coiffure elle & lui,  
2482 est, Bélanger. 722-0148 & 721-1289  
Salon Commodore, 6810, Côte-des-Neiges. 737-3833  
Salon Diana Pia, 7140, boul. St-Laurent. 277-8073  
Salon Dora, 1551 est, Villieray. 721-4010  
Pharmacie Lorette, 6807, St-Laurent. 271-1151  
Salon Liliane Marie Coiffure,  
8489, boul. St-Michel. 722-5680  
Salon Cadillac, 5874, rue Hochelaga. 254-7272

Salon Henry, 2370 est, Charland. 389-2313  
Salon Simone Guérin, 2818, Everett. 722-5888  
Salon Thérèse, 8268, boul. St-Michel. 321-2755  
Salon Val, 8900, boul. St-Michel. 378-8300  
Linda Produits de beauté, 7101 boul. St-Michel, 721-1819/  
Guy Produits de beauté enr., 3408 est, Ontario. 625-3330  
Salon La Récamier, 10512, St-Laurent, 331-1123  
Centre de maquillage, 904 ouest, Sherbrooke. 843-3473

### BOUCHERVILLE

R. & L. Discount Enr., 35, De Vermeux. 655-7840, local B

### ST-JÉRÔME

Institut Constance, 328, rue Labarre. 436-2050

### POINTE-CLAIRE

Salon Jo-An Inr.,  
187, boul. Hymus. 887-3013. (K-Mart Plaza)

### TERRIBONNE

Salon Gilles Enr., 188, St-Joseph. 688-8282.

### VILLE LASALLE

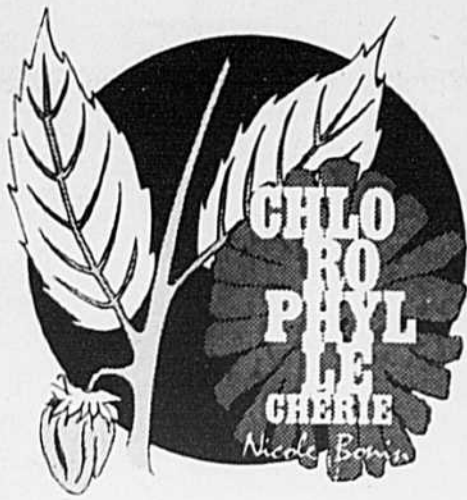
Johay & Garry, Marie Coiffure,  
1488, boul. Ste-Veronique. 383-8870

### LONGUEUIL

Salon Lizette Langlois Enr.,  
1688, Ste-Hélène. 877-1414

### ROSEMERE

Salon Broadway, 423, Grande-Côte. 822-4144



On sait que les plantes sont des êtres vivants. Il peut donc arriver qu'elles ne soient pas toujours en excellente santé. Elles ne sont pas à l'abri des maladies et des virus.

Pierre Duval, botaniste depuis vingt-cinq ans au Jardin Botanique de Montréal, en a fait une spécialité. Il nous a donné le cours qui a pris l'allure d'un exposé à vol d'oiseau vu la densité du domaine. M. Duval a publié une brochure pour le gouvernement provincial, "Guide de protection des plantes ornementales". Cette brochure devant sortir sous peu, on pourra en faire la demande.

On distingue les maladies physiologiques, fongiques (causées par des champignons), bactériennes et virulentes.



La mante religieuse se nourrit de sauterelles et d'autres insectes nuisibles. Elle est très agile. On dit même qu'elle dévore son mari...

Les maladies physiologiques sont les plus fréquentes chez les plantes d'intérieur. Elles sont à la base de problèmes d'eau, d'air, d'humidité, de lumière, de température.

### Oui, les plantes au soleil

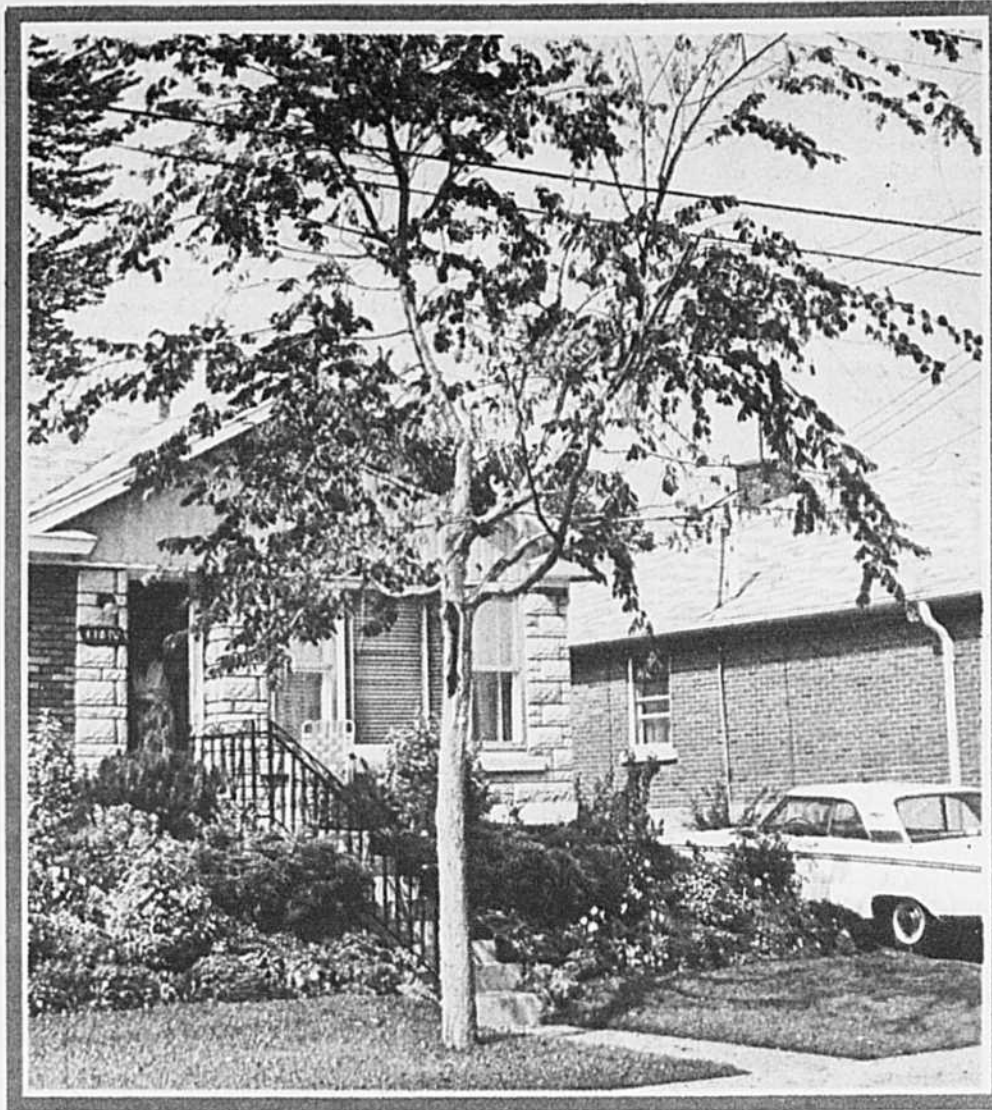
En octobre et en novembre, c'est le pire temps pour effectuer des boutures, faire de la propagation et du rempotage. Le temps idéal serait au printemps.

En hiver, la température idéale devrait être maintenue entre 55° et 65°. Mais comme c'est impossible, on peut parer à ça en plaçant les plantes dans un endroit le plus frais possible et en leur donnant le maximum de lumière. A cet effet, elles peuvent être exposées au soleil, du mois de novembre à février parce que le soleil est peu fort à cette période-là de l'année. On peut également avoir recours aux tubes fluorescents traités spécialement pour les plantes.

L'humidité doit être élevée. Les arrosages doivent être diminués en hiver.

### La mite du cyclamen

Si vos plantes d'intérieur ont des insectes sur leurs rameaux (cochenilles, poux collants), vous pouvez, à l'aide d'un "Q-tip" imbibé d'alcool à friction, toucher chaque insecte.



Cet orme d'Amérique est atteint de la maladie hollandaise. Ses feuilles brunissent. Il faudra l'abattre.

Les collembolles (petits insectes blancs qui sautent lors de l'arrosage) et les sciarides (petites mouches noires volant autour des plantes) disparaîtront en arrosant le terreau avec une solution composée d'une cuillerée à thé de Chlordane 40 % par pinte d'eau.

Les violettes africaines et les cyclamens peuvent être attaqués par la mite du cyclamen qu'on ne voit pas à l'oeil nu. On s'aperçoit que le coeur de la plante devient grisâtre. La mite du cyclamen attaque toujours les jeunes feuilles. Le traitement recommandé est Aramite. Cette année, il y a eu une épidémie sur les Impatiens.

### Rosiers et pommiers malades

Le rosier est attaqué par le mildiou, la

tache noire, la mite à deux pointes et le puceron. Il faut alors traiter à tous les huit jours avec de la poudre à rosier qui est un mélange de sevin, captan, soufre, et malathion. Ce mélange coûtant cher, vous pouvez le faire vous-même en suivant bien les indications sur chaque contenant. C'est TRES IMPORTANT. Il ne faut absolument pas déroger à ces instructions. Il faut également porter attention aux produits chimiques qui affichent une "tête de mort": c'est poison. Le lilas, le chèvre-feuille, le phlox, le chrysanthème peuvent être attaqués par le mildiou (poudre blanche), favorisé par une trop grande humidité.

Lorsque vous appliquez ces produits à l'extérieur et qu'il s'adonne à pleuvoir peu après le traitement, c'est à recommencer!

Si le plant est trop infesté, arrosez-le d'abord avec le boyau pour enlever la plus grande partie de l'infection.

La chenille à tente affectionne particulièrement les pommiers. En examinant les branches de votre pommier, vous découvrirez des "bagues" brunes. Il faut les couper et les jeter: ces anneaux sont les oeufs que la chenille à tente a pondus. Donnez une douche de sevin ou de malathion pour tuer la chenille. Les pommiculteurs font jusqu'à dix-douze traitements pour obtenir une bonne récolte. A l'automne, il n'y a rien à faire. Il faut attendre au printemps après la floraison (et c'est valable pour tous les arbres fruitiers).

### Epinette, orme, pin blanc...

L'attaque de la mineuse du bouleau commence vers la fin mai début juin. On peut faire trois traitements avec du sevin ou du malathion. Une deuxième génération apparaissant vers la mi-juillet peut être ignorée si on veut.

Une maladie bactérienne s'en prend au sorbier et c'est la brûlure du sorbier. Elle apparaît à la floraison et est transmise par les abeilles. Il faut arroser très bien avec de l'agristrep. Après la floraison, coupez les branches deux pieds en arrière.

L'épinette connaît depuis longtemps le tenthrède à tête jaune. C'est une chenille verte-bleue, de même couleur et, au début, de même longueur que les aiguilles. C'est à surveiller vers le 15 juin. Depuis trois ans environ, l'épinette a une nouvelle visiteuse: la tordeuse de l'épinette, une chenille brune...

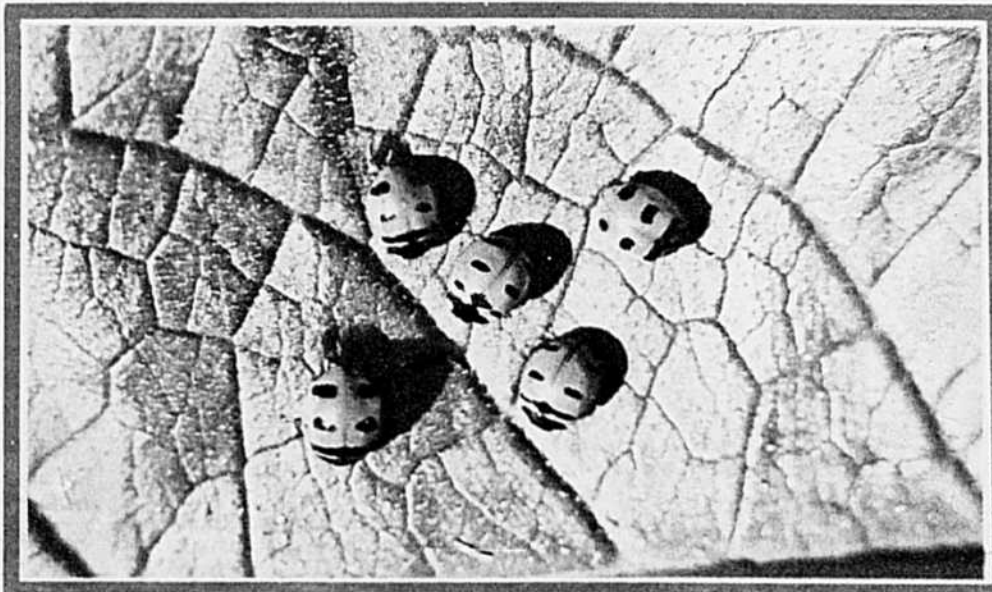
Le cèdre ne souffre pas vraiment de maladies. Peut-être la mite à deux pointes...

L'orme chinois peut être atteint de la maladie du corail, transmise par des spores de champignons. Une haie d'ormes chinois est prédisposée à attraper cette maladie.



Ceci est un poinsettia. Remarquez les feuilles qui sont retournées à l'envers et leur pétiole tordu. Cela a été causé par l'emploi d'un vaporisateur à insecticide qui avait été utilisé, au préalable, pour contenir de l'herbicide. Aussi faut-il s'assurer d'avoir deux contenants bien différents pour l'emploi de divers produits et de catégories différentes.

## Quelques ennemis des plantes...



Ces charmantes petites coccinelles sont carnivores. Elles sont très utiles car elles mangent les insectes nuisibles. Il faut les différencier des "bibites à patate" qui, au lieu d'avoir des ronds sur leur dos, ont des lignes droites: celles-ci sont nocives pour les plantes.

C'est quasi certain qu'elle ne vivra pas plus longtemps que dix-douze ans. C'est incurable.

L'orme d'Amérique est attaqué par le scolyte: c'est la maladie hollandaise de l'orme d'Amérique. Et c'est nouveau ici. On s'aperçoit à fin juillet début d'août que les feuilles jaunissent et brunissent. Il n'y a rien à faire. Il faut abattre l'arbre.

Le pin blanc a une maladie commune connue sous le nom de rouille vésiculeuse. Assez curieusement, cette maladie se transmet à un autre pin blanc par un arbrisseau, le gattilier.

Il est bon de changer parfois d'insecticide car les insectes développent une résistance face à eux. Dans les herbicides, on note la barre de cire qui doit être passée sur la pelouse quand la température est élevée. Mais c'est un produit volatil qui peut être dangereux pour les ormes chinois et les plants de tomates à proximité. L'engrais herbicide doit également être répandu quand il fait chaud. L'idéal est la vaporisation. Il faut vaporiser la pelouse en se promenant lentement, le vaporisateur dirigé vers le bas, sans s'attarder aux pissenlits, ce qui brûlerait à cet endroit. Il faut de plus choisir une journée où il ne vente pas.



Un des membres de la troupe Loup-Garou n'a pas hésité à se déguiser en splendide cervidé. A gauche, le fondateur de la troupe, Yves Pelletier.



Deux musiciens, deux animateurs et un pompier! De gauche à droite: Michel Brouillette, Paolo Noël, Jacques Boulanger, Gérard Côté, président du Comité social de l'Association des Pompiers de Montréal, et Roger Joubert.



L'Association des Pompiers de Montréal s'était déplacée au grand complet. Entourant Jacques Boulanger et Marcel Brouillard, président de Photo-Journal, on remarque Jean-Marie Lauzon, vice-président; Jean Labbé, président; Richard Moisan; directeur adjoint; Ronald Turcotte, secrétaire et Gérard Côté, président du Comité social.

## LE GALA DES ORPHELINS SOUS LE SIGNE DE L'ARCHE DE BOUBOU



Voici un groupe très animé. De gauche à droite: le réalisateur Aurèle Lacoste et sa recherchiste, Caroline Carel; un autre réalisateur, Jacques Demers; Roger Joubert et Marc Hamelin, du Service de la publicité de Radio-Canada.



Jacques Boulanger et Pierre Létourneau ont l'air très intrigué par cette bête. Debout, MM. Ronald Turcotte et Gérard Côté.



Tout le monde était très gai ce soir-là, comme en témoignent les visages de Gérard Côté, Boubou, Paolo et Richard Moisan.

De nombreuses personnes, dont les dirigeants de l'Association des Pompiers de Montréal, se sont rendues à l'invitation de Radio-Canada pour la conférence de presse annonçant le onzième Gala des Orphelins.

Tout d'abord, rappelons que ce gala aura lieu le 16 décembre et qu'il sera télédiffusé sur tout le réseau de Radio-Canada. Cette émission sera réalisée simultanément aux Galeries d'Anjou et au Centre Maisonneuve, où seront réunis des milliers d'orphelins. Toutes les places de ces studios seront réservées aux enfants invités par le Comité social de l'Association des pompiers de Montréal et Photo Journal.

Cette année, le Gala des Orphelins aura pour thème l'Arche de Noé... non pardon, l'Arche de Boubou... et invite les personnes qui désirent participer à ce concours à envoyer des animaux-jouets, qui seront distribués aux enfants moins favorisés lors du Gala.

C'est Jacques Demers qui est le réalisateur aux Galeries d'Anjou, et Aurèle Lacoste au Centre Maisonneuve; ce dernier est assisté de Gisèle Légaré (qui n'était pas présente à cette conférence de presse car elle faisait son jogging!) et Caroline Carel.

Parmi les artistes présents, il y avait tout d'abord les coanimateurs Jacques Boulanger et Paolo Noël, Pierre Létourneau ainsi que les deux pianistes chefs d'orchestre, Michel Brouillette et Roger Joubert.

Si Michel Louvain n'était pas présent, c'est parce qu'en ce moment il vogue quelque part dans les pays chauds à bord du France; quant à Marthe Fleurant, Danièle Dorice, Isabelle Pierre, France Castel, René et Régis Simard, eux non plus n'avaient pu se rendre à ce cocktail. Mais de toute manière, vous les verrez à la télévision et c'est le principal.

L'ensemble folklorique Loup-Garou était là, ainsi que son fondateur, Yves Pelletier, et pour justifier l'Arche de Boubou, un des membres de cette troupe s'était déguisé en splendide cerf... ou chevreuil. A vous de juger d'après la photo!

Carmen Montessuit

*Devenez*  
**MINCE**  
SANS VOUS PRIVER  
ET SANS SORTIR  
DE CHEZ VOUS!

MAIGRIR C'EST FACILE ET AGRÉABLE  
... vous dit Mme Barbe, de Montréal.

J'avais 52 livres de graisse de trop qui m'alourdissaient et me rendaient la vie impossible. J'ai essayé tout pour m'en débarrasser. Finalement, j'ai suivi chez moi, à la maison, la fameuse méthode NATURELLE de Ben Weider. Quelques minutes chaque jour et les 52 livres sont disparues. J'ai retrouvé la silhouette de mon adolescence, je suis alerte et je me sens rajeunie. Bref, je suis heureuse!

SUIVEZ LA MÉTHODE NATURELLE

Si vous voulez perdre ou gagner du poids, modeler votre poitrine, amincir votre taille et vos hanches; assouplir vos bras, vos jambes, etc., vous pouvez réaliser cela d'une façon sûre, sans danger... et sans sortir de chez vous, avec la méthode WEIDER.

POSTEZ CETTE ANNONCE  
**COURS GRATUIT!**

INSTITUT WEIDER,  
2875 Bales Rd.,  
Montréal, P.Q.

Ci-joint 25 pour frais d'envoi, mon nom et mon adresse. S.V.P. m'expédier sans obligation votre cours GRATUIT "La Culture Physique Pour Femmes" que je vais pouvoir suivre sans sortir de chez moi.

MME BARBE,  
de Montréal  
a maigri 52 livres!

MESSIEURS: ATTENTION! Si vous voulez être forts, musclés, admirés... si vous souhaitez améliorer votre apparence, votre physique et votre santé, oostez-nous cette annonce avec 25c pour frais d'envoi. Indiquez: POUR HOMMES ou ENFANTS. Avec notre cours de culture physique GRATUIT, vous recevrez des circulaires et magazines dont: "Santé et Force", "Beauté et Santé", etc. Vous vous félicitez de l'avoir demandé.



Cette fois, c'est au tour de Claude Caron, directeur des programmes de la télévision de Radio-Canada, d'avoir une conversation animée avec Jacques Boulanger sous les yeux attentifs et amusés de Ronald Turcotte et Jean-Marie Lauzon.

# LOCAL À LOUER

Espace de bureau — superficie de 2, 325 p.c. — 1er étage — service d'ascenseur — Bien situé sur Ste-Catherine, près d'Amherst — \$4.00 le p.c. (incluant air conditionné, chauffage et électricité). Pour plus d'informations, prière de communiquer avec M. Claude Coupal. 527-8721.



## AGENCE DE RENCONTRE

"Le Saguenay" ENRQ

BUT: AMICAL — MATRIMONIAL

Tel: 387-7710 de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.  
ou écrivez C.P. 222 Station "N" Montréal 129

CODE H2X 3N2

Fuyez la solitude; nous pouvons vous faire connaître le compagnon (compagne) que vous cherchez, peu importe l'âge ou classe sociale (cel., veuf(s) divorces (ees), séparés (ees)).

Entrevue confidentielle gratuite.

## CORRESPONDANCE

### HOMMES

7872: Mtl. professionnel cél., trentaine, 5'11", 175 lb, chev. bruns, bonne app. aimant sorties, ciné. Désire corr. cultivée, franche.

7873: Mtl. cél. 38 ans professionnel, ingénieur, élégant, raffiné, aimant théâtre, voyages. Désire corr. distinguée, instr., féminine.

7874: Quarantaine, 5'10", 175 lb, châtain, yeux bleus, bonne apparence, sit. stable, bon revenu, aimant sports, belles sorties. Désire corr. cultivée, propre, honnête, sérieuse.

7875: Mtl. veuf, 39 ans, homme d'affaires à son compte, instr., app. jeune, 5'7", 142 lb, châtain, yeux bleus. Désire corr. féminine, instr. sérieuse.

7876: Mtl. professeur, cél. 50 ans, châtain, yeux bleus, bonne app., aimant ciné, voyages, sports, sorties. Désire corr. sérieuse, féminine, distinguée.

7877: Mtl. homme d'affaires, cinquantaine, 5'9", 155 lb, chev. et yeux bruns, très belle app., instruit, cultivé, aimant arts, musique. Désire corr. instr., raffinée, belle app.

7878: Mtl. veuf, 50 ans, comptable, chev. et yeux bruns, app. soignée, cultivé, propre, sobre, dist. aimant danse, sports, sorties. Désire corr. sincère, propre.

7879: Mtl. veuf, 60 ans, professeur, chev. gris, 5'7", bonne app., car. jeune, aimant lecture, arts, sorties. Désire corr. sérieuse, honnête, raffinée.

### FEMMES

4641: Cél. 26 ans professeur, 5'6", 119 lb, chev. châtain, yeux bleus, belle app., féminine. Désire corr. bonne sit., cultivé, grand.

4642: Mtl. secrétaire 31 ans, 5'3", 115 lb, châtain, yeux verts, jolie. Désire corr. cultivé, bonne app.

4643: Mtl. divorcée 34 ans, professeur, 5'2", 110 lb, jolie, blonde, yeux verts, élégante. Désire corr. car. jeune, instruit.

4644: Mtl. séparée lég., sans enf., 5', 110 lb, belle app., chev. noirs, yeux pers. travail bureau. Désire corr. bonne situation, cultivé.

4645: Professeur cél. 45 ans, 5', 100 lb, chev. et yeux bruns. Désire corr. instruit, bonne sit., honnête.

### CONDITIONS:

a) Vous recevrez le nom et l'adresse des personnes dont la description apparaît dans ce courrier en remplissant le coupon. Donner le ou les numéros de votre choix en incluant S1 pour un numéro et S2 pour trois numéros. Si vous ajoutez une enveloppe affranchie et bien adressée à votre nom, vous recevrez vos choix plus rapidement.

b) Pour faire paraître votre description dans le courrier, envoyez-nous vos noms, âge, adresse, grandeur, poids, occupation, célibataire, veuf, veuve, séparée, no de tel. et quelques détails sur vous-mêmes et sur vos goûts. Coût de l'inscription \$2.00 (Confidentiel)

DÉTACHEZ ET POSTEZ CE COUPON — PH.J. 12-11-73

"Le SAGUENAY" Enrg.

C.P. 222 — Station "N", Montréal 129 CODE H2X 3N2

Un numéro pour S1 trois numéros pour S2 J'inclus la somme de \$

(Argent de papier — Mandat) pour

No No No

NOM AGE

ADRESSE

VILLE TEL

Adressez "Le Saguenay" Enrg. incluant une lettre affranchie et bien adressée à votre nom

# COMMENT AIDER VOTRE MÉDECIN



- Il faudra arrêter de rigoler pendant l'opération. L'émission est en direct !



Mieux vaut prévenir que guérir

DOCTEUR  
PIERRE FLEURY



Un médecin ne fait pas de miracles. Avec sa science, sa compétence, ses qualifications, sa connaissance des médicaments, le médecin s'efforce de lutter contre les maladies ou de les prévenir.

A la base de tout: un bon diagnostic.

En somme, sa mission consiste à étudier les cas qui se présentent et à soigner tel patient, à orienter tel autre vers un spécialiste, selon les divers besoins.

### Le médecin a besoin de vous

Cependant, il est indéniable que le médecin a besoin de son patient. Il en a besoin en ce sens qu'il faut que, du début à la fin, la collaboration malade-médecin soit permanente et sur une base de confiance réciproque. Dans tout traitement, il est primordial que le malade apporte son concours, il est capital qu'un dialogue ouvert s'engage entre patient et praticien. Pour cela, il est nécessaire que le malade s'efforce d'être le plus clair possible dans sa façon de présenter les symptômes qu'il ressent. Il ne faut pas, non plus, tomber dans l'exagération et s'imaginer qu'on a telle ou telle maladie parce que ces symptômes en seraient l'indice. Il faut éviter de sauter trop vite aux conclusions personnelles et se faire des espèces d'auto-diagnostics qui, la plupart du temps, ne peuvent qu'alarmer et saper le moral. Il faut également éviter de se référer aux voisins pour des informations concernant le domaine médical.

Ce n'est pas parce que votre voisine a eu tel ou tel symptôme et telle ou telle maladie consécutive à ce symptôme que vous risquez d'avoir la même chose.

### Au cours de la visite au médecin

Au cours de la visite chez votre médecin, il est très important de ne pas l'induire en erreur lorsque vous tentez de lui décrire la localisation de la douleur que vous ressentez. Sans doute, il vous demandera de pointer du doigt l'endroit où vous pensez que se trouve la douleur,

mais il arrive souvent que le mal n'est pas précis, qu'il ne se délimite pas facilement. De plus, il existe des expressions courantes qui portent à confusion. Lorsque vous dites, par exemple, "j'ai mal au coeur", il est certain que vous ne faites pas allusion à votre coeur mais au fait que vous éprouvez le besoin de vomir. Quand vous dites "j'ai mal au dos", ce peut-être différent selon le niveau auquel se situe cette douleur. Il peut s'agir d'une déficuosité de la colonne vertébrale, ou d'une douleur musculaire, ou même d'un problème à l'utérus qui s'irradie dans le dos. Vous voyez que ce n'est pas toujours facile à préciser. Votre aide est très utile dans ce genre de cas où l'expression utilisée correspond plus ou moins à l'organe affecté. D'autres questions s'imposent alors par le fait même. Il en est de même lorsque, par exemple, vous dites "j'ai mal à l'estomac". Sous cette désignation vague, vous pouvez faire allusion à une douleur haute, celle que le médecin appellerait une douleur rétrosternale. Cette dernière peut correspondre à une douleur angineuse, traduisant une insuffisance coronarienne. On pourrait alors, malgré "votre mal d'estomac" se trouver face à une crise du coeur.

Ce peut être aussi une douleur basse qui se localise vraiment au creux épigastrique, en bas des côtes. A ce moment-là, il y a des chances que cette douleur corresponde à l'estomac ou à un autre viscère mal en point et situé dans l'abdomen.

Donc, et d'une manière générale, essayez d'être le plus précis possible et d'éviter les interprétations personnelles. Vos informations seront autant d'indices qui permettront ou faciliteront le diagnostic. C'est ainsi qu'elles aideront le médecin à vous orienter vers tel ou tel spécialiste, au besoin.

Pour terminer, nous voudrions mettre l'accent sur cette confiance réciproque qui doit obligatoirement exister entre le patient et son médecin. Seule cette confiance peut permettre une collaboration efficace dans la lutte contre la maladie.



## UN GROS MERCI!

Q.- Ce matin, j'ai écouté votre programme. Les premiers temps, vous diniez avec nous, puis il y eut tous ces changements. Ce matin, je pensais:

l'homme est un Dieu tombé qui se souvient des cioux. Il a besoin d'une voix chaude pour le reconforter, et c'est vous qui êtes là; qui avez toujours su comment montrer le droit chemin. Avec M. Ménard, vous formez une bonne équipe. Bravo et longue vie.

R.- Merci de votre amitié. Cependant, à votre pensée, j'ajouterai que "l'homme propose et Dieu dispose."

Le temps que j'ai été à CKVL, j'ai donné le meilleur de moi-même, mais ne croyez-vous pas qu'après neuf ans il est temps que les auditeurs entendent une autre voix.

C'est vrai que les auditeurs de CKVL de la région métropolitaine me manqueront, car, vous savez, on s'habitue à cette amitié journalière du dialogue. Cependant je vous reste fidèle par Photo-Journal et, pour beaucoup d'autres, je demeure présente par la télévision, car bien des auditeurs de CKVL captent Télé-4.

C'est un autre rendez-vous quotidien que je vous offre à compter de une heure et quart chaque après-midi.

## "Grâce à vous, mon mari et moi sommes très heureux..."

Q.- Je tiens à venir vous remercier pour les deux conseils que j'ai eu à vous demander, il y a déjà un an passé. Le premier était au sujet de la ligature des trompes, vu que j'avais subi deux césariennes. Ça fera un an bientôt que j'ai été opérée et je dois dire que j'en suis très heureuse, car mon ménage s'en porte mieux. Pour cela, merci des bons conseils que vous aviez eu la gentillesse de me téléphoner.

Quant au second, c'était au sujet de mon mari qui avait besoin d'un hypnologue, d'après les conseils du professeur Gazon. Je vous

avais demandé des références sur M. Jules-O. Roy, que vous aviez reçu à l'une de vos émissions. Vous aviez eu, encore là, la gentillesse de me téléphoner.

Je vous en remercie, car le traitement de mon mari achève. Je dois vous dire que M. Roy m'a traitée aussi. Pour mon mari, le résultat est merveilleux; aucun médecin n'avait trouvé la solution pour ses nerfs, et M. Roy a fait vraiment un tour de force. Pour tout ça, Madame X, merci. Merci pour vos conseils et votre sagesse. J'attendais la fin du traitement pour vous l'écrire.

Je regrette infiniment le changement des émissions de CKVL, car cette année ce n'est plus de mon goût. Je vous adresse ma lettre à ce poste quand même, espérant qu'elle vous parviendra.

Madame X, j'espère que vous ferez ce que vous aimez faire et que vous en serez très heureuse.

Que Dieu vous bénisse et vous protège

J'espère qu'un jour j'aurai le très grand bonheur de vous rencontrer.

Encore merci pour tout le bien que vous avez fait durant vos émissions très humaines.

R.- Votre lettre, je l'ai vue, m'a fait grand plaisir et je la publie en hommage au travail magnifique que fait effectivement M. Jules-O. Roy.

Quant à moi, je crois que tous les voeux que m'ont adressés mes auditeurs à CKVL ont porté fruit; effectivement, je fais à Québec un travail que j'aime et j'y suis très heureuse.

Si un jour j'ai le bonheur d'être sur votre route, n'hésitez pas à vous faire connaître, j'en serai ravie.

## Elle voudrait se guérir de sa trop grande nervosité

Q.- A votre programme à la TV, il y a un M. Couture qui a dit, si j'ai bien compris, que par l'hypnotisme il pouvait faire cesser quelqu'un de fumer instantanément, ou le guérir d'une dépression nerveuse. Je suis une personne très nerveuse, je ne peux prendre aucune pilule car ça me tombe encore plus sur les nerfs. Mon gynécologue me dit que lorsque j'ai du mal ici ou là cela dépend de ma trop grande nervosité qui empêche les médicaments de faire leur effet. Alors, vous voyez que c'est décourageant. Auriez-vous l'obligeance de me répondre le plus tôt possible?

R.- Il y a déjà quelque temps que nous avons accueilli à notre émission de TV un hypnologue qui, en fait, aide les personnes désireuses de se faire aider à prendre conscience de leur faiblesse et de leur force. Dans votre cas, je ne saurais vous dire s'il pourrait vous aider, mais vous pourriez au moins réaliser ce qui cause votre nervosité et, de là à la contrôler, il n'y a qu'un pas. Je ne peux malheureusement pas vous donner l'adresse de M. Couture, mais je suis sûre que par Bell Téléphone vous trouverez facilement un centre d'hypnologues à Québec.

## AGENCE MATRIMONIALE

B-5364 Montréal — Veuve, 65 ans, 138 livres, 5'2", allure jeune, distinguée, caractère gai, aimant la vie de famille, le dialogue, les cartes, la danse et le sport. Désire rencontrer monsieur franc, propre et sobre, ayant à peu près les mêmes goûts que moi.

B-5365 Montréal i Capitaine de navire, divorcé, complètement libre, 34 ans, 5'11", 175 livres, cheveux bruns, yeux noisette, belle apparence, sobre, très simple, propre, sensible. Aime la musique, la danse, vivant au-dessus de la moyenne. Recherche jeune femme de moins de 25 ans, bon caractère, propre, jolie, racée, mince, sérieuse. Elle devra aimer voyager. But sérieux.

B-5366 Montréal — Célibataire, 31 ans, 5'7", 115 livres, cheveux brun-roux, yeux brun-vert, ne boit pas, fume un peu, bon caractère, un peu timide. Fidèle à une femme, franc. Un certain handicap: je suis un régime assez sévère, ce qui m'enlève beaucoup de force. J'aimerais rencontrer une célibataire ou une veuve environ 5'4" de 28 à 36 ans, pas trop grassette, brune, aimant la nature, les animaux, la musique, la TV, le cinéma, la lecture et aussi la tranquillité d'un foyer.

B-5367 Montréal — Veuve, 5'7", yeux bleus, cheveux bruns, jolie femme, gaie, propre, sincère, désire rencontrer un monsieur dans la cinquantaine, 5'11" ou plus, propre, sérieux et ayant bon caractère.

B-5368 Montréal — Demoiselle de 34 ans, 5'4", 128 livres, yeux bleus et cheveux blonds, belle apparence, aimant la nature et tout ce qui est beau, désire rencontrer jeune célibataire ou veuf honnête, cultivé, sérieux, ayant bonne situation.

### REGLEMENT

#### A) POUR INSERTION:

1— Ecrivez-nous en nous donnant une description morale et physique de vous-même.

2— Faites-nous part de ce que vous désirez comme correspondant.

3— Votre demande d'inscription doit être accompagnée de \$2.

#### B) POUR COMMUNIQUER AVEC UN CORRESPONDANT:

1— Vous nous envoyez la lettre à faire suivre avec vos noms et adresse ainsi que \$1.

2— En aucun cas, nous ne donnons le nom et l'adresse des correspondants dont la demande paraît.

3— Le code publié est la référence à laquelle vous vous rapportez. L'acheminement du courrier se fait dans la même semaine.

4— Adressez-vous à l'Agence matrimoniale Madame X, Poste CKVL, Verdun.



# LA COIFFURE

## GUILLAUME & ROBERT

### ECOLE DE COIFFURE COURS DE DÉBUTANTS

DÉBUT DES PROCHAINS COURS: ENTRE LE 1 ET LE 15 FÉVRIER 1974

L'INSCRIPTION SE FAIT EN TOUT TEMPS

JE SUIS INTÉRESSÉ À SUIVRE DES COURS DE COIFFURE À VOTRE ÉCOLE

NOM: .....

ADRESSE .....

VILLE .....

TÉL: .....



## GUILLAUME & ROBERT

2160 DE LA MONTAGNE, MONTRÉAL

TÉL: 842-6081





**BÉLIER**  
21 mars au 20 avril

Vous êtes débrouillard et diplomate mais vous manquez quelquefois de volonté. Vous espérez une réussite au travail avec de la persévérance vous l'obtiendrez. Analysez et observez bien ceux qui vous entourent.



**TAUREAU**  
21 avril au 21 mai

Vous ferez de très bonnes rencontres ce qui vous obligera à prendre des initiatives. Vous êtes optimiste, mais têtu. Vous n'aimez pas tellement les changements par le fait même cela vous empêche de profiter pleinement de vos chances de réussite.



**GÉMEAUX**  
22 mai au 21 juin

Votre entourage n'est pas très bon, car il y a de la jalousie autour de vous. Vous manquez d'organisation mais vous êtes ambitieux et franc. Ne critiquez personne car cela ne vous profitera pas.



**CANCER**  
22 juin au 23 juillet

Appréciez pleinement la vie qui vous apporte beaucoup. Vous êtes très bien entourés et l'on apprécie beaucoup vos qualités. Vous avez des idées à part les autres mais ne rejetez pas les conseils qui vous seront donnés.



**LION**  
24 juillet au 23 août

Gardez-vous bien de ne pas vous moquer des autres car vous avez beaucoup de valeur mais les autres en possèdent aussi. Essayez de mieux connaître les gens qui vous entourent. Au point de vue travail, vous avez de très bonnes qualités qui vous entraîneront vers la réussite.



**VIERGE**  
24 août au 23 septembre

Pour vous, le hasard fait bien les choses et votre avenir semble très bon. Il faudrait cesser d'être pessimiste. Vous avez un goût très prononcé pour la justice. Vous comptez trop sur les autres cela peut vous enlever des chances de réussir.

# HOROSCOPE



par Simone



**BALANCE**  
21 septembre au 23 octobre

Vous êtes trop idéaliste et les événements vous forceront à changer. Vous aurez les problèmes sociaux, mais vous vous en sortirez avec habileté. Vous pouvez aider les autres grâce à votre sincérité et votre grand cœur.



**SCORPION**  
21 octobre au 22 novembre

Vous prendrez des initiatives qui seront mal vues par votre entourage. Si vous êtes sincère avec vous-même tout en respectant les idées des autres, vous triompherez. Mais ne demandez pas trop à la vie car on ne peut tout avoir.



**SAGITTAIRE**  
23 novembre au 21 décembre

Le manque d'assurance en vous peut vous empêcher de réussir ce que vous entreprendrez. Soyez confiant car quand on veut on peut. Vous êtes compétent mais manqué tellement d'assurance. Vous aurez des déceptions mais vous trouverez des solutions adéquates.



**CAPRICORNE**  
22 décembre au

Les gens qui vous entourent se plaisent avec vous grâce à votre gaieté. Vous aurez une déception mais momentanée. Ne promettez rien à la légère car votre entourage a confiance en vous.



**VERSEAU**  
21 janvier au 19 février

Vous n'êtes pas réaliste, vous avez peur des responsabilités. Les personnes que vous chérissez se sentent oubliées. Pensez moins à vos problèmes. Vous devez changer d'attitude et être moins timide. N'ayez pas peur d'exprimer vos sentiments.



**POISSONS**  
20 février au 20 mars

Au niveau du travail, tout ira bien. Vous êtes très apprécié car ce que vous faites vous le faites bien. Surtout n'oubliez pas qu'il ne faut pas juger les autres et encore moins les dévaluer. Vos démarches seront profitables.

## CE QUE REVELE LEUR ECRITURE



par MARIETTE COTE

L'analyse de votre écriture ordonnée, homogène et progressive, dénote une impression d'harmonie et de distinction.

Robert Landreville

En effet, vous n'êtes pas comme le commun des mortels et je m'explique: très original, surtout sur le plan intellectuel vous êtes une personne très positive.

Il y a beaucoup d'élan et de simplicité dans votre écriture. Caractère de chef, vous savez par votre attitude de vous faire aimer et respecter des gens qui vous entourent.

D'intelligence supérieure à la moyenne, vous dégagé beaucoup de calme et de compréhension et vous possédez des aptitudes en ce qui regarde le domaine de l'organisation.

Vous vous adaptez admirablement bien à la vie moderne et aux nouvelles idées. Votre dynamisme est réel et positif et vous devez sûrement ne laisser passer aucune occasion pour le manifester sur le plan pratique.

Débrouillard et fin psychologue, vous vous tirez facilement des situations délicates.

Très bon vivant, on dirait que vous mordez à la vie avec joie et désir d'en profiter au maximum pour le bien commun et le vôtre par le fait même.

D'un calme apparent, vous êtes un grand nerveux intérieurement mais cette nervosité est positive et vous pousse davantage à aller de l'avant.

Esprit analytique, et sélectif, vous faites confiance aux gens qui vous entourent tout en gardant le minimum de prudence nécessaire dans le domaine des affaires.



En plus, il y a chez vous un artiste qui sommeille. En effet, je retrouve des goûts et des aptitudes pour la littérature et la musique et je suis sûre que vous excellerez en ce domaine.

Extrêmement modéré dans toutes vos manifestations, vous êtes généralement optimiste non parce que vous cédez facilement aux illusions, mais parce que vous avez confiance en vous, en vos capacités et en votre habileté à vous adapter au milieu et aux circonstances.

En un mot, vous êtes doué d'un jugement clair, d'une grande hauteur de vue et d'une indépendance de pensée constructive.

(1) Graphologie de M. Robert Landreville, directeur général de National Câblevision, division de Montréal.

## LA COSMOGONIE

avec Mike Cyr,  
hyp. D.G.



Chers lecteurs:

Souvent les gens disent ou croient que les sujets faciles à endormir par suggestion, sont des gens dont la force de caractère est affaiblie ou qui n'ont pas de volonté donc des gens influençables au dernier degré. Evidemment, les gens qui déclarent ou pensent cela sont des gens sans expérience aucune dans le domaine de l'hypnotisme et la plupart du temps, des orgueilleux dont l'orgueil mal placé nuit à leur concentration et les rend très souvent tellement obstinés à croire qu'en eux-mêmes s'attribuant tellement de connaissances et de capacités qu'ils deviennent complètement réfractaires à toute suggestion, même bonne qui souvent leur éviterait des problèmes qu'un enfant très simple réussirait à éviter. De plus, le plus cocasse de tout, c'est que ces gens-là ne se rendent même pas compte qu'ils deviennent par leur attitude les gens les plus influençables pour un hypnotiseur d'expérience. Quand après avoir vécu l'expérience du sommeil léthargique provoqué par hypnotisme, le sujet revit consciemment exactement tout ce qu'il a vécu et ressenti ou perçu lors d'une telle expérience, il a acquis une richesse extraordinaire de connaissances qu'il est impossible d'obtenir à l'état normal. Je donne un exemple ici d'un fait vécu par un sujet avec lequel j'ai expérimenté la ré-

gression d'âge par sommeil hypnotique. Le sujet qui sous sommeil léthargique donc inconscient a revu et perçu par sa régression ce qu'un bébé naissant ressent inconsciemment au moment de l'accouchement, lors de son entrée à l'air libre et son premier contact avec le monde matériel et qu'à son réveil lui donnant la suggestion qu'il ve maintenant se rappeler consciemment tous les détails de cette expérience, ce même sujet est émerveillé de ce qu'il connaît maintenant et ça devient d'autant plus facile de mieux comprendre ce qu'un enfant ressent et quels sont ses besoins lorsqu'il pleure dans son jeune âge. Ceci n'est qu'un exemple de la richesse de connaissances qui peut obtenir quelqu'un qui est capable de concentration suffisamment profonde pour pouvoir ressentir l'effet des suggestions données par un hypnotiseur d'expérience. Ce qui prouve encore une fois que pour faciliter et activer l'évolution d'une personne, l'hypnos est un moyen ou une base très efficace et même nécessaire au conditionnement psychique que requiert l'étude de la cosmogonie qui mène à ce but par des techniques de relaxation, concentration et finalement de méditation profonde. Donc quelque soit le niveau d'évolution d'un individu, il y a toujours moyen de lui venir en aide s'il le désire vraiment et qu'il y met du sien et de la bonne volonté.

NOS PAGES D'ASTROLOGIE ET DE SCIENCES OCCULTES SONT RÉALISÉES PAR

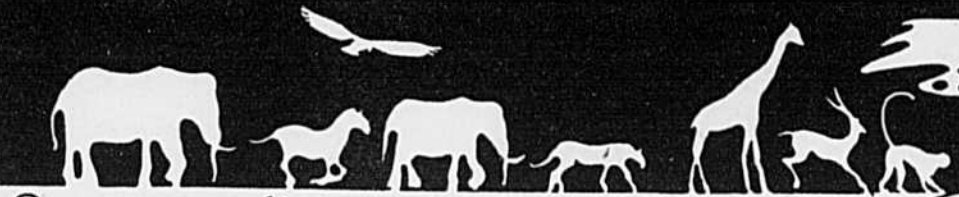
**F.R.E.O.**

Fondation de recherches et d'expérimentation en occultisme

2215 est, JEAN-TALON, Montréal 329

374-1640 — 374-1645

LES COURS ET LES TRAITEMENTS THÉRAPEUTIQUES SONT GRATUITS



Commencez dès maintenant votre safari-photo à travers le monde avec

# la faune

VIE ET MŒURS DES ANIMAUX SAUVAGES

**la faune, un ouvrage monumental sur la vie et les moeurs des animaux sauvages**

"Pas à pas, les muscles bandés, le corps tendu, le guépard se dirige vers les antilopes. Une gazelle lève la tête. Aussitôt, le fauve s'immobilise dans l'attitude exacte où il a été surpris. Il reste ainsi le museau tendu, une patte repliée, jusqu'à ce que la bête convoitée se remette à brouter. Puis, reprenant son implacable marche, il se rapproche du troupeau. Mais les petites antilopes l'ont démasqué. Après quelques secondes d'hésitation, le fauve s'allonge et roule sur le dos, puis d'un pas mesuré va rejoindre sa progéniture."

Cet épisode, tiré de la faune illustre bien le style direct, vécu, dramatique des auteurs. La faune est un véritable safari mondial qui vous permet de connaître à fond les animaux sauvages des savanes africaines aussi bien que les bêtes étranges de la jungle brésilienne, les curiosités zoologiques de l'Australie ou les singes comiques de l'Asie tropicale.

**la faune se lit comme un roman**

D'une valeur éminemment scientifique, la faune représente surtout un effort colossal de vulgarisation. Destinés surtout aux non-initiés, les chapitres de la faune se présentent comme des articles de magazines, coupés ici et là d'exposés à caractère plus scientifique que l'on pourra consulter au besoin. Mais ce qui fait de la faune un ouvrage vraiment à la portée de tous, c'est le foisonnement extraordinaire, la qualité étonnante et l'intérêt dramatique de ses superbes illustrations en couleurs. Vous voyez le lion dévorer le zèbre. Vous voyez un pélican sortir de l'oeuf. Vous voyez les éléphants traverser le Nil à la nage. Vous voyez les gnous mâles s'affronter dans un duel féroce. Tout ça, en couleur fraîche et naturelle: certaines photos couvrent jusqu'à deux pages entières! Demandez votre tome 1 gratuit dès aujourd'hui et commencez votre safari à vous.

**Ne prenez pas de chance: prenez le tome 1 gratuitement!**

Ouvrez votre tome 1 gratuit. Admirez la photo couleur de 8 3/4" x 11 3/4" d'un lion majestueux avec sa famille dans la savane africaine. Voyez le film de la naissance d'un zèbre, en six grandes photos couleur et deux pages entières. Saviez-vous qu'il y a plus d'un million d'espèces vivantes sur la terre? Que le dauphin nourrit ses petits de son lait? Qu'un buffle africain peut capter les odeurs de l'ennemi à une distance de 1.500 pieds! Voilà quelques-uns seulement des sujets qui sont traités dans votre volume 1 gratuit. Commandez-le dès aujourd'hui. C'est un cadeau que nous vous offrons sans aucune obligation de votre part d'acheter quoi que ce soit. Allons un petit effort!

**Contenu de la faune**

L'ouvrage complet se subdivise comme suit:

- Faune africaine
- Faune eurasiatique
- Faune nord-américaine
- Faune de l'Amérique du sud
- Faune de l'Asie tropicale
- Faune de l'Australie
- Faune marine

la faune, 6465, rue Durocher, Montréal H2V 3Z2.



la faune est enregistrée à la Centrale des Bibliothèques du Gouvernement du Québec sous le numéro 71-7286 591-5-7264.

**GRATIS le tome 1**  
un superbe volume de 100 pages en couleur relié en Kivar de qualité. Aucune obligation d'acheter quoi que ce soit!

L'ouvrage complet se compose de 3,000 pages de 8 3/4" x 11 3/4", 5,000 illustrations en couleur: photographies, dessins, cartes de la distribution géographique. Plus d'un demi-million de mots!

**Instructif et intéressant pour toute la famille**

C'est connu: parents et enfants se retrouvent dans un intérêt commun à l'égard des animaux. Grâce à la faune, vous n'aurez aucune difficulté à établir un dialogue sur les merveilles de la nature, la place de l'homme dans cet ensemble complexe, la nécessité pour nous tous de respecter l'environnement et d'assurer la survie des espèces animales en même temps que la nôtre. En plus d'être un ouvrage de référence précieux sur la vie animale, la faune représente pour les étudiants de tous niveaux une énorme mine de renseignements sur la géographie, le climat et la flore des cinq continents. Il se peut même que le tome 1 gratuit soit utile à quelqu'un de votre famille dès son arrivée. Essayez pour voir: faites-le venir immédiatement!

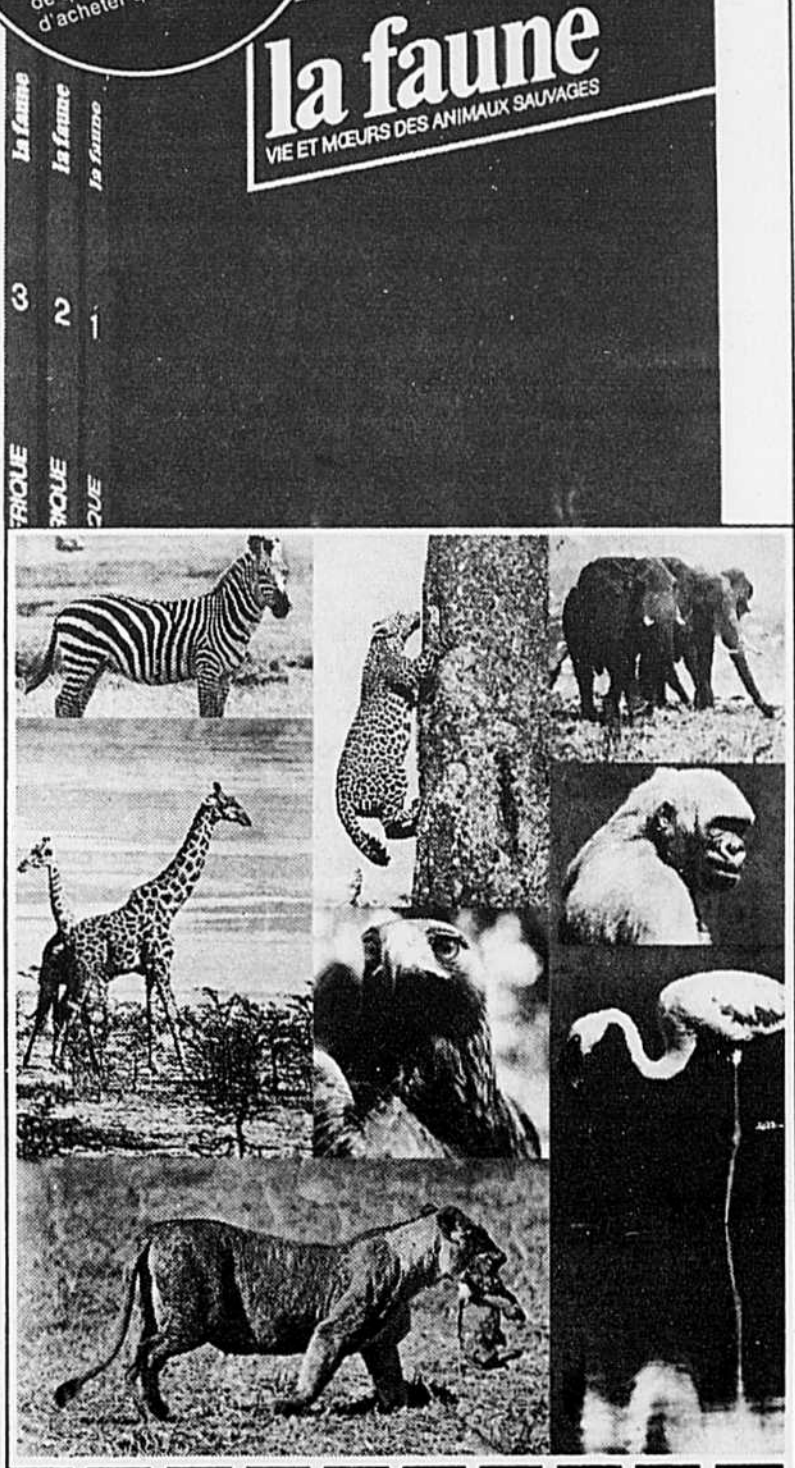
**Posséder la faune, rien de plus facile!**

Expédiez tout simplement le coupon et vous recevrez GRATIS ET SANS OBLIGATION D'ACHETER QUOI QUE CE SOIT votre exemplaire du tome 1 de la faune. Étant donné la qualité exceptionnelle de ce volume, l'on pourrait s'attendre à payer le prix fort pour les autres volumes. Mais c'est loin d'être le cas: nous vous garantissons le prix de \$4.98 le tome plus les frais de poste et l'expédition. Ce prix de \$4.98 ne peut pas changer d'un volume à l'autre. Il est rendu possible par la grande diffusion de cet ouvrage et par une marge bénéficiaire réduite, étant donné que les livres vous sont livrés directement de l'entrepôt. Les tomes suivants vous seront livrés au rythme d'un toutes les six semaines environ. Vous pourrez les examiner GRATUITEMENT pendant 7 jours, après quoi vous nous réglerez la facture ou vous nous renverrez le tome sans autre obligation. Quelle que soit votre décision le tome 1 de la faune, que vous commandez aujourd'hui, est un cadeau qui vous restera gratis.

**Examen gratuit des autres volumes. Annulez votre participation en tout temps. Aucune obligation de garder les autres volumes.**

**Pourquoi gratis?**

L'expérience nous démontre que des milliers de personnes qui voudraient se procurer un ouvrage comme la faune préfèrent savoir exactement ce qu'ils achètent. C'est pour ne priver personne de l'occasion de posséder la faune que nous offrons donc le tome 1 gratis: le coût de ce volume est imputé à notre budget de publicité et promotion. La plus grande diffusion qui résulte de cette pratique nous permet de vous offrir les autres volumes à un prix très raisonnable.



la faune, 6465, rue Durocher, Montréal H2V 3Z2

Messieurs: Veuillez m'expédier, GRATIS ET SANS OBLIGATION D'ACHETER QUOI QUE CE SOIT, mon premier tome de la faune. Je recevrai les tomes suivants à raison d'un toutes les six semaines environ. Je pourrai les examiner GRATUITEMENT pendant 7 jours, après quoi je vous réglerai la facture ou je vous renverrai le volume sans autre obligation. Vous me garantissez le prix de \$4.98 (plus les frais de poste et l'expédition) pour

chaque volume que je garderai: il est entendu que ce prix de \$4.98 ne peut changer d'un volume à l'autre. Je peux décider d'annuler ma participation en tout temps et pour n'importe quelle raison, après n'avoir acheté que quelques volumes ou même sans en avoir acheté aucun, et vous ne m'enverrez plus d'autres volumes par la suite. Il est bien entendu que cette offre de cadeau est strictement limitée à une seule par famille.

M. \_\_\_\_\_  
Mme \_\_\_\_\_  
Mlle \_\_\_\_\_  
(En lettres moulées S.V.P.)

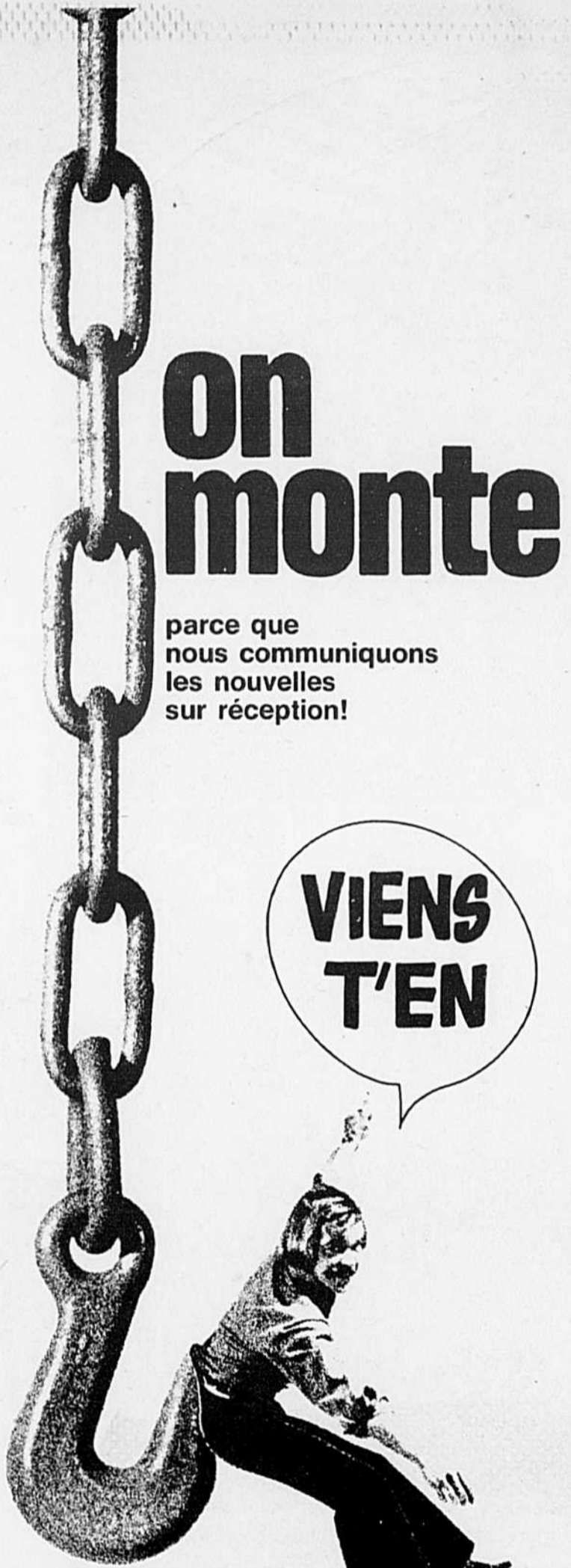
No et rue \_\_\_\_\_ App. \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Comté \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_  
(Les personnes de moins de 18 ans feront signer leurs parents ou tuteurs)

F-103



# on monte

parce que nous communiquons les nouvelles sur réception!

**VIENS T'EN**

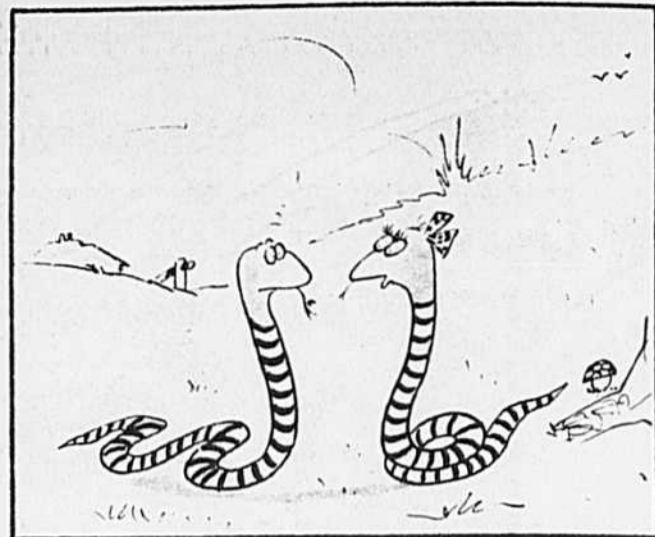
DENIS BERGERON

**CKIM** RADIO  
MONTREAL **1570**

UNE STATION TÉLÉCAPITALE • À DROITE DU CADRAN

PAGE 22 — PHOTO-JOURNAL — semaine du 12 au 18 novembre 1973

## L'HUMOUR CHEZ LES AUTRES



C'est vrai que si on se marie on échange nos anneaux?... (Marius)



Allez, puisqu'ici, il faut travailler, je veux bien être portier...



Sans légende.

(Marius)

## LETTRES D'AMOUR

Emile GENEST



Je m'émerveille toujours devant l'état d'âme qui existe dans une personne qui aime sincèrement et profondément et je crois qu'il n'est rien de plus difficile que d'essayer d'exprimer cet état par des mots.

Mais aujourd'hui, ma chérie, je t'offre ce témoignage de mon amour.

Aimer, c'est ressentir cette douleur — ô combien exquisite! — qui frappe mon coeur chaque fois que je te retrouve.

Aimer c'est regarder ta chevelure flottant au vent et voir la brise du midi caressant ton visage.

Aimer, c'est apercevoir ton doux regard et voir les plus belles étoiles briller au firmament.

Aimer, c'est prendre ta main dans la mienne et savoir que je possède plus que toutes les richesses du monde.

Aimer, c'est la communion de nos corps, c'est revoir les moments de tendresse et de compréhension qui tu m'as donnés quand j'en avais vraiment besoin.

Aimer, ce serait pour moi de pouvoir dire ton nom et de t'offrir ma dernière pensée à l'heure de mon dernier soupir.

Aimer... c'est toi, ma chérie.

Terry

Bonjour M. Genest,

Je voudrais exprimer un peu mon malheur. Je n'ai jamais eu de chance dans la vie, à part d'avoir mes petites filles, que j'aime plus que ma vie. Même si je suis fille. Mais, pour une fois, je croyais pouvoir être heureuse. J'avais rencontré un homme merveilleux qui m'a donné un peu de bonheur.

Robert,

Tu ne peux savoir le bien que tu m'as fait lorsque tu venais à la maison. J'avais perdu confiance dans les hommes. Pourtant, je ne demande pas beaucoup de la vie: un peu d'amour et d'affection. Et toi, mon Robert, si tu voulais, tu pourrais me donner tout cela. Je t'aime. Je suis peut-être trop sentimentale pour mon âge, mais je n'ai que 26 ans. Et je veux aimer encore. Je veux être aimée pour toi, mon Robert. J'espère que tu vas entendre mon appel lancé par M. Genest à la radio. Est-ce que tu vas avoir le coeur de venir me voir? Sinon — adieu ma confiance dans les hommes!

Pour Robert, de sa Nicole de Longueuil.

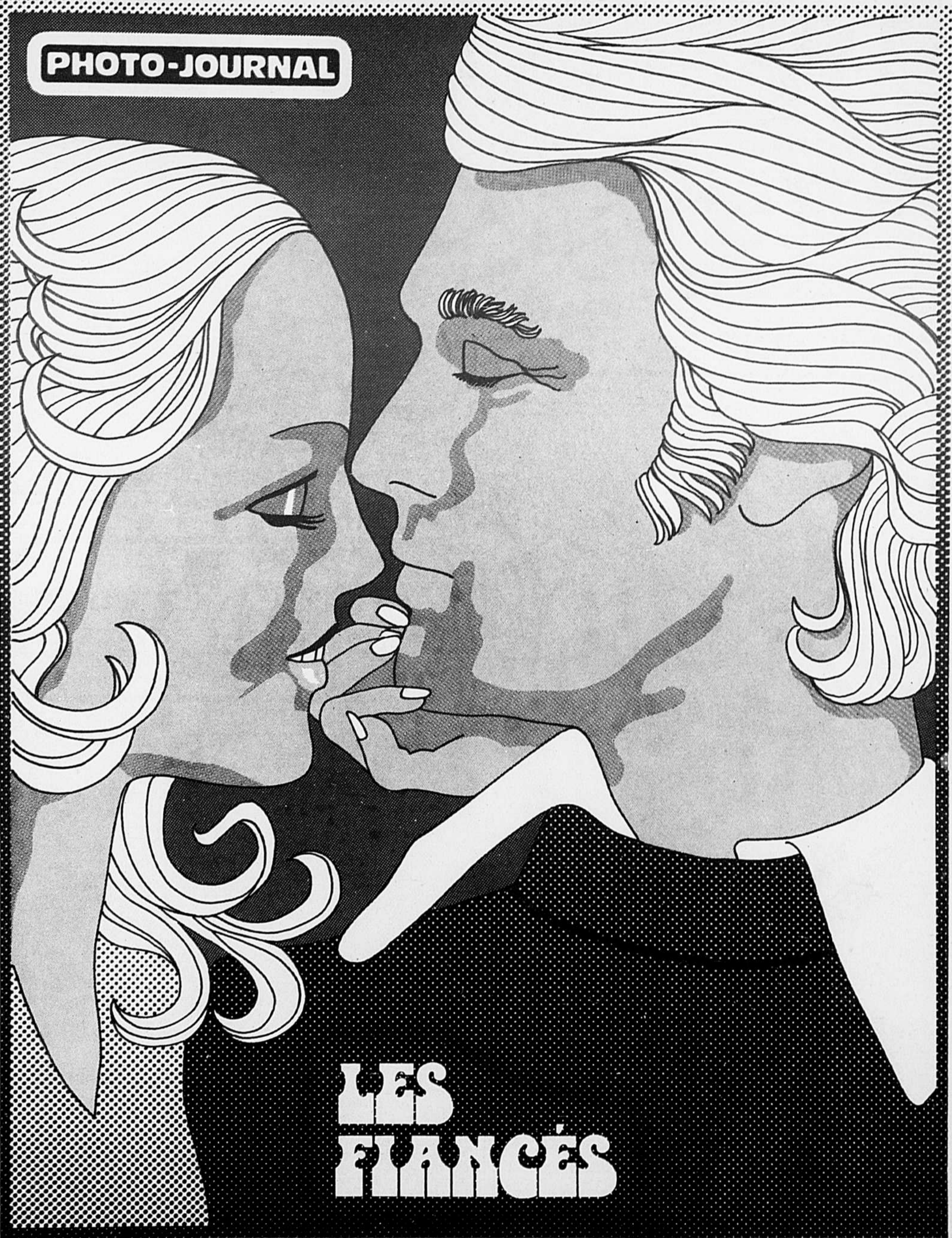
A ma soeur Monique et mon beau-frère Yoland  
Dès le jour de leur mariage  
Ils étaient deux êtres complets,  
Fiers d'eux, de se retrouver  
Enfin ensemble pas pour un soir  
Mais pour toujours.  
Pour moi, c'était comme si j'avais  
Perdu ma soeur à jamais.  
Mais je me trompais  
Car aujourd'hui je retrouve  
Une petite famille  
Un beau-frère — je ne sais combien  
Grand est son coeur,

Deux petites nièces adorables  
Et une soeur qui est heureuse auprès d'eux.  
Voilà la famille que j'ai retrouvée,  
La famille où il fait bon vivre.  
Si seulement toutes les familles  
S'entendaient comme ça,  
Ne serait-ce pas merveilleux!  
Voilà ce que j'appelle une  
Famille unie et heureuse.

De ta soeur:  
Ginette Léonard

Chaque matin, les lettres d'amour sont entendues à CJMS et sur le réseau Radiomutuel. C'est une courtoisie des Pharmacies Jean Coust.

**PHOTO-JOURNAL**



**LES  
FRANÇÈS**



**Armand Michaud**  
Président

AGENCE DE VOYAGES  
**MAISONNEUVE**  
3905 est, RACHEL, Montréal  
255-4141 — 255-4162



**DÉPARTS:** le samedi soir ou dimanche

**POCONOS:** 5 à 7 jours, comprenant 3 repas par jour, sports et activités (transport en plus) — à compter de \$125 par pers.

**ACAPULCO:** 1 semaine comprenant transport aérien, hôtel, transferts, sac de plage — à compter de \$259 par pers.

**MIAMI BEACH:** 1 ou 2 semaines, comprenant transport aérien, hôtel, transferts, pourboires, sacs de plage — à compter de \$193 par pers.

**BAHAMAS:** 1 ou 2 semaines, comprenant transport, hôtel, transferts, pourboires, sacs de plage — à compter de \$203 par pers.

**LAURENTIDES:** 6 nuits, comprenant l'hôtel, 3 repas par jour, champagne (transport en plus) — à compter de \$105 par pers.

**COSTA DEL SOL — ILES CANARIES — HAWAII — BERMUDES — ETC...**

**NOMBREUSES AUTRES SUGGESTIONS**

Nous sommes toujours entièrement à votre service. Téléphoner pour notre brochure "ECHOS VOYAGES" ou encore mieux, passez ensemble à nos bureaux, nous vous y attendons.

**COLLECTION MORTY**

**Bessie's**  
Coin Ste-Catherine et de la Montagne  
Place Ville-Marie. Étage-mode Alexis-Nihon



**Tête nocturne...** La jolie chanteuse Anne Renée a opté pour le chignon souple où fines tresses et boucles se marient. Quelques mèches folles se baladent ici et là. Une note de simplicité sur un air sophistiqué.

**Fiancée... ça vous monte à la tête**



**Tête ondulante...** Les mèches relevées vers l'arrière en un mouvement bouffant donnent à la coiffure une allure ultra-légère. Une coiffure caméléon s'adaptant aussi bien au tailleur classique qu'à la robe très habillée.



Tête du temps passé... Petite fiancée, vous aimeriez cette coiffure inspirée des années 40, réalisée par le coiffeur Paul-André Giguère? Une nouveauté automne-hiver: boucles folles et cheveux retenus par un gros peigne.

Novembre. Bientôt décembre. Bientôt Noël. Déjà! Il y aura en ce vingt-cinq décembre 1973 beaucoup de jeunes filles et de jeunes femmes qui se fianceront. Gage d'amour éternel, promesse; fiançailles heureuses. Pour lui, vous avez envie d'être la plus belle.

Fiancée, un mot qui vous a tellement monté à la tête... que vous avez décidé d'adopter une nouvelle coiffure pour cette circonstance. Peut-être serez-vous inspirée par ces quelques têtes réunies sous le signe de la souplesse et de la simplicité.

#### Un vent de souplesse

Chignon sophistiqué, coiffure du jour, têtes bouclées, les cheveux sont libres... Un vent de souplesse a soufflé sur eux. Les mèches sont d'une légèreté! Elles suivent un mouvement naturel; la rigidité est bannie. Des boucles folles, fluides donnent à la coiffure une impression de jeunesse, de santé, de naturel.

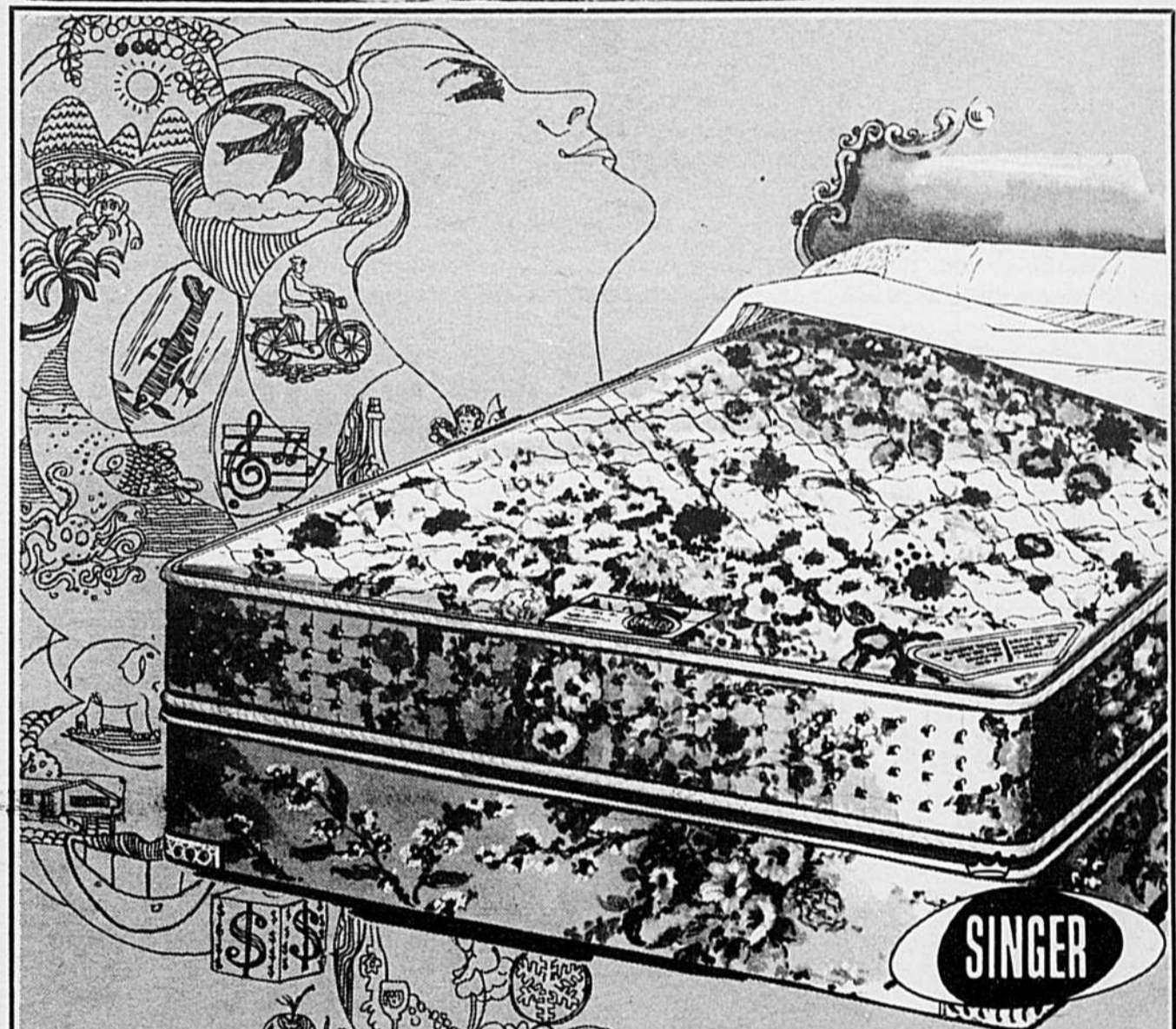
Pour l'automne et l'hiver 1973-74, c'est un retour vers les tendances inspirées des années 40. Les cheveux ont un bouquet de boucles souples et ils sont retenus par une barrette ou un peigne sur les côtés. Les cheveux courts empruntent une allure légère; comme de fines ailes d'oiseau, les mèches auréolent la tête (Coiffures exécutées par les coiffeurs du Salon Rollande Saint-Germain, boulevard Gouin ouest).



Tête passe-partout... Une coiffure exécutée par Jean-Marc Tanguay. Vagues souples, mèches remontant vers l'arrière. Les cheveux aux couleurs chaudes vont du blond au blond roux. Dégradé discret, naturel.



Le coiffeur Paul-André Giguère et madame Rollande Saint-Germain, propriétaire du salon portant son nom, accueillent leurs invitées dans un décor tout neuf, boulevard Gouin ouest, lors du cocktail de bienvenue.



# Fleur de Lit

le meilleur matelas  
que vous puissiez vous offrir

Informez-vous de nos  
**BONS  
PRIX**

maison  
**beudet**  
ici le service compte

**AMEUBLEMENT COMPLET**

8723, 10e Av., ST-MICHEL, MTL. 455 — 729-5217

**OUVERT**

Du lundi au vendredi, de 9 h. 30 à 6 h.  
\* Jeudi et vendredi soir, de 9 h. 30 à 9 h.  
\* Samedi de 9 h. à 5 h.





Le joyeux casse-croûte dégusté dans un décor féerique consolide les amitiés. Le coeur de la montagne en est ému... Pour le sportif, c'est un tonique!

Peut-être votre fiancé et vous vous êtes-vous connus sur les pentes de ski? Et même si vous avez fait connaissance ailleurs, qu'importe... Si vous êtes des adeptes du ski, il vous sera encore plus agréable d'en faire à deux.

Saison particulièrement longue, neige abondante, territoire en relief varié, autant d'avantages naturels qui font du Québec le lieu de prédilection pour la pratique du sport considéré par les anciens Norvégiens comme un art.

Le Québec, véritable royaume du ski, compte 115 stations d'hiver, 866 pentes; 354 remontées mécaniques ménagent les jambes et permettent de multiplier les descentes; 66 pistes illuminées attendent les sportifs nocturnes; 13 tremplins sollicitent les plus audacieux; à volonté, 27 centres font neiger artificiellement. Est-il possible de rêver mieux?

Aubaine incontestable, au Québec, 58 établissements



Au mont Sainte-Anne, summum du modernisme et du confort, le service de télécabine permet d'admirer à loisir le grandiose panorama des environs.

## SKI À LA QUÉBÉCOISE pour des amoureux québécois

La boutique **AMOUR...**  
un amour de boutique!

**SPÉCIALITÉ:**  
**FORTES TAILLES**  
16 1/2 à 32 1/2  
36 à 52

Robes - chandails - deux-pièces -  
coordonnés - pantailleurs - robes  
d'hôtesse - robes longues - mail-  
lots de bain - fine lingerie

**ATTENTION SPÉCIALE**

choix varié de robes  
longues pour la mère  
de la mariée



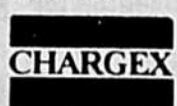
La boutique **AMOUR** inc.

**PLACE VERSAILLES**  
7275 est, Sherbrooke, Mtl

**PLACE DU ROYAUME**  
Chicoutimi

**PLACE LAURIER**  
Québec

**CENTRE COMMERCIAL G.P.**  
Mont-Joli



**DÉFILÉ DE MODE**

DU 22 NOVEMBRE AU 2 DÉCEMBRE

2 fois par jour (2:30 à 3:00 et 8:30 à 9:00) sur  
la scène du GRAND SALON DE NOËL dans l'en-  
ceinte du Beer Garden au Palais du Commerce.

offrent aux fervents du ski des séjours forfaitaires comprenant: chambre d'hôtel, demi-pension et billets de remontées mécaniques, parfois pension complète et leçons de ski. Voilà comment rendre ce sport, semaine et en fin de semaine, accessible à tous les budgets.

### L'après-ski

Le soir, dans les grands établissements hôteliers des stations d'hiver et des centres environnants, c'est la détente dans le confort et la gaieté. Les joues enflammées par l'air pur (et l'amour), les yeux pétillants, on échange au coin de feu des propos amicaux. Les plus exubérants participent aux diverses activités: cinéma, danse, baignades en piscines intérieures ou saunas, promenades en traîneaux, patinage, curling, etc. Ailleurs, on déguste la merveilleuse cuisine québécoise ou française arrosée de quelques vins capiteux.

### La documentation

Trois publications sur les sports d'hiver sont à votre disposition au ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche: la brochure Plaisirs d'hiver et les répertoires: Ski Québec (Stations, pentes, forfaits), Ski de fond et raquette au Québec. Ecrire au Service des renseignements touristiques, Cité parlementaire, Québec G1A 1R4; ou se rendre à l'une des cinq salles d'accueil: 12, rue Sainte-Anne, Québec; 2, Place Ville-Marie, Montréal, Notre-Dame-du-Portage, r. 20; Rivière-Beaudette, r. 20; Saint-Bernard-de-Lacolle, r. 15.



Tour à tour, les grandes compétitions nationales et internationales mettent en effervescence les stations de ski du Québec. Alors, les skieurs vedettes européens, américains et canadiens rivalisent de prouesses!

La boutique du faire-part, chez

**H. ROY** LTÉE

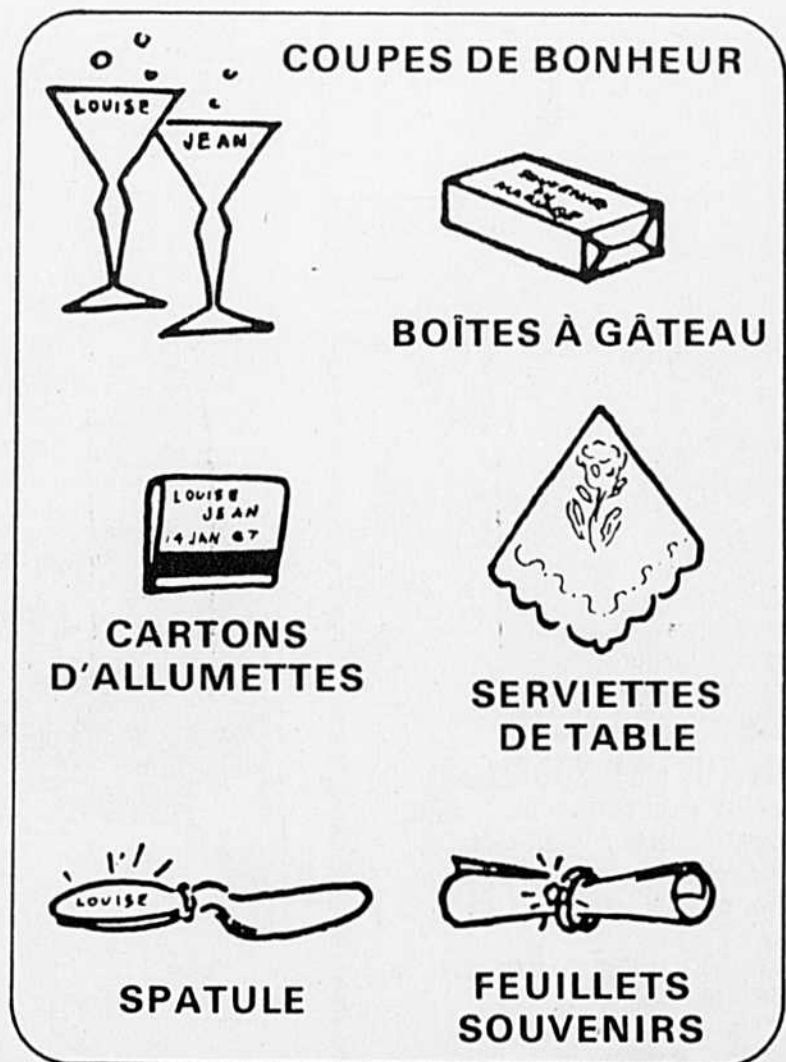
1589, ST-HUBERT, MONTRÉAL 132 / (514) 527-9268

**OUVERT TOUS LES JOURS** de 9:30 à 5:00 p.m.  
Jeudi et vendredi, jusqu'à 9:00 le soir  
Samedi jusqu'à 4:00

**CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE**



**PLUS DE 200 MODÈLES DE FAIRE-PART**  
Choix de formules nouvelles. Souvenirs marqués du nom des mariés.



MAISON H. ROY LTÉE  
1589 rue St-Hubert  
MONTRÉAL  
Tél.: 527-9268

Marcel Perrier  
Propriétaire

Envoûtante robe de nuit en crêpe transparent noir. L'ourlet et le corsage sont garnis d'une belle dentelle (Sous étiquette Vassarette).



Une longue chemise nuisette en fin tricot noir parsemé de fleurs blanches, jaunes et roses. Très décolletée, elle découvre le dos et est retenue aux épaules par des bretelles spaghetti.



Pour celle qui a le béguin pour le pyjama masculin, en voici un en tricot de nylon rouge égayé par une petite corde blanche. Le kimono est un paisley coloré de rouge, marine et blanc.



### LE SUÈDE TOUT EN SOUPLESSE

Superbe manteau plein confort. Col à larges rebords et ceinture nouée à la taille. Pratique doublure matelassée. Tons à la mode: marine, chocolat, rouille. Tailles 7 à 15.

**\$79.99**

Autres at travants modèles dernier cri en suède ou cuir avec doublure amovible.

CHARGEX

Pink



Poodle

LES GALERIES D'ANJOU  
362, est, STE-CATHERINE  
(PRÈS BLEURI)

353-5460  
861-1884

## L'Estérel vous attend!



Il a préparé votre premier nid d'amour

Une chambre de rêve, claire le jour, télécolorée même la nuit, un lac beau comme une légende, une table inoubliable, des sourires amis, la chaleur d'un vrai foyer. A l'Estérel on apprend le bonheur complet.

Cocktail et souper-rencontre, piscine intérieure chauffée, bains sauna, tennis sur table, billard, cafétéria, motoneiges, ski de fond, ski alpin, patinoire, équitation, boutique de sports.

Faites de votre voyage de nocces un véritable conte des Mille et Une Nuits. Communiquez avec l'Hôtel l'Estérel, Ville d'Estérel, Terrebonne, Québec, JOT 1EO. Téléphone (514) 228-2571 (Estérel) ou 866-8224 (ligne directe de Montréal).

# l'Estérel

Votre ami, notre directeur social saura vous guider selon votre bon plaisir, vers une vaste gamme d'activités sportives et sociales.

À l'Estérel on aime ceux qui s'aiment

# LA NUIT VENUE...



Pyjama sexy en crêpe noir. Le pantalon est large et le corsage découvrant le dos s'ouvre en V sur le devant et se plisse à la taille.

Belle, belle, belle... La fiancée désire être exquise à toute heure du jour... et de la nuit. Elle choisit avec soin et avec goût les vêtements qui composeront sa garde-robe pour le voyage de nocces tant attendu.

Ses vêtements de nuit, elle les veut délicieux, sophistiqués, sexy, charmeurs... Elle enfilera, le soir venu, une jolie nuisette ou un pyjama amusant... pour bien vite le retirer et le faire voler sur une chaise! Envôûtante, attirante... La nuit d'amour est si douce.





E C  
*Edgar Charbonneau*

"Nous vous présentons quelques modèles exclusifs en or 14k, de notre nouvelle collection. Nous nous efforçons de demeurer les plus importants et les plus avant-gardistes fabricants d'alliances et de bagues au Québec."





A \$450  
B \$350.  
C \$200.  
D \$125.  
E \$125.  
F \$ 95.  
G \$ 95.

Place Bonaventure 861-2214  
Place Ville-Marie 861-8169  
1487 est. Ste-Catherine 526-4933  
Montréal

**CONCEURE d'INURE**

**PENSEZ-Y TOUT DE SUITE**  
Lancez-vous maintenant à la couture pour être la plus élégante pendant les fêtes... mais passez d'abord chez Harrison pour voir les tissus tout dernier cri de grande qualité

**COLLECTION "APRÈS CINQ HEURES"**

**TRICOTS LUSTRÉS** \$7<sup>99</sup> ver.  
Vous en ferez le plus éblouissant ensemble de votre garde-robe! Double maille poly/lurex en noir ou blanc, avec éclat argenté ou doré. Tout à fait pratique, lavable, 60" de large.

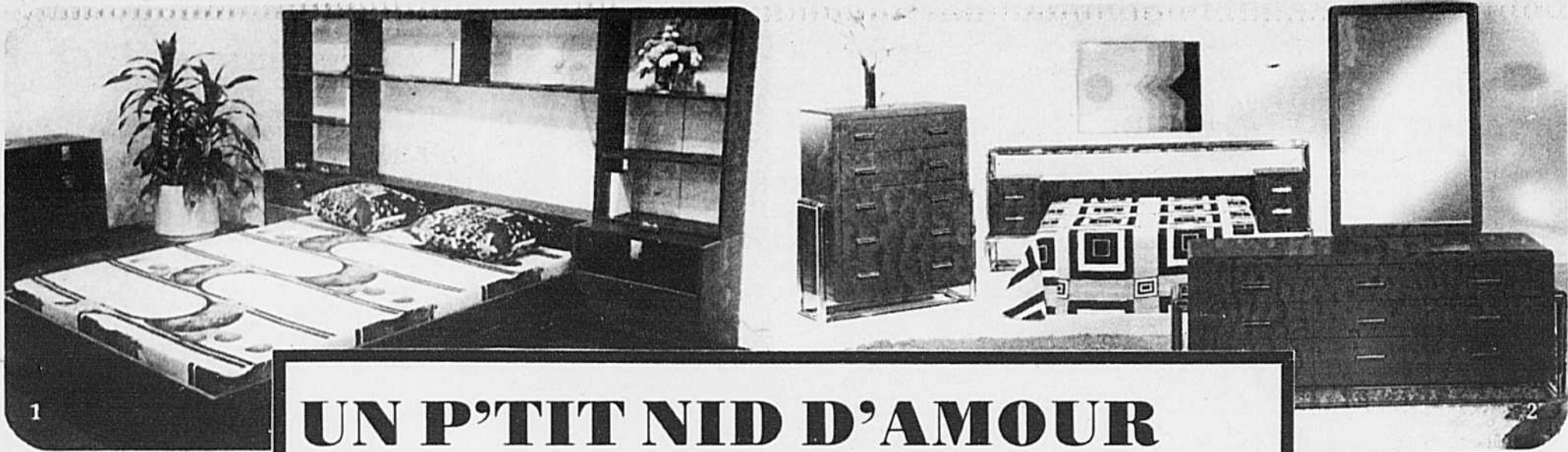
**VELOURS SOMPTUEUX** \$5<sup>99</sup> ver.  
Vous porterez sans crainte ce velours de coton de très belle qualité et toujours impeccable. Il résiste à l'eau et aux taches et est lavable. Choix de superbes couleurs et en noir jet aussi. 36" x 40" de large.

**COLLECTION "JOUR ET NUIT"**

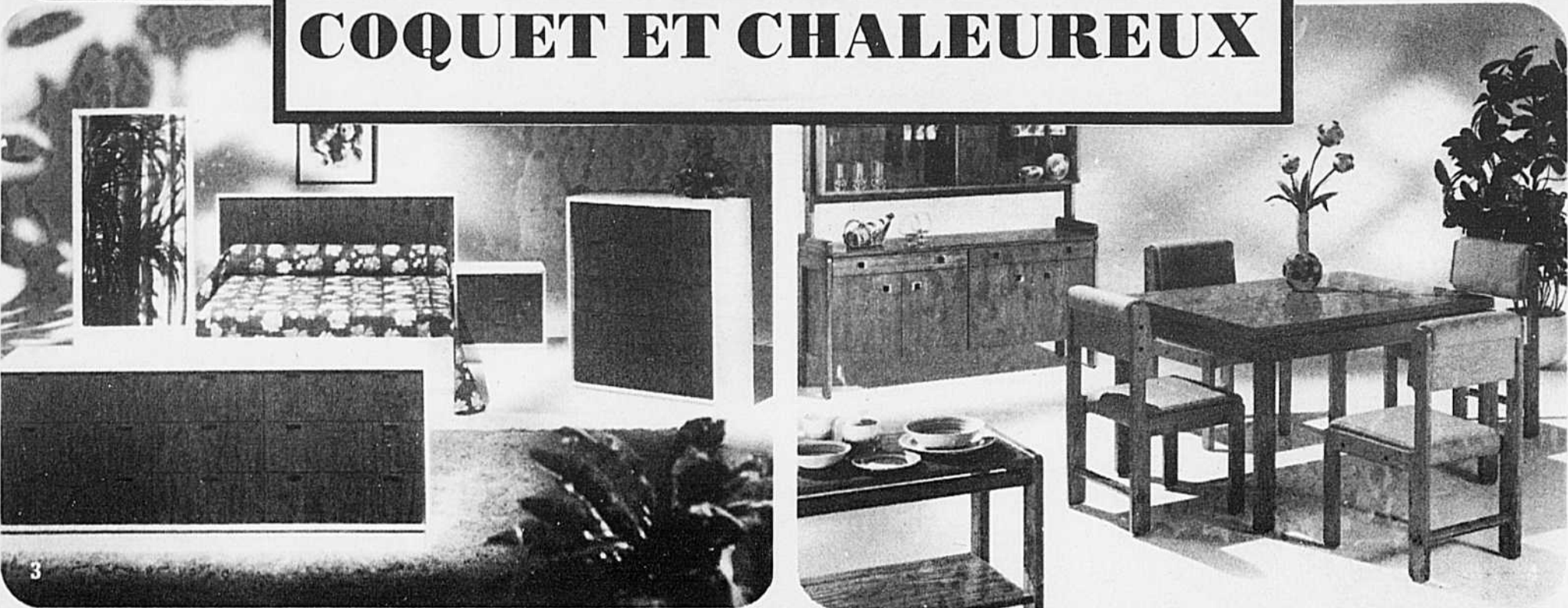
**TRICOTS COURTELLE** \$6<sup>99</sup> ver.  
Le meilleur tricot acrylique qui soit. Parfaite pour les indispensables pantalons, jupes, vestes, robes chemisiers. Choix de couleurs actuelles: beige, gris, noir. Lavable 68" de large.

**Et gagnez aussi du temps.** Arrêtez au comptoir de menus articles chez Harrison, vous y trouverez les plus nouveaux accessoires, boutons, boucles, soutaches et galons, tout ce qui est nécessaire pour donner une touche professionnelle à vos créations. Harrison vous offre encore la gamme des patrons les plus nouveaux, et si vous avez besoin d'un conseil, une de nos spécialistes se fera un plaisir de vous l'offrir.

**Harrison**  
TISSUS ET DRAPERIES  
MAGASINS DANS TOUS LES GRANDS CENTRES D'ACHAT



## UN P'TIT NID D'AMOUR COQUET ET CHALEUREUX



### Jacques-Cartier présente... LE STYLE VICTORIEN

UN DES NOMBREUX MODÈLES QUE VOUS POUVEZ ADMIRER À NOS SALLES DE MONTRE



LE PLUS GRAND CHOIX DE MEUBLES DE STYLE

Plusieurs autres modèles en montre

1930, rue PAPINEAU, Montréal

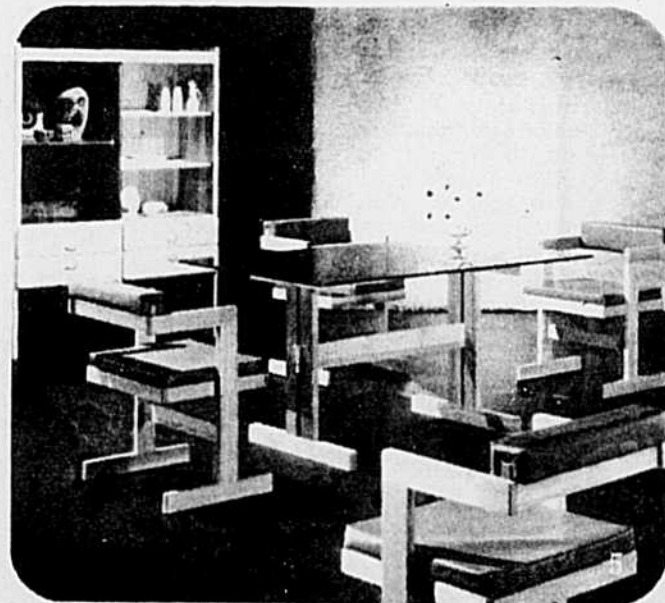
522-2233 — 525-5243

STATIONNEMENT FACILE À L'ARRIÈRE

OUVERT 9 H À 6 H  
Lun. Mar. Mer.  
Jeu. Ven. 8 h à 9 h  
SAMEDI FERMÉ

LA FABRIQUE DE MEUBLES  
**JACQUES-CARTIER**

- 1 — Pour la chambre à coucher, un mobilier de Roger Rougier en lobretto (c'est un bois de la famille des palissandres) et en bois noir. Les poignées sont en acier inoxydable. Le matelas de caoutchouc mousse repose sur un caisson. La tête de lit en une boîte de rangement prolongée par deux tables de chevet et surmonté d'une bibliothèque. Les commodes sont assorties.
- 2 — Ce mobilier de chambre à coucher est une création de Jean-Pierre Drouin pour les Meubles Drouin, de Sainte-Agathe de Lotbinière. Il est caractérisé par ses bases chromées et les coins arrondis des dessus de meubles. Fabriqué en merisier, le fini des surfaces offre un effet de crépitement.
- 3 — Création de Guy Choquette pour Toussaint et Frères, à Cowansville. Mobilier en bois franc fini à l'acrylique blanc perlé. Les devants de tiroirs sont recouverts de vinyle de ton pacane.
- 4 — Pour la salle à manger, un design de Jacques Corriveau & Associés pour Meubles Carrière, de Mont-Joli, comprenant la table, quatre chaises, le bahut et, en option, la voiturette. Aux lignes modernes, cet ensemble est fabriqué en orme. Les surfaces de service sont recouvertes de lamellé plastique.
- 5 — "Habitat 550", imaginé par Roger Rougier et Maurice Grothé pour la Compagnie Sinda, de Granby, est bâti en orme solide au fini laqué naturel. Vitre fumée bronzée pour le dessus de la table et les portes du vaisselier. Sièges et dossiers en "foam" recouvert de cuir synthétique orange. Ferronnerie au fini "chrome satin".



Que de préparatifs entraîne cette période de fiançailles! Que de courses folles dans les magasins! Les faire-part à faire imprimer, la robe et le costume des futurs époux à choisir, la réception à préparer, le voyage de noces à penser... Oui, tout ça c'est pour le grand jour. Mais après on retombe les deux pieds sur terre... dans son petit logis!

Son petit nid d'amour, on le veut chaleureux, coquet, à son goût. On le veut agréable pour s'y sentir bien... enfin chez soi. Le choix des meubles doit être judicieux. Il faut se fier à des compagnies fiables. Choisir des meubles de qualité qui dureront longtemps et qui seront confortables. Les meubles modernes, de par leur surface lisse, leur simplicité et sobriété, sont d'autant plus faciles d'entretien et tellement plus au goût du jour. On est jeune ou on ne l'est pas! C'est tellement amusant de décorer son petit chez-soi. Et quand on s'y met vraiment, les idées foisonnent...

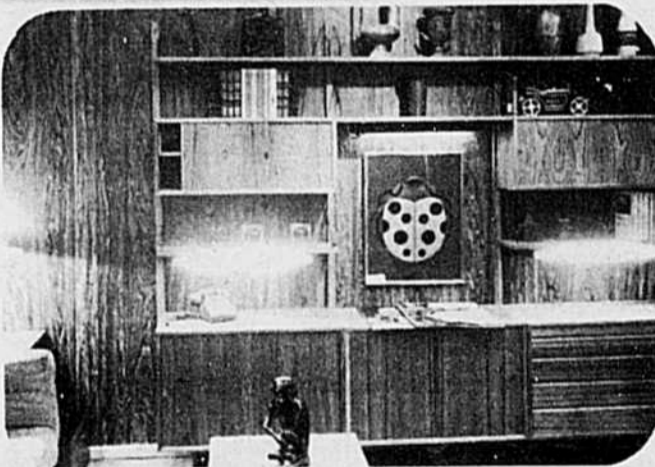
Le meuble québécois est en plein essor. Québec sait faire et sait bien faire!



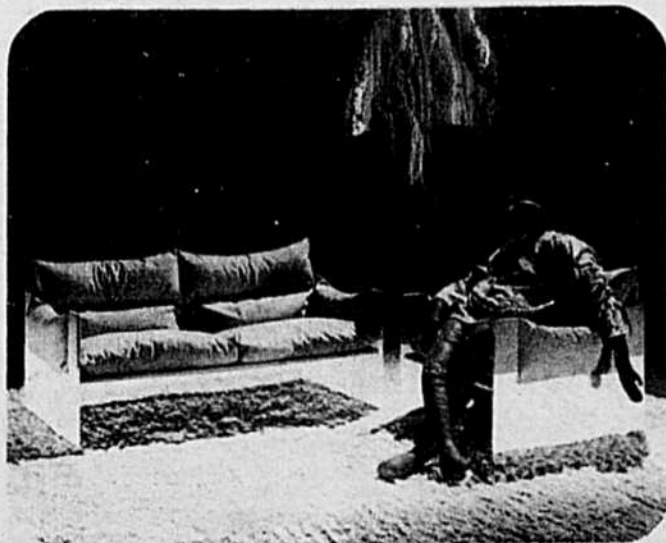
Un salon chaleureux où trône un sofa en simili-cuir havane. Les tables sont en teck et leur dessus est en vitre fumée. Compagnie RS.



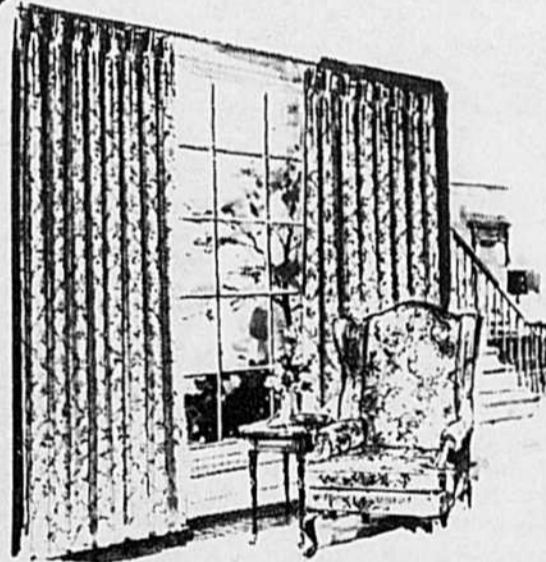
Pour la cuisine, ce mobilier a été imaginé par Luigi Tiengo et réalisé par Samton Metal Equipment Company. Le dessus de la table est de lamellé plastique et les chaises recouvertes de simili-cuir, sont rembourrées de caoutchouc mousse.



Pour le salon, une bibliothèque de la compagnie RS. Elle est en teck et comporte plusieurs compartiments fermés pour le rangement de revues, etc.



Très jeune, pour un boudoir ou un salon. Le bois de l'ensemble "Swinger", une causeuse et une chaise de style moderne, est offert en tons d'opale ou d'érable. Les coussins sont recouverts de couil vert, marine ou orange. Cet ensemble "démontable" est une création d'André Lemay pour Simons Ltée, de Montréal.



## DU NOUVEAU CHEZ VALIQUETTE DE LAVAL

### RIDEAUX - TENTURES - COUVRE-LITS

Quand il s'agit de décoration, faites confiance à Pierre Boudreault et à ses assistants.

ESTIMATION GRATUITE À DOMICILE  
MODES DE FINANCEMENT  
CONVENANT À VOTRE BUDGET

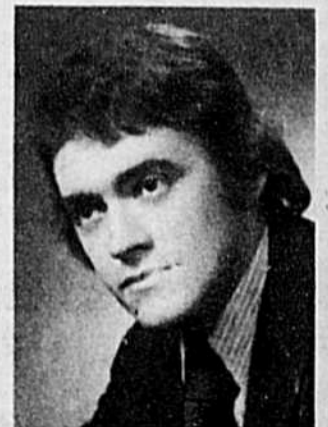
MAGASIN ENTIÈREMENT CLIMATISÉ  
POUR VOTRE CONFORT



OÙ L'ON TROUVE LE PLUS BEAU TAPIS À LAVAL  
TAPIS-PRÉLARTS-TUILES-TAPISSERIES  
DRAPERIES

478 boul. des Laurentides, Pont-Viau  
60, Blainville, Ste-Thérèse, Qué.

667-6150  
625-6933



Membre de l'Institut québécois  
des revêtements de sol inc.



Des tapis à poils longs, à poils courts, imprimés, unis... pour tous les goûts.



François Beudet offre une variété de meubles et d'appareils ménagers.

## LE VENDEUR N'EST PAS LE SEUL RESPONSABLE...

François Beudet n'est pas le dernier venu dans le domaine du meuble. Il y travaille depuis vingt-cinq ans. Il y a bientôt dix ans, il ouvrirait son propre commerce, connu sous le nom de Maison Beudet inc.

Aussi est-il en mesure de dire que "les marchands ne sont pas les seuls responsables des délais de livraison ainsi que de la hausse constante du prix des meubles et des appareils ménagers.

"Malheureusement, ajoute-t-il, le consommateur est prêt à imputer au vendeur toute la responsabilité des inconvénients qui peuvent survenir. Le vendeur, par tradition et par nécessité quelquefois, doit subir à lui seul la colère du consommateur. Et pourtant Dieu sait que le vendeur fait de son mieux et même davantage pour que son client soit satisfait.

"Ce que le consommateur ne sait pas, poursuit M. Beudet, et il est grand temps qu'il l'apprenne, c'est que le marchand a toujours le mauvais bout de l'affaire.

En effet, il est assujéti aux prix en vigueur lors de la date de livraison. Je m'explique: entre le moment où un mobilier de salon, par exemple, est commandé par un client et le moment où il lui est livré, souvent la compagnie qui fabrique le mobilier a décidé d'en augmenter le prix. Evidemment, ce n'est pas le client qui paie cette différence puisque l'entente a été faite au préalable pour un prix donné. C'est alors que le marchand doit assumer cette différence de coût.

"C'est pour ça que je pense, et je ne crois pas être trop exigeant, que de demander la compréhension du consommateur n'est pas trop demander."

A des prix réduits, François Beudet est en mesure d'offrir à sa clientèle toute une gamme de meubles, en passant par les appareils ménagers, les tapis, sans oublier les rideaux et les tentures. Et il continue d'assurer le service traditionnel d'installation, d'entretien et d'ajustement.



François Beudet: Le marchand est sujet aux prix en vigueur lors de la date de livraison et non de la commande..."

### FUTURE MARIÉE...

Pour ce grand jour, vous voulez sans doute ce qu'il y a de mieux?

Au Buffet André vous trouverez tous ces services: Buffet de choix — Livraison à domicile — Personnel compétent — Photographie — Fleuriste — Faire-part — Invitations — Cartes de remerciements et autres.

#### LOCATION DE:

- Salle
- Orchestre
- Voitures
- Chaises
- Tables
- Vaisselle

TRAITEUR POUR TOUTES  
OCCASIONS  
679-1530  
MONTREAL

# BUFFET ANDRÉ LTÉE

UN HEUREUX CHOIX

### DES FRUITS DE MER PAR EXCELLENCE !

IDÉAL POUR  
TOUTES VOS  
RÉCEPTIONS!



POUR MIEUX  
VOUS SERVIR:

1855 Bois-Franc  
Ville Saint-Laurent  
336-3163

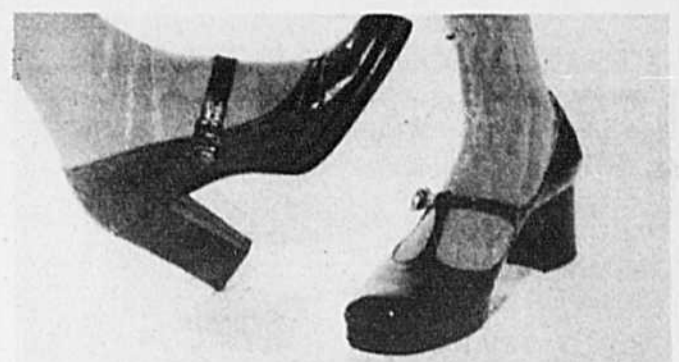
3677 Ch. St-Jean  
Dollard-des-Ormeaux  
626-7838

Au nord de Fairview





Pour les randonnées d'automne dans les bois canadiens, ces trois modèles vous sont proposés. A gauche, une botte à la cheville de De Luca, en veau bourgogne, à semelle et talon crêpés. A droite, une botte de marche de Greb, sur semelle et talon antidérapants, et en bas une botte de cuir de porc, avec doublure à l'ouverture, de Greb également.



Avec ces modèles, on peut remarquer le retour des courroies sur le cou-de-pied. De gauche à droite, le soulier de cuir antique reluisant, sur mince semelle plate-forme, de Denny Stewart; l'escarpin avec courroie en "T", en cuir verni noir, est de Denny Stewart.



De gauche à droite, un mocassin sur semelle et talon crêpés, de Denny Stewart, le brogue de veau tan avec attache bouclée, de Wallace, et un mocassin de veau brun sur mince semelle plate-forme crêpée de Denny Stewart.

### Des semelles qui vous protégeront de la neige



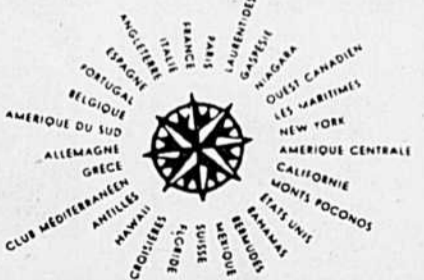
**FIANCÉS...  
FUTURS MARIÉS**  
MIEUX VAUT TROP TÔT QUE TROP TARD



1821 est, Sherbrooke,  
Montréal 133  
Tél.: 527-9881

VOUS PROPOSE

AVION  
BATEAU  
TRAIN  
AUTOBUS  
HÔTELS  
CIRCUITS  
ETC...



VOYAGES EN GROUPE OU INDIVIDUEL

Demandez  
notre dépliant  
"SPÉCIAL  
VOYAGES  
DE NOCES"  
Tél.: 527-9881

SPÉCIALITÉ: VOYAGES A PRIX MODIQUES  
J'aimerais recevoir votre dépliant  
VOYAGES DE NOCES .....

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Postez à: AGENCE VOYAGES ATLAS  
1821 est, Sherbrooke, Mtl 133

Même si, après avoir atteint des extravagances vertigineuses, la chaussure devient sage, n'allez pas pour autant jeter tous les souliers à semelle plate-forme de votre garde-robe! Ils font encore partie de notre vie.

Les semelles, du reste, continuent de retenir l'attention et mesurent un quart de pouce à un demi-pouce. Quant aux talons, ils vont d'une extrême à l'autre. Ils seront ou très hauts ou très bas. Vous remarquerez que les souliers entièrement plats font leur réapparition. Ce sera très pratique si votre fiancé n'a pas une taille au-dessus de la moyenne!

Pour les vêtements sport d'automne, on retrouve des Richelieu lacés ou des escarpins deux tons, souvent montés sur d'épaisses semelles. La semelle sera également épaisse pour cet hiver, afin de mieux nous protéger de la boue et de la neige fondue.

Pour les messieurs, la hauteur des talons varie également, et, selon son mode de vie, chaque homme optera pour les modèles qui répondront aux besoins de sa garde-robe.

En définitive, les chaussures de l'automne et de l'hiver sont placées sous le signe du raffinement, de l'élégance et du bon goût.

**NE L'OUBLIEZ PAS**  
**LA CROIX-ROUGE**  
**AGIT EN VOTRE NOM**

... pour cette occasion spéciale

**UNE EXCLUSIVITÉ PENNINGTON'S**

Une robe longue élégante coupe parfaite d'un groupe de jolis jacquards polyester, avec un éclat étincelant de fils métalliques et finition de ruban cordé. Complètement doublée pour conserver sa forme. Tailles 14 1/2 à 24 1/2 \$55.00 ... de notre collection extravagante Pennington's

**Pennington's**  
Élegance pour les GRANDES tailles

• PLACE VILLE-MARIE • CENTRE COMMERCIAL DORVAL  
• GALERIES D'ANJOU • CENTRE LAVAL  
• PLAZA ALEXIS-NIHON  
 Succursales à Trois-Rivières et Québec.

# LA PREMIÈRE BIJOUTERIE ET ARTICLES POUR CADEAUX À PRIX DE GROS ET DE SUPER ESCOMPTE



**CAMILLE MICHAUD**  
PROPRIÉTAIRE



73/3 ensemble 3 pièces pour fiançailles.  
bague en diamant pour dame or 14-18K  
1 alliance pour dame or 14K  
1 alliance pour homme or 14K  
**SUPER ESCOMPTE**  
**\$109 COMPAREZ**



73/13 1 diamant or 14-18K  
**SUPER ESCOMPTE**  
**COMPAREZ \$155**



V 73/98 Set complet 3 pièces pour fiançailles.  
1 bague diamant style exclusif en or 14-18K.  
1 alliance pour dame, style exclusif en or 14K.  
1 alliance pour homme, style exclusif en or 10K  
**SUPER ESCOMPTE**  
**COMPAREZ \$109**



U 7/12 3 pièces pour fiançailles.  
1 bague diamant or 14-18K.  
1 alliance pour dame or 14K.  
1 alliance pour homme or 10K.  
**SUPER ESCOMPTE**  
**COMPAREZ \$109**



73/2 7 diamants or 14-18K  
**SUPER ESCOMPTE**  
**COMPAREZ \$210**



73/6/3 diamants or 14-18K  
**SUPER ESCOMPTE**  
**COMPAREZ \$170**



73/7 1 diamant or 14-18K  
**SUPER ESCOMPTE**  
**COMPAREZ \$130**



73/10 7 diamants jonc bague or 14-18K  
**SUPER ÉPARGNE**  
**\$225 COMPAREZ**



11/18 or 10K  
**EXTRA SUPER ESCOMPTE**  
**COMPAREZ \$22**



74/21 Or 10K  
**PRIX SUPER ÉPARGNE**  
**COMPAREZ**



No 2 - Zodiac or 10K  
**PRIX SUPER ESCOMPTE**  
**COMPAREZ \$17.95**



No 10 - Médaille d'amour 14K -  
1 diamant, 1 rubis  
**PRIX SUPER ESCOMPTE**  
**COMPAREZ**

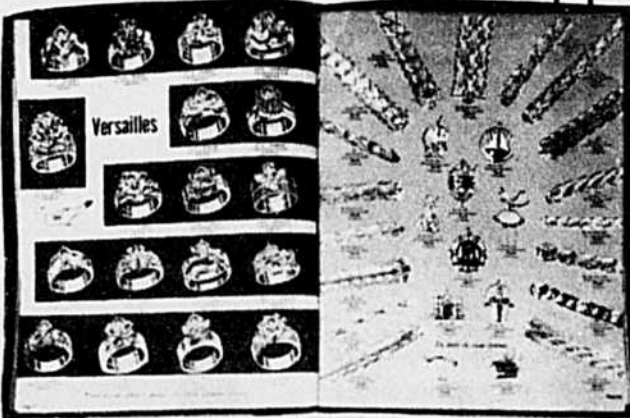


74/33 or 10K  
**PRIX SUPER ÉPARGNE**  
**COMPAREZ \$27**



Moi après de sérieuses comparaisons, j'ai exigé un diamant de qualité Versailles dont seules les bijouteries Michaud sont dépositaires... et avec quelle économie!

Pour un plus grand assortiment de joaillerie et de cadeaux demandez notre catalogue gratuit par la poste ou téléphonez-nous à  
**277-0270 — 277-0044**  
(QUANTITÉ LIMITÉE)



POUR UN PLUS GRAND CHOIX VENEZ NOUS VISITER SUR PLACE



73/47 or 10K  
**PRIX SUPER ÉPARGNE**  
**COMPAREZ \$41**



No 15 - Zodiac des 12 mois or 10K  
**PRIX SUPER ESCOMPTE**  
**COMPAREZ \$21.95**



73/4 1 diamant or 14-18K  
**SUPER ÉPARGNE**  
**COMPAREZ \$155**



73/12 3 diamants or 14-18K  
**SUPER ÉPARGNE**  
**COMPAREZ \$170**



73/15 Jonc bagues 9 diamants or 14-18K  
**SUPER ÉPARGNE**  
**COMPAREZ \$190**



1 jonc or jaune ou blanc 10K ou une médaille d'amour offert gratuitement avec l'achat d'un ensemble de jonc et bague à diamant.

Veuillez m'envoyer votre catalogue sans obligation de ma part.

**LES BIJOUTERIES MICHAUD ENR.**  
937 est, Bélanger, Mtl 328

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TÉL .....

**LES BIJOUTERIES MICHAUD ENR.**  
937 est, rue BELANGER, Montréal 328

TEL: 277-0270

Pres du metro Jean Talon  
Grand parc de stationnement en face du magasin

**C.M. MICHAUD.**  
PROP.

## Mots croisés

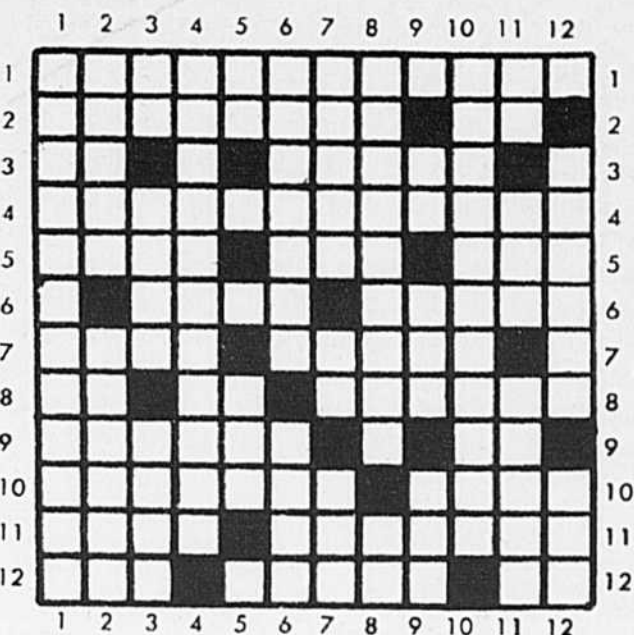
### HORIZONTALEMENT

- 1— Réunion de personnes religieuses.
- 2— S'éloigner momentanément. — Drame lyrique japonais.
- 3— Pron. Pers. — Ville des Etats-Unis.
- 4— Qui ne peut se réaliser.
- 5— Organe de la vue. — Colère. — Langue que l'on parlait au nord d'une ligne.
- 6— Pron. Pers. — Qui a cessé de vivre.
- 7— National Socialiste. — Enlacement serré fait avec un fil.
- 8— Pron. Pers. — Plutonium. — Chrétien de rite orthodoxe mais reconnaissant la suprématie du pape.
- 9— Ti. — Brome.
- 10— Récipient de cuisine en terre. — Rides.
- 11— Ville des Etats-Unis. — Sa femelle est la vache.
- 12— Verbe voir en anglais. — Troupe de chiens courant dressés pour la chasse. — Scandium.

### VERTICALEMENT

- 1— Petits camions automobiles.
- 2— Accablé de dettes. — Personne qui conduit des ânes.
- 3— Nova Scotia. — Ch.-L. de c. (Basses-Alpes arr. de Digne. — Choisi.
- 4— Qui accouche de jumeaux.

### Problème no 44



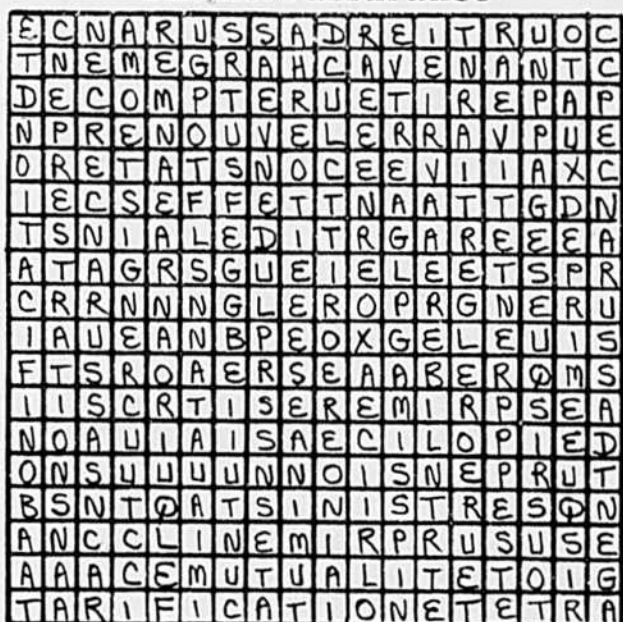
- 5— Radon. — Sans ornements.
- 6— De l'Étolie. — Pièce divisée suivant des lignes courbes s'engrenant les unes dans les autres.
- 7— Exprimer sa peine. — Adverbe. — Liquide transparent, incolore.
- 8— Action d'aser. — Note.
- 9— Interjection. — Opposition à non. — Petite prairie.
- 10— Où l'on ne peut aborder.
- 11— Lac des Pyrénées. — Meuble pour se reposer. — Première période de l'ère secondaire.
- 12— Arbre à aiguilles. — Liquide qui s'exprime des plantes.

### Solution no 43



## Mot mystère (9 lettres)

### Thème: Passurance



- A**  
actuaire  
acquis  
agent d'assurance  
annuité  
apériteur  
assurable  
assurance  
avarie  
avenant
- B**  
bonification
- C**  
capital  
chargement  
clause  
constat  
contiguïté  
courtier d'assurance
- D**  
décompte  
délai
- E**  
effet  
expert
- G**  
garantie
- L**  
libéré
- M**  
mutualité
- P**  
page  
pension  
police  
prestation  
prime
- R**  
rang  
règle  
renouveler  
rente  
rente  
risque

- S** sens  
signer  
sinistre  
surprime
- T** tarification  
taux de prime  
tête  
tous risques
- V** viager

Il s'agit de découvrir le mot "mystère", c'est-à-dire le seul mot ne figurant pas dans l'énumération sous la grille, mais qui est cependant inscrit dans cette grille.

Afin de découvrir ce mot mystère, il s'agit de procéder de la façon suivante:

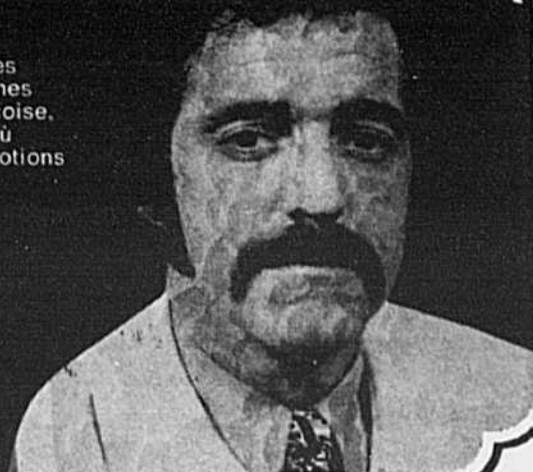
- 1— Lire attentivement la liste des mots fournis.
- 2— Vous choisissez un mot dans l'énumération et essayez de le repérer dans la grille, soit horizontalement ou verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas ou de bas en haut.
- 3— Une fois que vous avez repéré ce mot, vous encerclez chacune des lettres de ce mot dans la grille.
- 4— La même lettre peut être utilisée plusieurs fois, soit horizontalement, soit verticalement, soit diagonalement.
- 5— Lorsque vous avez trouvé un mot, vous le rayez dans l'énumération afin de ne pas le chercher deux fois. Procédez ainsi jusqu'à l'élimination complète de tous les mots.
- 6— Il ne restera que quelques lettres non encadrées; ces lettres forment le mot mystère.

Solution: proposant

## LUNDI 7 heures 30 p.m. LES BERGER

Le télé-roman le plus populaire des ondes, qui relate les mille problèmes d'une famille typiquement québécoise, les conflits de deux générations où défile la gamme complète des émotions humaines.

**SOLIDE**  
**of**  
**10**



# DECORMAG

NOVEMBRE 73 \$1.00 VOL. 2 NO 3



DECORMAG À HULL  
UN APPARTEMENT INUSITÉ  
CHEZ ANDRÉ OUELLET  
LE MOBILIER DE BUREAU

L'art de vivre québécois, tel que décrit et illustré dans DECORMAG, est à la portée de tous les québécois, indépendamment de leur budget.

accueilli chaleureusement dans leur demeure d'un charme tout à fait québécois, de l'autre côté de la rivière.

DECORMAG, votre magazine de décoration, d'aménagement et d'art de vivre, est aussi à la portée de tous les budgets.

Vous retrouverez avec plaisir sans doute, les rubriques et chroniques habituelles, entre autres, l'Artisanat ou le folklore, "la science du peuple", y est exposée d'une façon à la fois brillante et simple.

DECORMAG vous propose en novembre, une profusion de plantes vertes pour égayer votre demeure, offrant ainsi un heureux contraste avec notre hiver tout blanc.

Vous songez à réaménager votre bureau? Notre article sur le mobilier de bureau saura sûrement vous plaire et vous guider. DECORMAG vous indique aussi l'utilisation esthétique du mobilier de bureau à la maison.

Propriétaires et locataires, vous aurez bientôt à renouveler des baux, à effectuer certaines réparations et DECORMAG vous informe de vos droits.

FAITES-VOUS PLAISIR — FAITES NOUS PLAISIR

Une visite à HULL, l'une des villes les plus intéressantes de la région de l'Outaouais, nous a permis d'accepter l'aimable invitation du ministre des postes du Canada, Monsieur et madame ANDRÉ OUELLET nous ont

ACHETEZ DECORMAG — LISEZ DECORMAG

DECORMAG en vente dans tous les kiosques à journaux, à Montréal et en province.



François Belpaire, psychologue attaché au Centre de consultation psychologique (BMV) responsable de l'atelier qui vise à sensibiliser les participants du Congrès du Conseil du Québec de l'Enfance Exceptionnelle à la "no-loose method" du Dr Thomas Gordon.

Le Conseil du Québec de l'Enfance Exceptionnelle tient en fin de semaine son 11e congrès provincial annuel. Le thème du congrès porte sur l'adaptation. Adaptation de l'enfant aux normes de la société, à lui-même, à ses besoins personnels, à ses besoins vis-à-vis des autres. Qui est adapté? L'enfant soumis, le drop-out, l'adulte programmé, celui qui se retire seul? Quelle différence entre ceux qu'on appelle "mésadaptés" et nous-mêmes? Que signifie travailler auprès de l'enfance inadaptée? Autant de questions, de problèmes qui seront traités au cours de ce congrès.

Le travail de chaque journée du congrès est divisé en ateliers et en symposiums dirigés et préparés par différents spécialistes de l'éducation — psycho-éducateurs, pédagogues, psychologues, professeurs, etc.

Un des ateliers du samedi, entre autres, traite de l'adaptation réciproque dans la relation parent-enfant ou éducateur-enfant. Le responsable en est François Belpaire, psychologue attaché au Centre de consultation psychologique (BMV).

"En éducation, on a toujours pensé que l'enfant devait s'adapter de gré ou de force à son contexte social. Selon les familles ou les parents, on trouve des "mères martyres" et des "pères-devoir" qui sacrifient leur propre épanouissement personnel à celui de leurs enfants pour ne récolter, au bout du compte "qu'ingratitude", "déception" et "critique". Ou alors des parents rigides, "despotes" aux yeux des enfants qui se sentent niés et frustrés. L'approche traditionnelle voulait que le père soit "le boss" dans la maison. C'est ainsi qu'on a pu dire que "les enfants étaient peut-être la minorité non encore émancipée de la société".

"Par contre, on a souvent reproché aux psychologues de trop suivre à la lettre l'enseignement de Freud et de dire aux parents de tout laisser faire aux enfants sous peine de les brimer, de les étouffer, de les traumatiser.

"D'accord, les enfants doivent s'épanouir. Mais les parents aussi. Les enfants ont le droit d'exprimer leurs besoins. Mais les parents aussi. Parents et enfants sont des êtres humains qui ont tous deux le droit de vivre selon leurs besoins personnels. "Il s'agit de trouver des arrangements satisfaisant aux besoins des deux."

Cette façon de concevoir les relations parents-enfants est inspirée de la "no-loose method" du Dr Thomas Gordon, un Américain qui s'est employé à adapter la théorie de Carl Rogers (un autre Américain) à l'usage des parents. Déjà, aux Etats-Unis, cette méthode d'éducation est fort répandue. Il existe tout un réseau Thomas Gordon où des moniteurs déjà formés forment à leur tour les parents et ce, à la grandeur des Etats-Unis.

Ici, au Canada anglais la méthode Thomas Gordon est déjà passablement connue et répandue. Au Canada français, on la travaille au stade expérimental depuis deux ans et demi. Présentée à un public limité — psychologues, travailleurs sociaux, etc. — la nouvelle technique de formation compte une trentaine de moniteurs au Québec. C'est la première fois, lors du congrès de fin de semaine, qu'on la présentera au public.

#### Où personne n'est perdant

L'idée de l'atelier est de sensibiliser, de former les parents et les éducateurs à la "no-loose method", cette méthode où ni l'enfant ni les parents ou éducateurs sont perdants, où tous deux trouvent des arrangements satisfaisants.

Comment apprend-on aux adultes à comprendre et appliquer la méthode? On apprend aux adultes:

1 — à aider l'enfant à s'exprimer, à formuler ses besoins, ses réactions, ses sentiments, ses sensations.

2 — à faire de l'écoute rétroactive. C'est-à-dire à habituer l'adulte à reformuler ce que l'enfant a exprimé pour vérifier si ce qu'il a dit a été bien compris.

Par exemple: "Si je comprends bien, tu veux dire que..." L'adulte explique alors à l'enfant ses besoins personnels.

3 — Quand les besoins de deux enfants et parents) ont été exprimés, il reste aux deux — parent et enfant — à découvrir une solution originale qui respectera les besoins des deux, qui arrangera les deux êtres sans qu'aucun y perde, sans qu'aucun soit sacrifié. Par exemple, l'enfant veut jouer du tambour et le père, écoute la télévision. Le père et l'enfant trouvent une solution (l'enfant jouera du tambour dans une autre pièce) qui conviendra aux besoins des deux.

#### Une méthode de communication active

Cette méthode, comme on peut le voir, favorise grandement la communication entre adultes et enfants. C'est une communication directe qui remplace avantageusement les sermons et réprimandes. Elle fait place aussi à des relations actives entre parents et enfants, car les deux cherchent une solution, les deux participent à la décision.

Les parents ou éducateurs qui ont déjà expérimenté la méthode Thomas Gordon sont enthousiasmés des résultats. Les parents se sentent ainsi plus évolués et jugent que les enfants se développent mieux et plus vite.

Quant aux parents d'enfants mésadaptés, ils y trouvent des difficultés à cause, justement, de la complexité des problèmes qui existent déjà chez ces enfants et qui rend la communication plus ardue. Entrent en ligne de compte la gravité des sentiments vécus par l'enfant, celle de ses problèmes, etc.

Pour éducateurs et parents, la "no-loose method" reste une découverte très importante. Elle permet de connaître et comprendre les réactions émotives que vit l'enfant, et qui sont aussi importantes pour lui que celle que vit l'adulte. Elle permet de trouver des solutions vraiment créatrices et force l'adulte à être actif. Une fois que l'adulte est actif, l'enfant le devient également.

Claire Harting

## les mères martyres et les pères dictateurs!



- 6550 rue Saint-Hubert
- 1909 est, rue Mont-Royal
- 3679 est, rue Ontario
- 4491 boul. Saint-Laurent
- 4861 ouest, rue Sherbrooke
- Centre d'achats Duvernay
- Centre d'achats Boulevard

LIVRAISON GRATUITE  
DANS LE GRAND MONTRÉAL

# PALMARES

1. Rien qu'une larme..... M. Brant
2. Salut, les amoureux ..... J. Dassin
3. Et c'est pas fini ..... Emmanuelle
4. Miss Ann ..... Rockers
5. L'amour et une chanson..... J. Nichol
6. Milord ..... M. Stax
7. Pascale ..... R. Simard
8. Le Coeur sur ma maison..... M. Richard
9. La Maladie d'amour ..... M. Sardou
10. Y'atoujours moyen ..... D. Michel/W. Lamothe



Mike Brant



# JACQUES-CHARLES GILLIOT

a l'impression que ça pourrait se vendre.

Le tout est assez bien fait, c'est honnête dans ce genre-là et c'est, une fois de plus, à l'équipe René Angellil, Gerry De Villiers et Guy Cloutier que nous le devons.

Nicole Cloutier, qui, soit dit en passant est fort jolie, pourrait rapidement renouer avec le succès grâce à ce 45-tours, qui est on ne peut plus commercial. Nous lui souhaitons cette réussite.

toute la composition musicale; il est également l'auteur des paroles de sept de ces dix chansons et a collaboré avec Gérard Manset et Louis-Georges Carrier dans la rédaction de celles des trois autres. Quelles superbes orchestrations que celles de Roger Berthier et, enfin, quelle qualité technique extraordinaire on a su tirer de

toute cette oeuvre dans les studios de Dames et de Milan, à Paris. Il faut bien admettre qu'en général nous sommes encore loin de cette qualité-là dans nos studios de Montréal et, bien qu'il soit l'un des derniers à penser ainsi, Léveillé a raison d'enregistrer encore ses disques à Paris, où on le sert si bien.

## LES 45 TOURS

TEX LECOR  
ETIQUETTE GAMMA  
A— La Misère  
B— La Chatte à Thibault

“La misère, c'est notre passe-temps, mais ça n'empêche pas d'être tout en dépensant l'argent qu'on n'a pas encore gagné...” Voilà l'essentiel du thème que Tex nous développe sur ce 45-tours qui, par son style, nous rappelle un peu son fameux “Frigidaire”. Nous souhaitons à Tex de connaître un succès équivalent avec cette petite toune-là, tout en doutant sérieusement. Ce n'est pas mauvais, mais ça ne devrait normalement remporter qu'un succès moyen.



Tex Lecom... nous en doutons sérieusement.

La face “B” est amusante, surtout par son rythme de tango à l'ancienne, et Paul Baillargeon a, comme d'habitude, bien accompli son travail. Sa musique est à point, ses orchestrations sont excellentes et sa production est toujours impeccable. En somme, c'est un 45-tours fort bien fait et, grâce à l'appui de son émission de télé “Sous mon toit”, Tex devrait réussir à faire passer “la Misère” tout du moins comme un hit d'écoute si la vente est moyenne; ce que nous prévoyons.

NICOLE CLOUTIER  
ETIQUETTE UNION  
A— Fleur de papier  
B— La Vie, l'Amour et Moi

C'est avec un lancinant western que Nicole Cloutier est sortie de ses “Grands Prés verts” pour nous présenter ses “Fleurs de papier”, une petite version d'un quelconque succès américain qui pourrait, l'air de rien, connaître un étonnant succès. C'est très commercial, cette chanson, et ça nous rappelle étrangement, par son style, les premiers succès de Michèle Richard.

La face “B”, “la Vie, l'Amour et Moi”, est une vieille chanson à succès que l'on reprend, et là encore on

FRANCE CASTEL  
ETIQUETTE IMAGE  
(Transworld)

A— Prends-moi dans tes bras

B— Un p'tit peu d'amour

Sans doute inspirée par le style de l'émission “Que reste-t-il?”, où elle est en vedette au canal 10 tous les mardis soir en compagnie de Raymond Berthiaume, France Castel nous présente la reprise d'un des plus grands succès de l'après-guerre (1945), alors interprété par le fameux orchestre de Glen Miller. “Chattanooga tchou tchou”, qui, sur de faibles paroles de Pierre Létourneau, devient “Prends-moi dans tes bras”. Ce n'est pas fameux, cette nouvelle version, et nous doutons qu'elle puisse obtenir un gros succès.

## LES 33 TOURS

CLAUDE LEVEILLEE  
“LES AMOUREUX DE L'AN 2000”  
ETIQUETTE BARCLAY



Claude Léveillé... quel bel assortiment de chansons.

Claude Léveillé en est, avec ce microsillon, à son vingt-quatrième et il demeure un des grands de la chanson québécoise. Non seulement parce qu'il vend bien ses disques mais surtout parce qu'il a toujours su faire passer la qualité avant l'aspect commercial, parfois trop facile.

“Les Amoureux de l'an 2000”, c'est le titre d'une superbe chanson et c'est aussi celui d'un 33-tours remarquable nous présentant non pas un nouveau Claude Léveillé mais un grand musicien qui a su évoluer avec son temps. Nous sommes très loin de “Frédéric” ou des “Vieux pianos”, mais le Claude Léveillé de “l'An 2000” nous plaît infiniment plus. Il est beaucoup moins triste et beaucoup plus ouvert qu'il ne l'a jamais été.

Quel bel assortiment de chansons, et il en a assumé

Pierre Nolès a toujours été un producteur aux idées à la fois baroques et géniales. Sa réussite le prouve. Une fois de plus, il nous a surpris en nous servant un de ses petits plats surprises: une nouvelle étiquette jaune, “le Diable musicien”. Il s'est d'ailleurs senti obligé, vu le style inusité de son titre, d'inscrire au-dessus: “nom de l'étiquette”. Les interprètes de ce petit bijou de 45-tours: “le Mouvement de libération de la femme”. Ce nouveau groupe est formé de trois femmes fort avantageusement connues dans notre colonie artistique: Monique Saintonge, Pierret Beauchamp et Margot Lefebvre. Le tout est amusant et la face A, “Je suis d'ici”, une composition de Richard Huet et Pierre Nolès, pourrait fort bien, par son style très nationaliste, devenir un super-tube, surtout si 30 p. 100 de la population du Québec l'achète. Reste à savoir — sans faire de politique — si ça ne se résumera pas la vente de six disques seulement.

Liette et François, ce sympathique couple dont les succès sur 45-tours ne se comptent plus, viennent d'en sortir un autre pour le compte de l'étiquette Image, sous-produit de Trans-World. Ce disque, dont les titres sont “On sera bien ensemble” et “En attendant”, est probablement excellent, mais il nous a été impossible d'en juger car le 45-tours de promotion qui nous fut expédié avait le trou décentré, ce qui rendait son audition impossible. Espérons pour Liette et François que tous les exemplaires de leur 45-tours ne soient pas comme le nôtre. En attendant cette preuve, nous leur souhaitons le meilleur succès possible chez Trans-World.

La maison de disque Sol 7, dirigée par Stéphane Venne, vient de publier un 45-tours assez extraordinaire. Il s'agit d'un prélude au lancement d'un microsillon destiné à venir en aide aux réfugiés du Chili et aux mouvements populaires de ce pays. On nous présente “Musique et chants de la résistance chilienne” interprétés par les Quilipayun, un groupe composé de sept jeunes Chiliens très populaires en Amérique du Sud. Les profits qui seront éventuellement réalisés grâce à la vente de ces disques iront aux réfugiés chiliens par l'intermédiaire du mouvement Québec-Chili.

Sur ce 45-tours, on peut entendre un discours très émouvant prononcé à l'ONU en 1972 par Salvador Allende, l'ancien président du Chili qui fut assassiné. Il y parle d'honneur, de dignité et de liberté, trois valeurs qui sont mortes au Chili en même temps que lui. Sur la face B une très belle chanson chilienne: “la Chanson du vieil ouvrier”.

JULIEN CLERC sera bientôt parmi nous et cette grande vedette de la chanson française pourra être entendue à la salle Maisonneuve de la Place des Arts les 25, 26 et 27 novembre Le 28, Julien Clerc se produira à Québec.

Entre-temps, il en profitera pour paraître à quelques émissions de télévision dont “la Normandie” du 22 novembre ainsi qu'à une émission spéciale qui sera diffusée un peu plus tard à Télé-Métropole. Julien Clerc nous arrive avec un nouveau 45-tours qui est un hit assuré, “Ca fait pleurer le Bon Dieu”, et la maison Pathé nous annonce le lancement prochain d'un microsillon comprenant ses plus grands succès: “la Californie”, “Laissons entrer le soleil” et “Si on chantait”, son plus gros hit au Québec. Julien Clerc est représenté par Guy Latraverse ou Kébec-Spec.

# FOURRURES '74

BELLE À CROQUER!



PRIX 73

STYLES À L'AVANT-GARDE.

TOUJOURS SPÉCIALISTES  
POUR PETITES  
5 PIEDS OU MOINS.

REMODELAGE - RÉPARATION



BOUTET ET GALET L<sup>TÉE</sup>

1212 ST-DENIS  
TÉL.: 861-6969

## On le croyait fini, ce fut le miracle du "Parrain"

Marlon Brando est né le 3 avril 1924 à Omaha, dans le Nebraska. A bientôt 50 ans, il est une supervedette, l'une des dernières grandes vedettes masculines. On a parlé de lui comme d'un nouveau Clark Gable, comme d'un nouveau Humphrey Bogart, mais Marlon Brando c'est Marlon Brando, une forte personnalité, un "sale" caractère, un perfectionnisme poussé à l'excès, une indépendance qui ne supporte aucune contrainte, un charme magnétique certain.

Il était déjà un acteur apprécié dans les milieux du théâtre lorsqu'Elia Kazan le remarqua et lui proposa le rôle principal de "Un tramway nommé Désir", la pièce de Tennessee Williams. Ce fut un triomphe à Broadway et Hollywood lui fit alors des offres alléchantes. En 1950, il y tourna son premier film: "C'étaient des hommes", où il incarnait un paralysé. En 1952, ce fut "Viva Zapata" qui lui valut le premier prix d'interprétation du Festival de Cannes. D'autres films, dont "Un tramway nommé Désir", "Jules César", "Sur les quais" (Oscar 1954), "Désirée", "le Bal des maudits", et d'autres encore avant son triomphe dans son rôle d'un mafioso dans "le Parrain", film acclamé partout dans le monde. Triomphe qui le consacre le meilleur acteur de l'année au moment où on le croyait fini.

C'est dans "le Bal des



MARLON BRANDO, officier nazi dans "le Bal des maudits"

maudits", où il campe un officier nazi que vous pourrez voir Marlon Brando, le vendredi 16 à minuit, à l'écran du canal 13. A ses côtés Montgomery Clift et Dean Martin incarnent deux soldats américains.

Canal 13  
VENDREDI  
16 novembre  
Minuit

## Un tableau saisissant d'une certaine pègre newyorkaise

Le réalisateur Robert Rossen, en tirant son film du roman de Walter S. Tevis, était bien décidé à ne faire aucune concession à rien ni à personne. Ayant préféré le cadre naturel à la tricherie du studio, il n'a évité aucun détail sordide et a réussi à tracer un saisissant tableau d'une certaine pègre newyorkaise (ce qui a incontestablement influencé la carrière commerciale de son film).

Eddie Felson, champion de billard, est vaincu par un champion plus fort que lui. A partir de ce moment, il se laisse glisser sur la pente. Ca semble un sujet bien banal, mais il en est résulté une oeuvre forte, impeccablement réalisée et magnifiquement interprétée. Le champion déchu, Eddie Felson, est incarné par l'excellent Paul Newman. Jackie Gleason et la jolie Piper Laurie font également deux magistrales créations.

Paul Newman a confié avoir beaucoup aimé son rôle: "Le genre de personnage que j'aime, froidement lucide, sans concessions, frère de "Luke la main froide" et de "Hud". Le genre de rôle qu'on ne déniche qu'une fois tous les cinq ans..."

"L'Arnaqueur" vous est proposé par le canal 7, le vendredi 16 novembre à minuit.



PAUL NEWMAN

Canal 7  
VENDREDI  
16 novembre  
Minuit

# LES FILMS A VOIR A LA

## COUPS DE GRIFFE

LISE LAPIERRE  
vous confronte avec la réalité  
et ses invités vous confrontent  
avec la vérité ...

ÉMISSION  
RÉALITÉ — VÉRITÉ

850  
3 h à 4 h 30  
CKVL



ERIC VON STROHEIM

Canal 10  
VENDREDI  
16 novembre  
13 h 15

## Trois amis et quelques vaches ont suivi son enterrement

La vie d'Eric von Stroheim fut une prodigieuse aventure. Il se prétendait issu de noble famille, il était en réalité fils de commerçants israélites de Vienne (Autriche). Qu'il ait commencé une carrière militaire, il n'y a aucun doute là-dessus, mais elle n'avait rien d'aristocratique. C'est à la suite d'un duel au sabre avec un officier qu'il dut s'expatrier et gagna les Etats-Unis. Il y fit un peu tous les métiers, ayant du mal à débiter au cinéma parce qu'il n'avait pas le physique d'un jeune premier. Il y entra par la petite porte, étant successivement cascadeur, doublure, assistant metteur en scène. Sa personnalité finit par séduire un producteur qui lui fit confiance. Il s'imposa avec "la Veuve joyeuse", mais, devenu metteur en scène, il vit trop grand et se montra trop exigeant. Hollywood le lui fit comprendre et il le quitta pour Paris. On se souvient notamment de sa magnifique interprétation de l'officier allemand de "la Grande Illusion" de Jean Renoir.

Eric von Stroheim était malheureusement mégalomane, même dans sa vie personnelle. Dans l'étrange château qu'il habitait dans la vallée de Chevreuse, secondé par sa fidèle compagne Denise Vernac, il oubliait sa ruine en écrivant "les Feux de la Saint-Jean". C'est là qu'il mourut, le 12 mai 1957, quelques jours après avoir été décoré, sur son lit de souffrance, de la Légion d'honneur. Seuls deux ou trois amis et quelques vaches ont suivi son enterrement.

Vous aurez l'occasion de revoir Eric von Stroheim dans "le Signal rouge", un drame à l'affiche du canal 10 le vendredi 16 à 13 h 15.

## Fernand Gravey a suivi Bourvil de près

Ils étaient malades l'un et l'autre depuis quelque temps; Bourvil est parti le premier, Fernand Gravey n'a pas tardé à le suivre. Comme Bourvil, Fernand Gravey a beaucoup fait rire, au théâtre, au cinéma, à la télévision. Né à Bruxelles le 25 décembre 1905, il vint à Paris, comme beaucoup de comédiens belges, et y connut rapidement le succès. En 1926, il avait épousé la grande comédienne Jane Renouardt, de quinze ans son aînée. En 1966, il la quitta pour refaire sa vie avec une jeune comédienne de vingt ans plus jeune que lui, Lucienne Legrand. Quand Jane Renouardt mourut deux ans après lui, on a lu dans son testament qu'elle voulait reposer dans le même caveau que lui. Elle n'avait jamais cessé de l'aimer.

C'est Fernand Gravey que vous verrez dans "Du Guesclin", le film inscrit au programme du canal 10 (Sans pantoufles) le jeudi 15 novembre à 23 h 30. Film historique s'entend, qui conte les aventures de ce rude garçon, énergique et batailleur, qui décida un beau jour de se racheter et se mit au service du roi pour débarrasser la France des Grandes Compagnies. Finalement, nommé connétable, il réussit à expulser les Anglais de France mais



Pendant une pause, Fernand Gravey du Guesclin s'amuse à filmer les copains.

mourut devant Châteauneuf-de-Randon.

Sa brève idylle avec la douce Tiphaine apporte une appréciable douceur à ce film viril. Fernand Gravey a campé son héros de façon magistrale.



Canal 10  
JEUDI 15  
NOVEMBRE  
23 h 30

## Où Cadet Rousselle devient colonel d'Empire

Le programme que vous propose le canal 7 le samedi 17 novembre à 14 h 00 porte bien son nom: "Ciné Famille". "Cadet Rousselle" est un film bon enfant qui a de la couleur, du mouvement, où l'optimisme est de rigueur. C'est une chronique très fantaisiste des exploits du héros de la fameuse chanson qui semble avoir pris naissance dans l'armée des volontaires de 1792. Au début du film (ça se passe en 1789), on voit Cadet quitter son village pour aller chercher fortune à Paris et se montrer digne de celle qu'il aime. En chemin, il se fait dépouiller du peu de bien qu'il possède, son baluchon et quelques pièces dans son gousset. Il est recueilli par des gitans, se trouvera entraîné dans une conspiration royaliste et deviendra plus tard colonel d'Empire.

Il est évident qu'il ne faut trop chercher la petite bête et comparer les dates avec celles de l'Histoire véritable. Mais c'est divertissant à souhait. C'est une réalisation d'André Hunebelle qui offre des fraîches couleurs et de jolis paysages.

De plus, François Périer campe un savoureux Cadet Rousselle et l'adorable Dany Robin est une gitane fort troublante. Il y a aussi



Canal 7  
SAMEDI  
17 novembre  
14 h 00

DANY ROBIN dans "Cadet Rousselle", avec François Périer et Bourvil.

le regretté Bourvil, ce qui est un atout de plus pour le film; et aussi Noël Roquevert, Madeleine Lebeau, Christine Carère, Jean Parédès, Jacques Dufilho, Henri Crémieux, Alfred Adam, ce qui vous garantit la qualité de l'interprétation. Regardez "Cadet Rousselle", vous ne vous ennuierez certainement pas!

## CINÉ CRITIQUE

### Lino Ventura est agent secret

Dans le genre "suspense", comme disait Shakespeare, on ne fait guère mieux. On tue pour un oui, pour un non, et même pour rien du tout. C'est-à-dire que la vie d'un homme ne compte pas pour ceux qui sont dans les services secrets et dont dépend souvent le sort du monde entier. L'information devient alors une mine d'or pour laquelle se battent, s'affrontent, se "descendent" des êtres humains dont la cause nous paraît toujours sympathique.

Dans "le Silencieux", le réalisateur ou metteur en scène est allé au bout de tout. Le scénario est serré comme dans un étoupe. Si vous aimez mieux, les comédiens peuvent difficilement s'en échapper. Le dialogue colle à la réalité de cette lutte à finir entre des agents secrets qui exercent leur profession de main de maître. Qu'est-ce qu'on y trouve? De l'aventure, de l'habileté, de la tricherie, de l'intelligence au service d'un idéal bon ou mauvais — cela dé-

pend du point de vue où on se place. — mais on arrive à faire un film dans les "grands numéros", pour parler comme un gagnant de la Loto-Québec. Il y a un homme à abattre. Cette fois-ci c'est Lino Ventura, et c'est peut-être son meilleur rôle du genre. Il est à la fois sobre, efficace, présent.

Voilà bien un genre de film qui se raconte mal s'il s'entend bien. Il y a trop de situations inextricables et il est aussi impossible de vendre la mèche que de vendre le pont de Brooklyn aux Américains. On n'a rien épargné pour tenir le spectateur en haleine. Aux friands de ces films, il faut les inciter à y aller, car ils en auront pour leur argent. Lino Ventura est entouré de comédiens chevronnés qui l'appuient de tout leur talent. On découvre dans "le Silencieux" plusieurs trucs du métier d'officier de renseignement, dont la vie est sans cesse au bout d'un canon de revolver. Rivoli et autres cinémas.

## TELEVISION

Maître Victor

## Quand deux femmes s'ennuient



JEANNE MOREAU et LUCIA BOSE, les deux visages de "Nathalie Granger".

Si vous êtes des fervents du programme "Ciné-club", vous regarderez "Nathalie Granger", le dimanche 18 novembre, à l'écran des canaux 2, 9, 11 et 13, à 23 h 30. Ce film signé Marguerite Duras aura pour vous sa vraie valeur, celle d'un véritable "coup de sonde" dans l'âme et le cœur de deux femmes. Sinon, regardez autre chose ou allez tout simplement vous coucher pour bien vous reposer. A dire vrai, ce film ne comporte aucune action de

base, aucun enchaînement des faits, aucune construction dramatique. Il montre simplement deux femmes qui se trouvent seules dans une maison de campagne, consacrant une partie de leur temps à des occupations domestiques, et qui, pendant "la pause café" ou "la pause thé", évoquent leurs petits problèmes quotidiens. Mais c'est parfaitement écrit et magnifiquement interprété par deux grandes comédiennes de l'écran: Jeanne Moreau et

Lucia Bose. La seconde vous est peut-être moins connue que la première? Lucia Bose, c'est cette belle vedette italienne qui avait épousé le dieu de l'arène, le torero Luis Miguel Dominguin. Après treize ans de mariage, elle avait demandé le divorce et avait obtenu la garde de ses trois enfants en même temps qu'une confortable pension alimentaire. La fin de leur amour avait, à l'époque, fait couler beaucoup d'encre!

**THEATRE des VARIETES**

Lundi à dimanche  
8 heures p.m.  
Samedi  
7 heures et  
11 heures p.m.

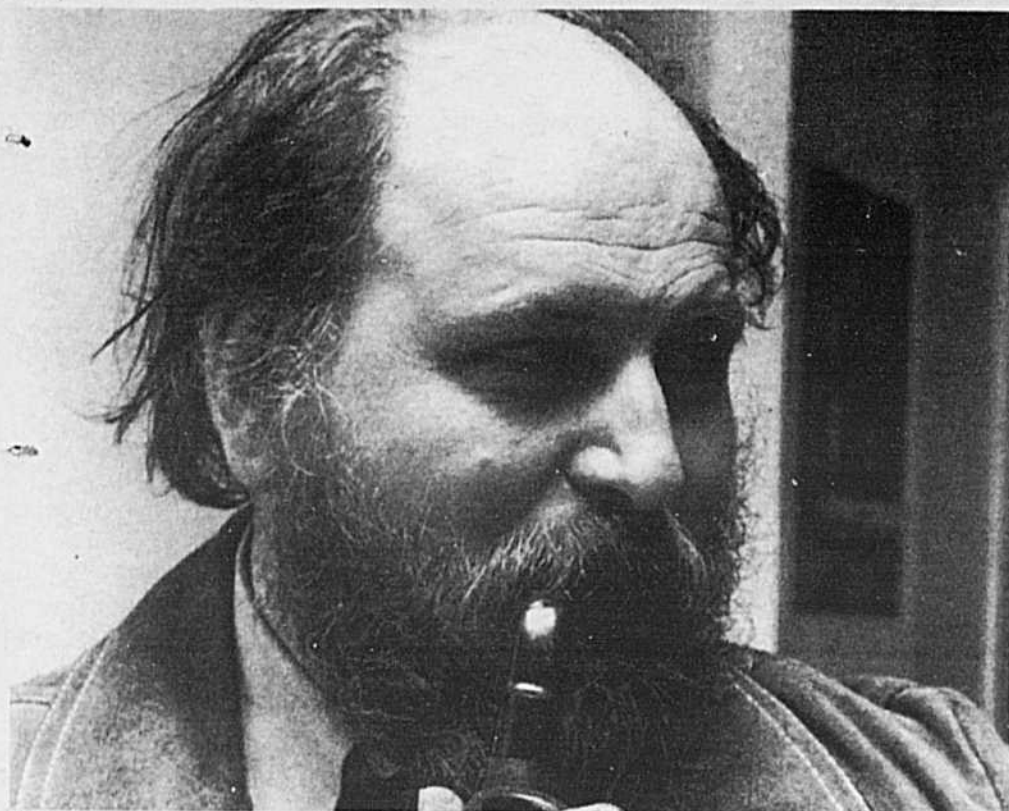
Du 5 nov. au 16 déc.  
**GRANDE REVUE MUSICALE "PLUMES en FOLIE"**  
LE 14 JANV.  
**PIERRE LALONDE**

avec **GUILDA**  
\* FABIOLA \* MONIQUE VERMONT  
\* JEAN FABER \* Pierre Jean \* Gilles Morneau  
\* Barbara Ayarte \* Pierre Paul  
(Choregraphie: Joie Kelly)

Musique originale  
**JACQUES ANDRÉ**
**4530 Papineau**  
Tél.: 526-2527



Canaux  
2, 9, 11, 13  
DIMANCHE  
18 novembre  
23 h 30



"L'humour est une façon d'exprimer un certain désespoir... mais pas de façon désespérée".

## Jean-Claude Germain: "L'humour au Québec est un humour de colonisés"

"L'humour, c'est le moyen de décaper la réalité pour l'examiner avec un oeil en coin... Pour moi, le rire est une chose merveilleuse: c'est une libération."

Jean-Claude Germain, le bonhomme dramaturge et metteur en scène, le bon vivant barbu au rire gargantuesque, a choisi le rire comme moyen de communication le plus efficace dans le mode d'expression qui l'intéresse: le théâtre. Il part de la réalité extérieure et essaie de l'expliquer par le rire.

"Le rire crée une relation d'intelligence entre le public et le comédien. C'est un processus qui réduit les choses de façon respectable alors que le dramatique les agrandit. Je n'affectionne pas le héros triste. Le sérieux, c'est un ton, pas une question de sincérité. Plus t'es gris, plus on te prend au sérieux. Moi, je préfère les couleurs au risque de

pas être pris au sérieux. Je préfère un ton vivant et rond à un ton bachuré et sec..."

### Le... quoi?

#### L'affront commun

Depuis le 8 novembre, et ce jusqu'au 16 décembre, les P'tits Enfants Laliberté présentent au Théâtre d'aujourd'hui, une fable québécoise de Jean-Claude Germain, "l'Affront commun". C'est l'histoire de trois frères, chefs syndicaux (c'est le destin qui l'a voulu ainsi), dans un petit pays de rêve où le gouvernement, a le don comme frappé par une baguette magique "de se volatiliser" au moment même où une grève se déclare! C'est un regard humoristique et, il va de soi, ben correct sur des moeurs propres au monde syndical. (A chacun d'y accorder le sérieux qui lui convient.)

#### A mort, la bêtise

Jean-Claude avoue, dans un grand rire qui ébranle les murs qu'il se fait lui-

même... Le calembour a tendance à le déprimer. Ben voyons, Jean-Claude, comment vas-tu...yau de poêle! (C'est vrai que c'est pas le meilleur des remontants...)

"Aussitôt qu'on peut rire, dit-il, on se libère des événements. On peut accaparer les choses et les contrôler. C'est un processus réducteur à des dimensions plus réelles."

Du jour où Jean-Claude a vu Yvon Dupuis comme un gros beigne allemand, il s'est mis à en rire et... Dupuis ne l'a plus dérangé.

Le seul ennemi que reconnaît Jean-Claude Germain (et il a l'oeil aguerrri) et qu'il combat, c'est la bêtise sous toutes ses formes.

### Le rire gras oui... mais le sourire alors!

"Le rire gras poursuit l'homme de théâtre, crée une chaleur, mais il n'est pas nécessaire. Le sourire est une forme d'intelligence, de complicité... Et ça prend de la culture pour rire. De la culture dans le sens d'avoir vécu, non pas dans le sens de charrier des diplômes. Le rire varie avec le temps; il date les choses et les situe très bien. C'est un art très difficile: il faut être à l'écoute de sa société, sinon on ne perçoit rien."

"L'humour au Québec, c'est un humour de colonisés. Nous sommes les premiers à rire de nous-mêmes, mais nous ne tolérons pas que d'autres rient de nous. Ce n'est pas un humour agressif par rapport à d'autres comme humour à la Robin Hood. C'est un humour verbal tourné vee nous-mêmes et non contre les forces politiques économiques qui nous oppriment."

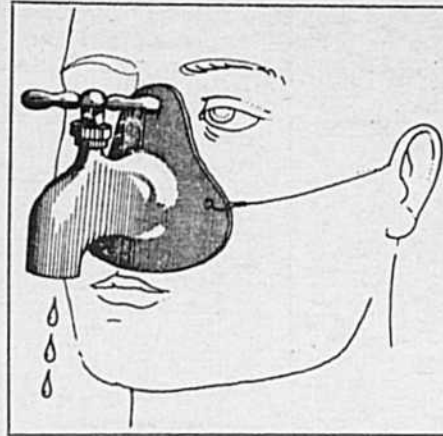
"Ce serait merveilleux que des gens puissent exercer le pouvoir et rire."

"Et René Lévesque est merveilleux car il a cette qualité de pouvoir être sérieux en sachant réduire les choses par l'humour. C'est un signe d'ouverture."

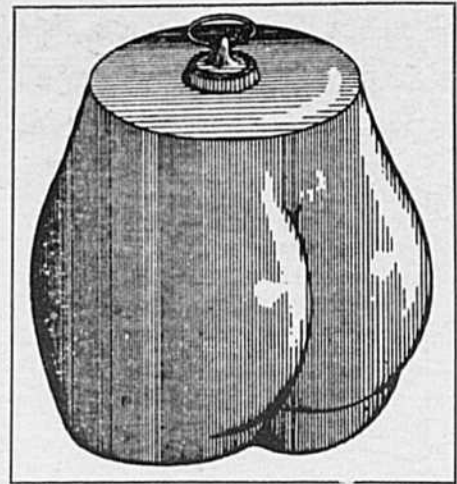
"Ouais! parce que quand tu portes un uniforme, t'es pas porté à rire..."

Avec un souhait: que l'énorme rire de Jean-Claude résonne, retentisse sur tout le Québec...

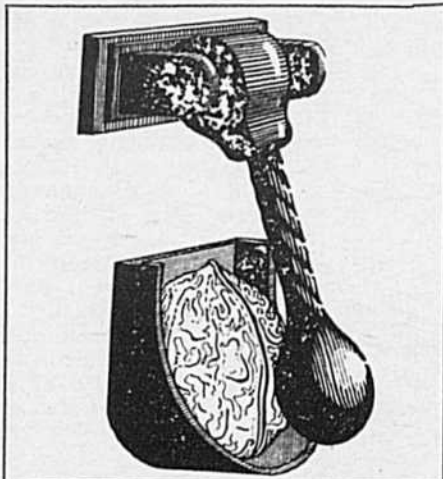
## Les objets introuvables de Carelman



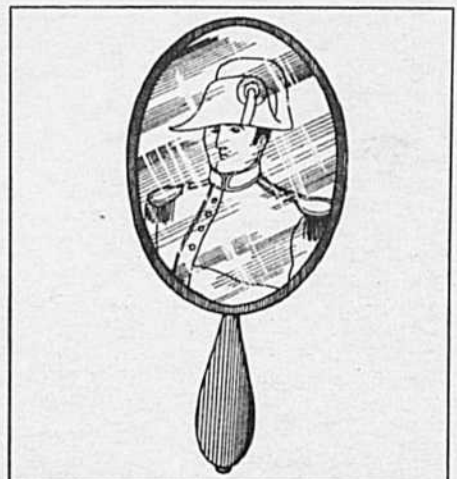
**FAUX-NEZ-ROBINET POUR CAMOUFLER LES RHUMES EN PERIODE DE CARNAVAL.** Ne soyez plus ridicule lorsque votre nez coule à la Mi-Carême! Avec cet accessoire, vous pourrez transformer votre indisposition passagère en gag très amusant!



**BOUILLOTE DE CELIBATAIRE.** En caoutchouc souple, couleur chair. Se fait en plusieurs tailles. (Copyright Editions André Balland.)



**HEURTOIR-CASSE-NOISETTE.** Lorsque vous n'êtes pas chez vous, laissez un sac de noix accroché à votre porte; vos amis pourront ainsi, sans impatience, attendre votre retour.



**MIROIR POUR MYTHOMANE.** La glace est remplacée par le portrait d'un personnage célèbre, donnant ainsi à l'utilisateur l'impression qu'il est ce personnage. Très grand choix de portraits.

parlez-moi d'humour

Nicole Bonin

rouge. Il était gris, même noir. Il approcha Violette, sa femme blanche de peur, lui en dit des vertes et des pas mûres, et lui envoya des marrons qui lui firent des bleus.

Même exercice, avec un seul nom de couleur, pris dans diverses acceptions.

**Le bleu**  
Le soldat était un bleu. Du champ de bataille, on l'envoie porter un bleu à poste. Il enfiler un bleu, prend son drapeau bleu-blanc-rouge. Boum, une bombe! Il tombe sous le ciel bleu, a une peur bleue, se relève avec un bleu, fait le salut militaire, et sacre-bleu! son capitaine n'y a vu que du bleu.

## Perles d'oliers

Puisées dans "les Chefs-d'oeuvre du rire", Editions Planète. Vous utiliserez, dans un court texte, divers noms de couleurs. Une copie: Le Jaune avait bu du

## Et si... je citais

Texte de Rolan Bacri, extrait de "les Chefs-d'oeuvre du rire", Editions Planète.

### L'imitation de Jésus-Christ

Opticon multiplia les pains et les syndicats de boulangers le poursuivirent.

Il pardonna la femme adultère qui lui sauta au cou; le mari, trompé par ce ges, le bourra de coups.

Il fit marcher un paralytique (l'imbécile croyait qu'il allait être guéri).

Il fit venir à lui les petits enfants et on cria au scandale.

Il chassa les marchands du temple et on le condamna pour atteinte à la liberté du commerce.

Il changea l'eau en vin.

Aussi quand Opticon monta vers la croix, les prêtres furieux lui crièrent:

—Des clousp95

## Personnalité...

Extrait de "Le saviez-vous", écrit par François Cavanna, Editions du Square.

**FRANCE (ANATOLE):** Sentant venir la mort, le grand écrivain athée Anatole France fut touché par la grâce. Il fit appeler son secrétaire et lui dicta une lettre pour le Père Noël.

**MICHELANGE:** Quand Michel-Ange (1475-1564) eut terminé de peindre le plafond de la Chapelle Sixtine, il passa le reste de sa vie à essayer d'ôter la peinture qui lui avait coulé dans la manche.

**CJMS** la radio de bonne humeur  
1230 MONTREAL

Devinez  
**L'INVITÉ  
MYSTÈRE**

à l'émission

**Paul Vincent**

entre

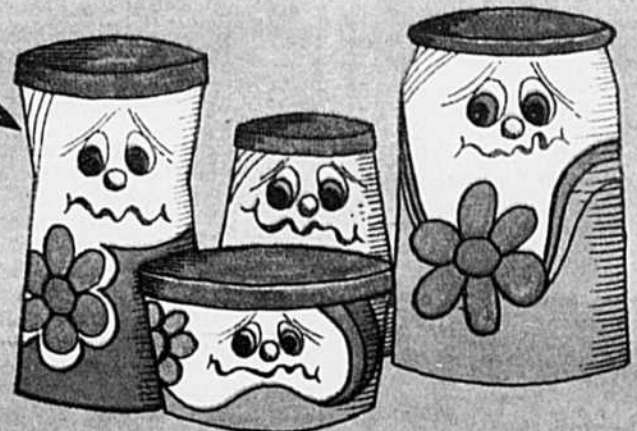
**13h00 et 14h00**

# FRED BASSET

ALEX GRAHAM



Tu parles d'un bon!



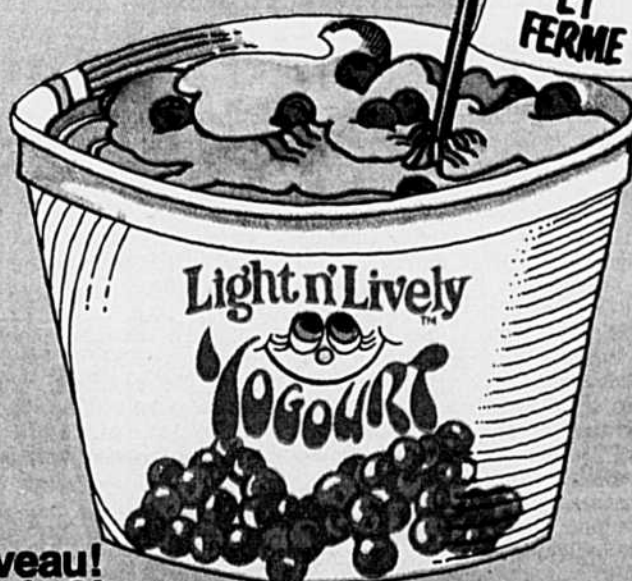
La consistance crémeuse et ferme du yogourt Light n' Lively de Sealtest fait l'envie des autres yogourts et la joie des vrais amateurs. Ils apprécient aussi les morceaux de fruits frais du yogourt Light n' Lively et son goût délicieusement différent. Imbattable pour la collation comme pour le dessert, le yogourt Light n' Lively est maintenant offert aussi en paquet pratique de 2. Essayez-le et régalez-vous!

Le yogourt  
**Light n' Lively**  
de Sealtest,  
c'est du solide!

La Dominion Dairies Ltd. utilise sous licence la marque de commerce 'Sealtest', propriété de Kraftco Corporation.



Nouveau!  
Paquet de 2!





# PALLASS en ville

Ernest Pallascio-Morin

## Quand la fragilité du verre produit un choc qui émeut

Lorsqu'on entre dans le monde de Tennessee Williams, il faut s'attendre à "bouffer" de la vérité amère et parfois indigeste. Mais elle est faite par la société qui la met au monde, car cette société ne se fait jamais avorter de ses maux et de ses misères. L'auteur écrit avec un bistouri, si l'on peut dire. Il expose ici un fait que l'on est rendu à voir avec indifférence, comme s'il était normal —

et voulu de Dieu — qu'il y ait dans le monde des gens nés pour souffrir et vivre de malheur en malheur jusqu'à leur trépas, qui ne feront verser aucune larme. On se dira plutôt, et cela paraîtra normal aussi: "Elle est aussi bien morte que vivante" ou encore, ce qui est plus cruel: "Ca devait finir de même." Ne sursautez pas! Je l'ai entendu dans un salon funéraire.

Tennessee Williams va

bien au-delà de la vérité. Il la dit comme il l'a sentie, et cette "Ménagerie de verre", que présente la Nouvelle Compagnie Théâtrale au Gesù, prend une dimension assez émouvante sous la très habile mise en scène de Louis-Georges Carrier. L'équipe technique a fait merveille et il nous semble bien entrer de plain-pied dans une détresse morale qui fait mal. Laura, infirme et timide. La mère, accapareuse et



Dorothée Berryman... vivre par le dedans.

vivant entre l'espoir de revoir celui qui a pris le large et l'assurance de garder près d'elle le fils trois fois chéri qui représente, au fond d'elle-même, sa vraie réussite maternelle. Quant à Laura, elle n'est pour elle qu'un poids qui, semble-t-il, ne vient pas de sa propre chair. Un monde issu de la déchéance même d'Adam et qui ne paraît pas avoir été racheté depuis. L'amour n'y pénètre que filtré par l'impuissance de le rendre meilleur: il est en attente et il ne veut pas recevoir du ciel ce qu'il attend désespérément.

Dorothée Berryman pourrait (elle en est capable) s'intérioriser davantage, car ce rôle est bien fait pour être vécu par le dedans. Marjolaine Hébert accomplit ce que le métier lui a appris: on l'aimerait encore plus si elle s'imprégnait jusque dans les fibres de son âme (est-ce possible?) de l'absence d'humanité qu'elle doit nous transmettre quand même puisque son amour n'existe pas en réalité. Elle couve son fils, c'est vrai! Mais l'aime-t-elle vraiment? Il ne se fait pas de transfert psychologique de la mère à la fille, et — du moins, je le crois — c'est ce que Williams a voulu. Serge Thériault fait bien ce qu'il a à faire. Il est vrai qu'il appartient si peu à cette famille qu'il paraît en être tout à fait étranger. L'ensemble produit un impact réel. C'est donc du vrai. Musique de Claude Léveillé. Allez-y! A fortement recommander.

### Leméac au pas de course

Les Editions Leméac nous réservent une surprise en nous faisant tenir par le courrier quinze nouveaux ouvrages, dont trois de Marcel Dubé — théâtre et textes documentaires, si l'on peut s'exprimer ainsi. Il semble utile de publier tout le Dubé, qui marque assurément la littérature canadienne de son époque. Nous reviendrons sur "TEXTES ET DOCUMENTS". Pour l'instant, il nous tarde de signaler les ouvrages reçus et dont nous parlerons au hasard des semaines à venir.

"ROND-POINT", du Dr Jacques Boulay, c'est déjà fait!

Voici la liste des livres reçus de cette maison d'édition qui va au pas de course, c'est le cas de le dire. Sur notre table de travail, comme théâtre, "LE TEMPS DES LILAS", de Marcel Dubé; "L'INTERVIEW", de Jacques Godbout et Pierre Turgeon; trois petites pièces de Dominique de Pasquale: "OUI, CHEF", "L'ARME au poing" et "L'ARME A L'OEIL". Aussi trois Antonine Maillet: "LA SAGOUINE", "LES CRASSEUX" et "MARIAGE-LAS".

La poésie est représentée par "LE TEMPS VIVANT" de Philippe Garigue, et d'autres oeuvres telles que "ET MOI, JE SUIS UNE ILE" d'Anthony Phelps, "ALINE DESJARDINS S'ENTRETIENT AVEC FRANCOIS TRUFFAUT", "LA TERRE DES HOMMES ET LE PAYSAGE INTERIEUR" de Pierre Dansereau.

Parmi les autres auteurs: Philippe Garigue, une seconde fois. Il y a du pain sur la planche. Nous y reviendrons sûrement.

## Coup de fil à Denys Matte Choix de nouveautés

Il travaille fort. Il expose souvent. Il a choisi de vivre dans la nature — en Vendée, — mais oui! Cependant, cette Vendée n'est pas celle des Vendéens qui se battirent pour leur roi et leur religion, sous Charette, Stofflet et La Rochejaquelein. Non! C'est un beau petit pays tout près de Saint-Jovite. C'est là que Denys Matte poursuit sa carrière — du moins, pour l'instant — et qu'il a préparé une rétrospective (avec des choses nouvelles, aussi) dont l'exposition aura lieu au Musée du Québec, dans le parc des Champs de bataille.

On y trouvera quelque quatre-vingts tableaux — dont plusieurs empruntés à

des collections, — un autoportrait, des abstractions, etc. On présentera une partie de l'oeuvre de Denys Matte (1953-1973) du 8 novembre au 10 décembre. Au moment de ce coup de fil, il se préparait à revenir à Ville LaSalle où il enseigne les arts plastiques, de la première à la sixième année, dans les écoles de la commission scolaire de l'endroit.

Cette exposition, il a pu la réaliser grâce à une année sabbatique qu'il a obtenue de la direction. Il peint depuis l'enfance, mais c'est en 1948 qu'il décide de sa carrière. Il a fait de l'animation aussi, mais il ne regarde plus en arrière. On sait qu'il a étudié avec Jean-Paul Lemieux. Aussi à Paris. Il a beaucoup voyagé, enseigné, exposé. C'est un coloriste ardent et généreux. Il a une façon à la fois simple et directe de s'exprimer.

Les étapes franchies, il semble courir vers une libération de lui-même qu'on retrouve aisément dans ses oeuvres récentes. De 1955 à aujourd'hui, il a exposé seul quelque quatorze fois. On peut lire, dans le "programme" de sa prochaine exposition, un éloge fort sérieux de Denys Matte par Alan Jarvis, ancien conservateur de la Galerie Nationale. Nul doute que les Québécois verront cette exposition avec joie. Pour ma part, je n'ai vu que quelques diapositives de certains tableaux: il y a là une promesse pour tous ceux qui voudront voir Denys Matte au Musée du Québec.



Denys Matte... dans son atelier.

## VISIGLAS



Le seul rétroviseur ajustable, incassable, conçu spécialement pour la motoneige.

Le Visiglas ajoute à l'harmonie des lignes de la motoneige.

En vente chez tous les concessionnaires de motoneige soucieux de la sécurité de leurs clients et dans les MIRACLE MART

VISIGLAS ENR. ST-RAPHAEL BELLECHASSE, QUE

## Mon livre de la semaine

L'âge où il arrive qu'une personne s'assume réellement est-il celui de la solitude? Je ne vous conseille qu'une chose si vous désirez l'apprendre. La réponse est sans doute, en partie, dans le plus récent ouvrage de Francine Dufresne, "Solitude maudite", publié chez René Ferron.

L'auteur semble très bien s'accommoder d'elle-même, ce qui est une chance dans la réalité du temps, alors que la femme crie sur les toits qu'elle veut être libérée, affranchie, en possession d'elle-même d'abord et entièrement. Ensuite, libre de sacrifier ou pas à l'instinct tout en acceptant — soyez franche, Francine — et la liberté et l'instinct.

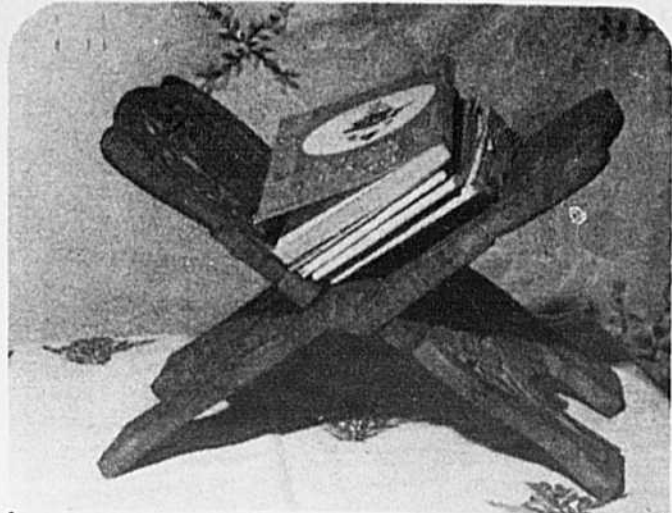
Si l'être humain ne pouvait vivre sans subir ses propres contradictions, il irait les chercher ailleurs, en dehors de soi-même. Ce livre est un besoin de communication et il y atteint de plein fouet. Plus on le lit, plus on s'aperçoit que l'écriture est semblable à la vérité qu'elle

raconte et dans une langue qui ne déplairait pas à nos plus fins lettrés par définition. Ce n'est pas de la recherche littéraire, oh non! Ce serait plutôt un refuge dans l'écriture, car la solitude est un poids qu'il n'est pas aisé de supporter seul. Quelque chose nous "dérange" dans cette ardente, peut-être même fervente communication. C'est que justement elle nous ait dérangés, nous, dans nos égoïsmes confortables, parfois souvent rentables. On y trouve aussi des confidences qui sont loin d'être gratuites: elles portent trop loin. Oui, la franchise est présente, mais en retenant tout ensemble l'aventure intimiste qui a la décence du secret d'Eve éternelle.

Pourtant, l'auteur nous révèle la femme qui ne dit pas ce qu'elle donne lorsqu'elle se retient, ni ce qu'elle retient lorsqu'elle se donne. A lire si vous connaissez mal les femmes. Et quel homme peut se vanter de les bien connaître?



Francine Dufresne... la difficulté d'être seule.



C'est drôle! Un appui-livres pliant en bois sculpté qui s'ouvre et se ferme par le centre. On aura tout vu... Il sert aussi de liseuse.

## Petit lecteur deviendra grand

"Il n'existe pas de livre moral ou immoral. Les livres sont bien ou mal écrits. C'est tout ("Oscar Wilde, "le portrait de Dorian Gray").

Petit lecteur deviendra grand... On se laisse prendre au jeu; on lit un peu, beaucoup, passionnément. On dévore des livres. On les accumule. On ne sait plus où les ranger. Mini-solution à vos problèmes de rangement: un appui-livres en bois sculpté importé de l'Inde. Petit, moyen ou gros, il vous permet de caser des livres. Un peu, un peu plus, un peu plus encore... Tout dépend de sa grosseur. Cet appui-livres a un petit côté original: il se plie. Drôle d'idée que d'avoir fabriqué un appui-livres pliant... Le petit vaut: \$3, le plus gros \$4. Toujours le même principe: il s'ouvre et se ferme par le centre. (Chez Import Bazaar, rue Sainte-Catherine ouest ou rue Saint-Hubert.)



L'hiver vous forcera à sortir de votre coquille. Moccasin ou botte de cuir, voilà ce qu'il vous faut pour faire de la raquette ou de la marche.

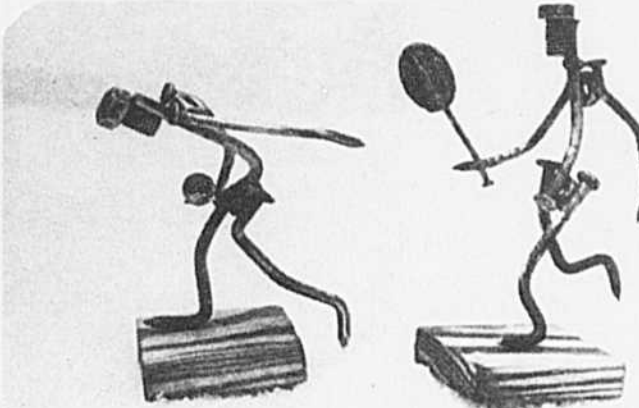
## Il était une fois l'hiver québécois

"Quand il neige sur mon pays, de gros flocons couvrent les branches..." (chanson datant de la p'tite école).

Il a neigé, il neigera... Le fond de l'air est frais; ça sent la neige. Au détour du chemin, une tempête de neige nous surprendra. Il était une fois un hiver québécois... Préparez-vous à pratiquer un sport, afin que le temps passe plus vite. Et si vous faisiez de la raquette? Et si vous faisiez simplement de la marche dans les bois enneigés? Et si vous faisiez de l'après-ski?... A gauche, c'est le moccasin en véritable cuir doublé de mouton douillet. Lacé, semelle crépée, il est tout confort. Disponible dans différentes longueurs, ce moccasin... unisexe est idéal pour la raquette. Le prix: environ \$30. A droite, c'est la botte pour hommes seulement. Du vrai cuir doublé de vrai mouton. De style ultra-sport, certains la portent simplement comme botte d'hiver avec un pantalon de ski. Environ \$35. Gauche, droite... Partez du bon pied... Battez la marche... (En vente dans les magasins d'articles de sport de Montréal et de la banlieue.)



Solange Gagnon



Le joueur de quilles et de tennis: deux bonshommes faits avec des clous. On est sportif ou on ne l'est pas...

## On est sportif ou on ne l'est pas

"O santé! santé! bénédiction des riches! richesse des pauvres!" (Ben Jonson, "Volpone").

C'est vrai que la santé est un bien si précieux... qu'elle n'a pas de prix. Même si on est riche à craquer, la santé ne s'achète pas. Et si on l'a, il vaut mieux la préserver. Le sport: un excellent moyen à prendre pour rester en forme. Un moyen infailible. Hockey, ski, tennis, badminton, jogging, autant de sports qui vous gardent le corps jeune et sain, l'esprit reposé. Ces bibelots, amusants et inusités, représentent des sportifs: à gauche, le joueur de quilles, à droite, le joueur de tennis. Ces petits bonshommes sont entièrement fabriqués avec des clous et ils sont posés sur une base en bois. Décoratifs, jolis, ils se vendent \$2 chacun. Allez, allez, dégourdissez-vous, pratiquez un sport... et restez jeunes, beaux fringants. (A la Potiche, sur la Plaza Saint-Hubert.)

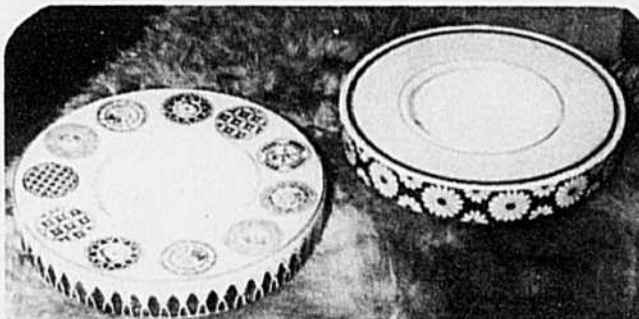


Bouteille en verre peint à l'allure exotique. Bouteille jolie faite pour contenir le vin rouge ou le vin blanc. A la bonne vôtre!

## Avis au buveurs de bon vin...

"Le vin rouge français a toujours, en Angleterre, un goût d'encre; en France, il a un goût de soleil". (George Moore, "Mémoires de ma vie morte").

Une bouteille tout simplement. Oui, mais une bouteille pimpante, originale, à l'allure antique. Une bouteille pour le vin rouge ou le vin blanc. Elle est en verre complètement peint. Le bouchon est retenu à la bouteille par une chaînette. Le vin sort en tout petit filet. C'est une fantaisie. Avis aux buveurs de bon vin, ceux qui aiment ses caresses dans le gosier, sa couleur, sa volupté, son goût de soleil. Il me semble bien, du moins je l'espère, que le vin rouge français n'a pas un goût d'encre comme en Angleterre... Cette bouteille inusitée se vend \$6.50 (A la boutique La Potiche, rue Saint-Hubert.)



Porcelaine bleu et blanc. Les fumeurs s'en servent comme cendrier. Les cuisinières l'utilisent comme bol à soupe... Il s'agit de savoir.

## Bol à soupe ou cendrier?

"La jeunesse est le temps d'étudier la sagesse; la vieillesse est le temps de la pratiquer" (Jean-Jacques Rousseau, "Réveries du promeneur solitaire").

Vous n'êtes ni jeune ni vieux. Peut-être êtes-vous jeune. Peut-être êtes-vous vieux. Peu importe... mais, en tout cas, vous n'êtes pas sage. La sagesse ne vous étouffe pas. Vous fumez, fumez, fumez envers et contre tous. Et, par-dessus le marché, vous aimez collectionner les cendriers. Pourquoi pas? Ceux-ci sont très jolis. Importés du Japon, ils sont en porcelaine bleu et blanc. Motifs de rosaces, de marguerites. En principe, il s'agit d'un cendrier... mais certaines personnes, vu sa grandeur et sa profondeur, s'en servent comme bol à soupe. Bon, bon. Il s'agit simplement de prévoir, dès le départ, quel sera son usage. Cendrier ou bol à soupe? Libre à vous... Ils se vendent \$4. (Chez Import Bazaar. A Saint-Léonard, sur la rue Sainte-Catherine ouest ou sur la rue Saint-Hubert.)

**tout pour la future maman**

- vêtements sport
- robes tout-aller
- robes pour réceptions
- déshabillés
- pyjamas d'hôtesse
- vêtements de base etc...

**690 ST-JEAN • PLACE LAURIER QUÉBEC**

Un instant de fantaisie chez Louis Féraud... Des petits anges en bleu ou en rose imprimés sur de la soie imperméable affichent leur joli minois sur des ombrelles, des carrés de soie, des maillots et des robes longues. Louise-Marie s'est amusée quelques instant à s'en parer.



Pas possible d'aller à Epernay sans pousser une pointe jusqu'à Reims pour y admirer la cathédrale. Mademoiselle Québec n'a pas échappé à ce désir bien légitime et s'est aperçu qu'elle n'était pas la seule puisqu'elle y a fait la rencontre d'un couple de Québécois également de passage à Reims, M. et Mme Cloutier.



Le voyage à Paris de Mademoiselle Québec est un des nombreux cadeaux qui constitue l'espèce de dot remise à la gagnante du concours mis sur pied par Photo-Journal, il y a maintenant trois ans.

Si meubles, trousseau, garde-robe, somme d'argent, rencontres, interviews, représentation ont de quoi ravir une jeune fille, il va sans dire qu'un voyage à Paris, un premier, devient le cadeau par excellence dont rêvent la plupart des jeunes.

C'est à l'occasion de ce voyage que Mademoiselle Québec devient vraiment, et dans toute la force du mot, l'ambassadrice, la représentante de toute la jeunesse féminine québécoise, tout en découvrant la Ville lumière.

Cette année, c'est Gisèle Jean, coordonnatrice de mode, journaliste accréditée auprès de la Chambre syndicale du prêt-à-porter français, que Mademoiselle Québec 73, Louise-Marie Houde, doit le voyage à Paris sur les ailes d'Air France, son séjour au Club Méditerranée, hôtel de Paris, la visite aux couturiers, la remise de cadeaux par chacun d'eux, son admission

## Elle n'est pas une "Miss", la p'tite cousine ambassadrice du Québec à Paris

et sa visite au Salon du prêt-à-porter français. Sans oublier la journée en Champagne dont nous vous parlerons plus tard, ainsi que les promenades dans Paris.

Un peu partout en France comme ailleurs, on élit des "Miss". C'est pourquoi les Français étaient portés à s'adresser à Mademoiselle Québec en l'appelant "Miss Québec". Gentiment mais fermement, toujours avec son sourire ravissant, Louise-Marie expliquait sans relâche qu'elle n'était pas une "Miss" conventionnelle. Le concours dont elle est sortie victorieuse n'en étant pas un de beauté mais de personnalité et de talent.

C'est donc Gisèle Jean, encore une fois, qui s'est employée à contacter les couturiers français, à les renseigner sur le concours Mademoiselle Québec. C'est ainsi que nombre d'entre eux ont été fort heureux d'apporter leur contribution à cette initiative des cousins québécois en remettant à la gagnante soit une de leurs créations ou leur plus récent parfum.

La garde-robe des couturiers français promise lors de l'élection de Mademoiselle Québec devient donc un fabuleux cadeau dont jouira sans doute longtemps Louise-Marie Houde.

Photos: Max Micol

Claire Harting



En compagnie de Mademoiselle Québec, Louis Féraud examine les travaux de ses dessinateurs.

Entre les angelots, les maillots, les pulls, les robes longues de voile ou de jersey, les foulards, les ombrelles, les manteaux, le salon de Louis Féraud est effervescent. Entre ses dessinateurs, ses vendeurs, ses acheteurs, M. Louis Féraud est fort pris. Mais il s'est arrêté un peu, le temps d'accueillir Mademoiselle Québec, de bavarder avec elle et de lui dénicher un cadeau qui lui convienne.

"Vous et moi, mademoiselle, sommes bâtis en athlète, en sportifs, nous avons la carrure des gens bien solides." Et Mademoiselle Québec, qui, en effet, est moniteur de ski, adepte de l'escalade, de sourire d'être si bien comprise.

Pour la jolie sportive, M. Féraud a trouvé parmi ses trésors, une aguichante robe en voile indien et une autre en jersey. Heureux sportifs!

## Chez Lanvin au Salon du Prêt-à-porter



Mme Ira Bergeron, de Lanvin Diffusion, remet à Mademoiselle Québec, au nom de la maison Lanvin, une bien jolie boîte...



...qui, à la grande joie de notre ambassadrice, contenait un chemisier, un foulard et un parapluie de soie imprimée.

Alors qu'elle visitait le Salon du Prêt-à-porter, Louise-Marie s'est arrêtée au stand de Lanvin, où Mme Ira Bergeron, de Lanvin Diffusion, lui a remis un superbe ensemble de soie imprimée - chemisier, foulard, parapluie.

Ravie, Mademoiselle Québec qui a un faible pour les belles choses, s'est empressée d'en faire l'essai et a décidé de le porter pour la journée. Passant en revue ses ensembles, la jeune fille a conclu que le cadeau de Lanvin compléterait à ravir la plupart d'entre eux.

# Quand deux athlètes se rencontrent...

 the Villager\* shoe shoppes



HAUTES BOTTES

DOUBLÉES POUR L'HIVER...  
en noir ou brun

seulement 35.99



SOUVENIRS POUR L'HIVER PRESQUE  
TOUTES LES SUCCESSIONS VILLAGER



Ouvert les jeudis et vendredis soirs  
Commandes P.S.L. acceptées  
Cartes de crédit Charge et autres honoraires

5218, Chemin de la Reine Marie  
Centre commercial Fairview  
6621, Plaza Saint Hubert  
1325, rue Ste Catherine

Plaza Tracy (Sorel)  
Place Ville Marie  
1478, rue Peel  
712, rue Ste Catherine

Mail Cavendish  
Les Galeries d'Anjou  
Place Versailles  
Centre Laval  
Plaza Alexis Nihon

\*Marque déposée de dessins et d'appellation  
au Canada de the Villager Shoe Shoppes Ltée



Voici le sage mais très joli manteau choisi chez Paco Rabanne par Louise-Marie.

Photos: MAX NICOL

**PLUS SAGE QUE FANTAISISTE**

Chez Paco Rabanne, Louise-Marie est allée de découverte en découverte. Ce fantaisiste des créations où le métal, le plastique, le synthétique occupent une place primordiale a pu surprendre, ébahir, amuser et ravir tour à tour Mademoiselle Québec.

Après s'être admirée sous tous les angles dans diverses créations fort originales, elle s'est finalement résolue à un choix très sage: un manteau de fin lainage dont la seule fantaisie consiste en des rangs de petites boules de métal blanc autour des épaules, des poignets, des revers et de la ceinture. De beige, de rouille et de brun, ce manteau lui va... comme un gant.



Louise-Marie a longuement hésité entre le manteau finalement choisi et cette canadienne genre poncho de plastique souple et coloré à l'extérieur et de fourrure synthétique à l'intérieur.

LANCASTER arrête la marche du temps



Un visage éclatant, une silhouette élancée se retrouvent ainsi en quelques séances à l'INSTITUT THÉRÈSE LORANGE.

Notre service de consultations gratuites (sur rendez-vous) est à votre disposition, pour examiner et résoudre tous vos problèmes esthétiques, concernant le visage, le buste et le corps.

- Electrolyse • Epilation à la cire • Coupe-rose
- Soins esthétiques — visage, corps, buste, cheveux • Brunissage artificiel
- Percage d'oreilles • Aérosontérapie
- Ionozon-bain • Néméthrothérapie.

INSTITUT DE BEAUTÉ

*Thérèse Lorange*

10314, boul. ST-LAURENT (coin Fleury) Tél.: 387-1618  
MONTREAL

Lundi à vendredi — 9 heures à 19 heures, Mercredi jusqu'à 21 heures

**Comment rester sage?**



Une autre création de prêt-à-porter que Mme Marignac, directrice de la boutique, fait voir à Louise-Marie.

A la boutique d'Yves Saint-Laurent, Louise-Marie, encore une fois, n'a pu résister au plaisir de palper, d'essayer, d'admirer une foule de jolies choses. C'est qu'il y en avait à voir! Et de quoi rendre malade la plus sage des femmes. Mais c'est le sourire aux lèvres qu'elle est partie de la boutique plus riche d'un superbe pantalon de lainage.



Un tricot de lainage bien chaud aux belles couleurs vives que Mademoiselle Québec a essayé et admiré à la boutique Yves Saint-Laurent en compagnie de Virginia.



Quel plaisir pour une femme que de mettre son pied dans une botte de cuir souple et fin, flexible et chaude comme celles de Claude Carraz! Louise-Marie n'a eu que l'embarras du choix, mais elle a reçu l'aide et les conseils d'Odile de Saint-Blanquat et d'une charmante hôtesse du magasin.

## Il y a tout à voir

Depuis son arrivée à Paris que Louise-Marie Houde parlait de petites bottes courtes, tellement à la mode cette saison et si pratiques avec le pantalon.

Son désir a été exaucé chez Claude Carraz, où Odile de Saint-Blanquat, attachée de presse de la maison, lui a remis en cadeau une belle paire de ces bottes courtes de la toute nouvelle

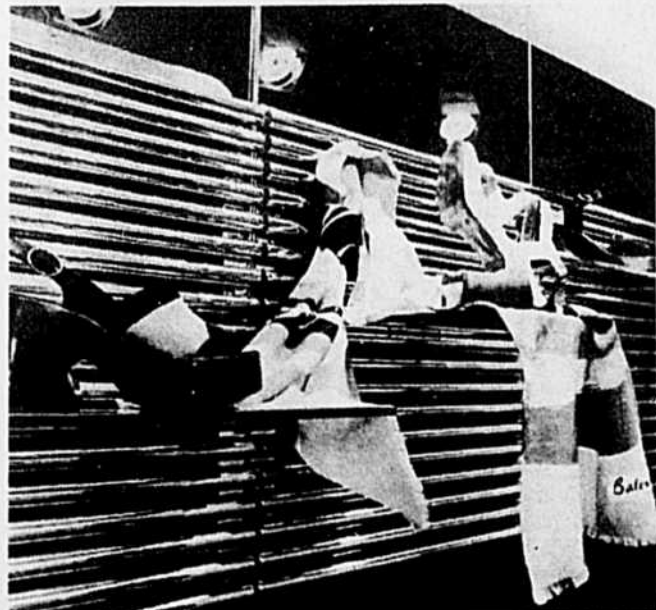
teinte bordeaux. A la joie de Mademoiselle Québec, on y a ajouté une jolie ceinture de même ton qu'elle portera avec ses jupes ou pantalons.

Le magasin Claude Carraz est tout récent: à peine un an et demi. Situé dans un très vieil édifice qui logeait les Chemins de fer suisses, boulevard des Capucines, il jouit d'une architecture nouvelle dont l'originalité réside dans l'emploi de

matériaux et de coloris insolites. On a fait appel aux services de l'architecte Michel Boyer, qui compte déjà à son actif la décoration intérieure de Lanvin, du nouvel hôtel P.L.M., de la banque Rothschild, etc.

L'architecture intérieure a été conçue en fonction d'une idée révolutionnaire: rendre accessible au choix des clientes un grand nombre de

modèles de chaussures, tout en les présentant avec art et sobriété. L'emploi astucieux des divers matériaux et leur disposition en font un magasin mobile au point de vue étalage, où les cadres mouvants font varier la décoration et la présentation à l'infini. Et le plus important, on y offre des chaussures fabriquées selon l'esprit des bottiers à des prix commerciaux.



Le magasin de chaussures Claude Carraz offre une architecture nouvelle dont l'originalité réside dans l'emploi de matériaux et de coloris insolites.



Vous connaissez beaucoup de Canadiens qui vont à Paris sans se rendre au Marché aux Puces? Louise-Marie Houde et Claire Harting n'ont pas dérogé à cette vieille habitude de tous les voyageurs et se sont promenées avec amusement dans les rues encombrées du Marché en compagnie de leur cicerone et photographe parisien Max Micol.

### SOYEZ FIÈRE DE VOTRE BUSTE

L'appareil scientifique hydrothérapique

NEO-FORME

RAFFERMIT ou DEVELOPPE ou REDUIT

Massage rotatif à eau froide sous pression

avec ou sans succion

- METHODE FACILE, AGREABLE, SURE
- APPROUVEE ET ENTIEREMENT EFFICACE
- DES MILLIERS DE CLIENTES SONT ENCHANTEES DES RESULTATS OBTENUS

"NEO-FORME", le seul appareil fait de cuivre nickelé qui:

- 1— Offre un choix de traitements: raffermir, développer, réduire
- 2— Est fait en 4 grandeurs pour ajustement parfait
- 3— A un tube spécial pour le retour de l'eau
- 4— Peut vraiment développer car il permet de faire la succion indispensable pour le développement

Pour informations gratuites, écrivez ou téléphonez:

NEO-FORME FLO-BELL SALES CO.

C.P. 11, St-Lambert, (Cte Chambly) P.Q. — Tél.: 671-1554

## Continental Garment

LA MAISON DU MANTEAU



Pour celle qui se veut à la fois pratique et élégante. Manteau en peau de cochon. Détails surpiqués, jolies ganses aux poches et taille cintrée. Doublure amovible. Brun, beige, rouille, bourgogne. Tailles 8 à 18.

Prix courant \$159.

SEULEMENT

**\$105.**

Grand choix de manteaux de cuir, vêtements sport et robes pour toutes occasions.

**3688 boul. Saint-Laurent.**

(sud avenue des Pins)



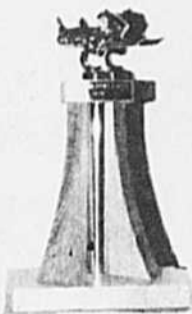
**845-1151**



Ouvert lundi, mardi, mercredi et vendredi, de 9 h à 6 h  
jeudi de 9 h à 8 h et samedi de 9 h à 3 h

## OPÉRATION SPORTS D'HIVER

Voici l'occasion désignée pour nommer le motoneigiste de l'année de votre choix, à qui Photo-Journal, en collaboration avec Boa-Ski Alsport, remettra une motoneige d'une valeur de \$1200.00 et plus, accompagnée du trophée du motoneigiste de l'année Photo-Journal.



## GAGNEZ UNE MOTONEIGE

Gagnez vous aussi une motoneige Boa-Ski Alsport d'une valeur de \$800, en votant pour votre motoneigiste préféré.



## CONDITIONS D'ÉLIGIBILITÉ

A DROIT DE VOTER: motoneigistes ou pas. Est éligible comme candidat au concours: motoneigistes membres d'un club reconnu et remplissant les qualités suivantes: connaissance du mécanisme d'une motoneige, connaissance et application des lois de sécurité et de civisme, protecteur de l'environnement, membre actif d'un club de motoneige, serviable ou complaisant. En résumé, celui que l'on désigne comme vrai motoneigiste.

## CHAQUE SEMAINE

Une paire de Visi-Glas et une caisse de Bardahl sont attribués à deux participants chanceux.



## PHOTO-JOURNAL

934 est, Ste-Catherine, Montréal

JE VOTE POUR

NOM .....

ADRESSE .....

NO TÉL .....

Nom du club de motoneige .....

### POUR LES VOTEURS

NOM .....

ADRESSE .....

NO TÉL .....

# VIVE LE PLEIN AIR

André Lejeune



## Le club de motoneige Memphrémagog reçoit Opération Sports d'hiver

Pour la deuxième visite d'Opération Sports d'Hiver cette saison, nous nous rendions en fin de semaine dans la belle région des Cantons de l'Est, plus précisément au club de motoneige Memphrémagog. Toutes les places avaient été retenues longtemps d'avance et, bien qu'on eut choisi la plus grande salle de la région, au formidable chalet du ski du Mont Orford, plusieurs membres du club n'ont pu participer à cette réunion à cause du manque d'espace.

Tout avait été préparé avec tant d'efficacité que lors de notre arrivée, par une soirée d'automne assez froide où il avait un peu neigé, il ne nous restait qu'à mettre en place notre équipement et tout le matériel nécessaire. A l'intérieur d'une salle aussi typique, l'atmosphère de fête était facile à créer et, dès l'apparition des dirigeants du club Memphrémagog, la danse a immédiatement commencé, ouvrant une soirée vraiment dynamique. Nous avons constaté avec joie que les gens de ce club savent réellement participer; ils l'ont prouvé avec enthousiasme par la chanson et la danse.

Nous sommes heureux de souligner la présence à cette soirée des représentants des principaux commanditaires d'Opération Sports d'Hiver: M. Bernard Bombardier, vice-président et directeur général de Boa-Ski Alsport, ainsi que M. Georges McKeown et M. Wilfrid Gosselin, de la compagnie Bardahl. Nous étions ravis de leur présence, d'autant plus que la participation individuelle des motoneigistes sur scène a été plus importante que jamais. En particulier celle de M. Yvon Bélanger, de Magog, qui devait terminer cette période de participation en interprétant une de mes chansons-souvenirs; c'était la première fois que j'entendais imiter ma voix et mon style avec une telle perfection et, pour récompenser ce talent incontestable, nous avons remis à M. Bélanger un des trophées Photo-Journal-Boa-Ski Al-



Réunie à l'occasion de la visite d'Opération Sports d'Hiver, l'équipe qui dirige le club de motoneige Memphrémagog, accompagnée des représentants de la compagnie Boa-Ski Alsport et de la compagnie Bardahl.

port réservés aux gagnants des rallyes que nous tiendrons sur les clubs de motoneige dès que la température le permettra. A tous ceux qui ont participé à l'animation de cette soirée, nous avons distribué de nombreux cadeaux d'une valeur globale de \$600.

Toutes nos félicitations au vice-président et aux nombreux responsables du club de motoneige Memphrémagog, qui oeuvrent bénévolement à l'intérieur de cette association. La structure de leur club a été conçue en fonction de la magnifique région des Cantons de l'Est, si choyée par la neige et l'environnement. Ce club est extrêmement bien constitué et des mieux équipés; il offre un des plus grands réseaux de sentiers, une organisation efficace et, comme conséquence logique, il compte un nombre impressionnant de membres.

### CONCOURS SPECIAUX

Nous avons profité de cette visite au club Memphrémagog pour faire aux motoneigistes une première distribution de coupons les invitant à voter, comme à l'intérieur de nos pages, pour "le motoneigiste de l'année". Au bas de ce coupon, un espace est réservé exclusivement aux clubs de motoneige afin que leurs membres votent pour leur motoneige préférée. A la fin de la saison, suivant le vote populaire, nous attribuerons aux six compagnies les plus favorisées des trophées spéciaux, dont un premier prix et cinq mentions.



M. Lacasse, président du club de motoneige Memphrémagog, vante les qualités de l'organisation et les avantages qu'offre le club, favorisé par son environnement situé dans les Cantons de l'Est.



Jacques Roy, le sympathique et jovial batteur de l'orchestre d'Opération Sports d'Hiver, accompagné de sa femme, Carol. On sait que Jacques est le propriétaire des Agences de Publicité Ville-Marie, qui offre chaque semaine un nombre impressionnant de cadeaux. La musique, c'est pour s'amuser seulement.

## FIN DES VERS AVEC L'AIL EN SUPPOSITOIRES



En 1950, les suppositoires à l'ail n'existaient pas... Nous les avons créés après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL-A-VER" afin de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit, spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours.

Traitement complet: \$2.00  
Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement au  
**LABORATOIRE MARCHAND**  
St-Tite, Cité de Champlain, P.Q.



Que ce soit un ensemble de bouteilles de cidre "Lubec", de rétroviseurs Visiglas ou un sac de couchage Imperial Industries, les prix et cadeaux réservés aux motoneigistes qui participent aux activités d'Opération Sports d'Hiver sont fort convoités.



## DES FESTIVITÉS SPÉCIALES

La prochaine visite d'Opération Sports d'Hiver sera empreinte d'un cachet particulier car elle aura lieu dans le cadre de l'ouverture de la saison de motoneige pour l'Association régionale de Drummondville d'Autoneigistes Inc. La soirée de participation sera précédée d'un après-midi de festivités comprenant un défilé à travers Drummondville.

La compagnie Boa-Ski Alsport, l'un des commanditaires d'Opération Sports d'Hiver, prouve une fois de plus sa largeur d'esprit et la maturité de ses dirigeants: lors de cette réunion, elle accueillera des représentants de diverses compagnies de motoneiges, tels l'ambassadeur de la bonne entente de la compagnie Bombardier, le sympathique Denis Drouin, M. Serge Bélair, représentant de la compagnie Artic Cat, et plusieurs autres.

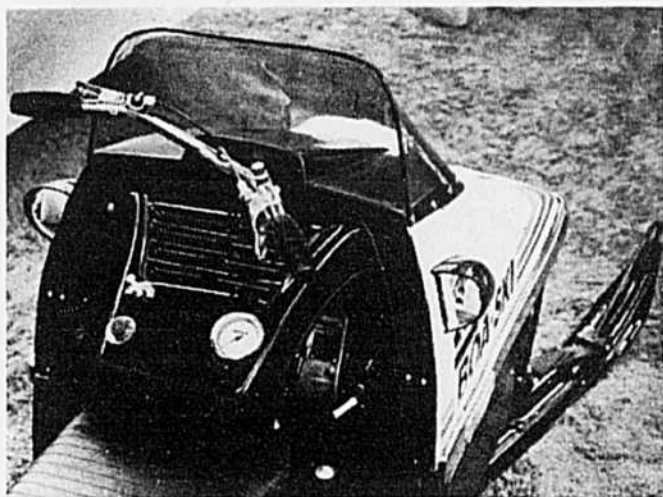
Une soirée formidable en perspective qui se tiendra au collège Saint-Bernard, à Drummondville. Tous les motoneigistes y sont conviés.

## RÉTROVISEUR OBLIGATOIRE

La motoneige, tout comme l'automobile, est considérée comme un véhicule de transport et, par conséquent, ce sport est régi par plusieurs lois et règlements visant la sécurité de ses adeptes.

On a toutefois omis un point très important. Il est grandement temps que le gouvernement se réveille et oblige les motoneigistes à munir leurs véhicules de rétroviseurs. Cet oubli vient probablement du fait qu'aucun constructeur de motoneiges n'a, jusqu'ici, conçu un rétroviseur adéquat.

Heureusement, un Québécois de Saint-Raphaël de Bellechasse a inventé le rétroviseur idéal, mais il éprouve de la difficulté à le faire adopter à cause du manque d'intérêt de la part du gouvernement et des motoneigistes en général. Ces rétroviseurs "Visiglas" s'adaptent de chaque côté du capot de la motoneige, à l'endroit où celle-ci produit le moins de vibrations. Le miroir est incassable, ainsi que la monture, et le rétroviseur "Visiglas" est si joli qu'il rehausse la beauté de la motoneige.



Tous les motoneigistes devraient réaliser l'importance de posséder cet accessoire qui, sur l'automobile, se révèle indispensable. Les motoneigistes n'étant pas avec des "Visiglas", obligés de regarder continuellement en arrière lors de leurs randonnées, de nombreux accidents seraient évités grâce à ces rétroviseurs.

Je tiens à préciser que cet éloge du "Visiglas" n'est pas une réclame publicitaire et que, pour ma part, je considère que votre vie repose peut-être sur ce détail sécuritaire. Pour une somme minime, vous mettez vraiment toutes les chances de votre côté. Je suis tellement convaincu de l'importance de ce rétroviseur que je le présente régulièrement et sans frais aux clubs de motoneige que nous visitons dans le cadre d'Opération Sports d'Hiver. Nous en remettons d'ailleurs en cadeau à chacune de ces visites.

Une invention de grande valeur à laquelle il faut accorder l'attention qu'elle mérite.

## ITINÉRAIRE

17 NOVEMBRE: Soirée spéciale à l'Association régionale de motoneigistes de Drummondville.

24 NOVEMBRE: Club de motoneige Saint-Edouard de Napierville, salle Dinelle, à Saint-Rémi.

1er DÉCEMBRE: Club de motoneige Joliette.

8 DÉCEMBRE: Club de motoneige Saint-Urbain (comté de Châteauguay).

15 DÉCEMBRE: Club de motoneige Saint-Gabriel-de-Brandon.

Nous vous communiquerons bientôt les noms des clubs de motoneige que nous visiterons après le 15 décembre.

## SNOFARI EUROPÉEN

Les motoneigistes seront ravis d'apprendre qu'à compter du 5 janvier, des voyages de groupes appelés "snofaris", seront organisés en Europe, où ils pourront pratiquer en commun leur sport préféré. Il y aura des "snofaris" jusqu'à la fin de mars.

La compagnie Swissair vous transportera à bord d'un DC-10/30 dans les Alpes juliennes, où de nombreuses randonnées seront programmées, vous faisant découvrir, à la suite d'un guide compétent le long d'une centaine de milles de sentiers, des villages très pittoresques et les plus belles forêts du monde.

Des hôtels de première classe attendent les visiteurs et les activités sociales et sportives ne feront pas défaut. Cette aventure de motoneige, qui dure huit jours, est offerte au prix très raisonnable de \$399 et ne s'applique qu'à des groupes d'au moins dix personnes. Ce prix comprend, outre le transport aérien aller-retour, l'hébergement, les taxes et gratuits sur les chambres et les repas, la manutention de 44 livres de bagage, les transports entre les aéroports et les hôtels, l'usage d'une motoneige pour une journée et les services d'un représentant permanent d'Aircentive, qui organise ces voyages.

Pour plus de renseignements, écrivez à Aircentive Limitée, suite 313, 350 boulevard Lévesque, Laval.

**Grat**

REMORQUE DOUBLE

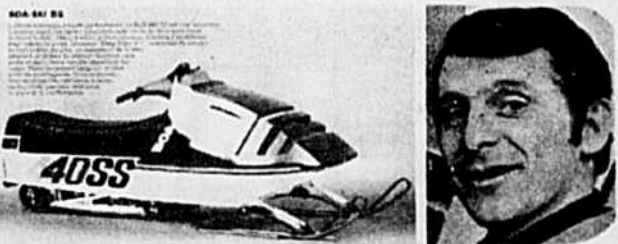
avec l'achat d'une  
MOTONEIGE BOA-SKI 1974

**Gagnez**

le  
ce beau  
petit  
saint-bernard  
enregistré  
offert par  
BOA-SKI... de Alsport.

La compagnie qui co-commandite Opération Sports d'Hiver 73-74, celle qui cherche à divertir tous les amateurs de motoneiges sans condition, avec André Lejeune et son spectacle, les compétitions d'habiletés sur motoneige Boa-Ski et autres, dont l'issue rapporte aux vainqueurs et participants trophées et cadeaux de grandes valeurs.

Suivez les activités d'Opération Sports d'Hiver avec André Lejeune. Participez aux compétitions et spectacle dans plus de 25 clubs de motoneige dans la province de Québec et voyez l'itinéraire des visites à l'intérieur de nos pages. Participez au concours d'Opération Sports d'Hiver 73-74.



## MERCURY LA MOTONEIGE À BATTRE!

Si vous pouvez trouver  
une autre  
motoneige  
qui vous offre  
autant  
d'avantages.

achetez-la!

Nos motoneiges Mercury vous offrent:

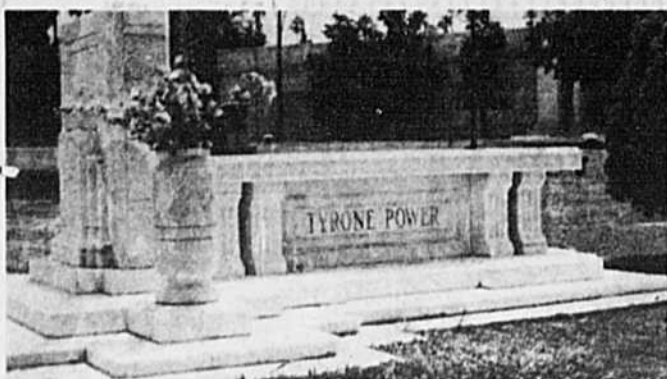
1 Le plan Mercury de protection du consommateur	La Mercury est garantie pour 12 mois contre toute défectuosité. Chaque pièce est garantie, y compris la courroie d'entraînement, les bougies d'allumage, la batterie et même les phares.
2 L'allumage CD Mercury	Les Mark II de Mercury sont dotés de l'allumage Thunderbolt CD qui vous assure des démarrages instantanés, même par temps froid.
3 La Mercury élimine l'interférence dans les postes de radio et de télévision	La nouvelle bougie à bobine exclusive de Mercury élimine l'interférence dans les postes de radio et de télévision.
4 Le confort Mercury	Nouveau siège Mercury à "trois épaisseurs". Amortisseurs de chocs multidirectionnels.
5 La suspension améliorée Mercury	La nouvelle barre stabilisatrice des 440 MAX et 440 S/R de Mercury relie les deux skis. Il en résulte une stabilité et un confort inégalés.
6 La super-adhérence Mercury	La nouvelle semelle "super-grimpante" de Mercury à rainures diagonales améliore l'adhérence et réduit les dérapages latéraux.
7 La Mercury offre plus de puissance dans la neige	La courroie en caoutchouc des Mercury est monopiece, renforcée d'une bielle et munie d'une douille de direction interne. Il n'y a pas de trous pour le pignon à chaîne.
8 La Mercury offre une meilleure visibilité	Les phares jumelés à deux niveaux d'intensité de la Mercury ont une puissance de 90 watts. Les autres motoneiges ont des phares simples de 60 watts.

## POUR VOTRE DÉPOSITAIRE MERCURY

LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS  
CONSULTEZ LES PAGES JAUNES  
DANS L'ANNUAIRE TÉLÉPHONIQUE

En tête de piste

# PHOTO VOYAGE



Au Village Mortuary Cemetery (Westwood Memorial Park) reposent, dans une opulence très hollywoodienne, Tyrone Power, Cecil B. DeMille et Douglas Fairbanks.

par Fernand Robidoux

Nous n'étions pas, ce jour-là, partis à la découverte de... non! Pourquoi la Californie? Et Los Angeles en particulier? C'est que nous ne disposions que d'une fin de semaine pour nous marier et que, là-bas, nous le ferions sous l'oeil amusé, ébahi, intéressé — inquiet aussi — de ma fille Micheline et de l'homme de sa vie, le chanteur Joe Boucherie.

Vol Air Canada sans histoire à l'aller. Au retour, l'air climatisé devait nous faire défaut. Au grand dam du capitaine qui prit sur lui de consoler la tribu en offrant une tournée générale.

A Los Angeles, une Douane pointilleuse. L'Etatunien, à ce plan, a considérablement serré la vis. Vous

n'échappez pas, aux USA, à l'examen anti-pirate-de-l'air dont les Européens se soucient de moins en moins.

Un monde qui se rétrécit de plus en plus. Au retour, Lucien Jarraud et son épouse. Il nous apprend que notre correspondant à Hollywood, Jean Lorrain, ayant eu vent de notre "raid", a cherché par tous les moyens à nous repérer, que Jean Coutu fait présentement dans la capitale USA du cinéma un stage d'études et de recyclage et, enfin, qu'il pourrait, lui "Frenchy", céder à l'invitation de l'un des trois partis politiques qui lui offraient l'investiture en vue du "massacre" du 29 octobre. Il aura bien fait de s'abstenir; autrement, il devrait aujourd'hui, comme l'affirmait récemment Marc Laurendeau, "sauver la face après avoir perdu le siège".

### Le goût d'y retourner

Nous avoir à la piste, Jean Lorrain n'aurait pu y

parvenir. Car nous nous sommes déplacés "à la vitesse du son". Los Angeles, nous l'avons à peine effleurée. Suffisamment cependant pour en récolter un petit goût de "revenez-y"!

Les mordus de nos salles obscures surtout y trouveront matière à pèlerinage. Dans les kiosques à journaux, ils pourront se procurer un plan détaillé du secteur habité par les grandes vedettes du cinéma. Les grands studios tiennent à votre disposition des guides chevronnés et, qui sait, au gré de ces pérégrinations, vous pourrez recueillir l'autographe de Dean Martin, Candice Bergen, Jill St. John... et, si leur horaire — ou leur ulcère — le permet, ils consentiront à poser avec vous.

Les nostalgiques iront visiter le cimetière où reposent les "grands" d'hier et d'avant-hier. Les initiés se rendront au 6925 Hollywood Boulevard pour y visiter ce temple des grandes

premières, le Grauman's Chinese Theatre.

### Un tour d'horizon rapide...

... nous permet de repérer dans la ville même et dans la campagne environnante des "extérieurs" avec lesquels nous sommes aujourd'hui familiers. Citons au hasard ce tunnel qui mène à l'Observatoire — un autre lieu de bel intérêt — et que la plupart des cinéastes hollywoodiens ont utilisé dans l'un ou l'autre de leurs films.

Les mariages, même religieux, se célèbrent de moins en moins à l'église. On échange maintenant le "oui" traditionnel dans l'un des nombreux parcs de la ville. L'influence espagnole est toujours présente; les habitations — même de construction récente — en font foi, ainsi que les noms des rues, de la plupart des quartiers, des commerces, etc. Los Angeles abrite autant de cinémas pornos que Montréal ait pu compter de clochers. Comme s'il fallait "prolonger le plaisir", la librairie voisine vous invite inmanquablement à tout ce qui se publie en tant que littérature "musclée", en potions aphrodisiaques et en gadgets fous... fous... fous qui dépassent l'imagination et qui ne le cèdent en rien aux inventions allemandes et scandinaves.

### A l'image des USA

Quelques heures à peine avant mon départ, j'avais par hasard pris connaissance d'une sorte d'autopsie de Los Angeles dans laquelle Jean Pochet, correspondant de "la Presse", y allait de pronostics peu rassurants:

"Pendant que l'Europe tente de se faire, les Etats-Unis luttent durement pour ne pas se défaire. A l'échelle de la nation, l'écart entre les villes et les campagnes, le Nord et le Sud, l'Est et l'Ouest n'a jamais été si

Suite à la page 51



Les studios de la NBC (National Broadcasting Corporation) d'où originent la plupart des émissions de cette chaîne majeure. Nous y avons été témoins d'un piquetage organisé par un groupe de femmes opposées à l'avortement qui protestait ainsi contre la conduite "répréhensive" d'un personnage clé du roman-fleuve à la mode.

## LOS ANGELES capitale du cinéma USA et métropole anti-melting-pot

AU BON ACCUEIL DES CANADIENS DEPUIS 43 ANS

4454, ST-DENIS — MT-ROYAL LES PLUS BEAUX VOYAGES AUX MEILLEURS PRIX

### ÂGE D'OR



Les plus beaux voyages aux meilleurs prix. Choisissez parmi ce vaste choix de destinations populaires et nouvelles! Nombreux départs en décembre, janvier, février et mars.

CLUB D'ÂGE D'OR MÉTROPOLITAIN - Renseignements - carte de membre: 273-2581

COSTA DEL SOL-ESPAGNE 30 à 86 jrs	\$323. et plus
LES BALEARES-PALMA 30 à 86 jrs	\$483. et plus
ATHÈNES-GRÈCE 29 à 71 jrs	\$765. et plus
ILES BALEARES ET COSTA DEL SOL 44 jrs	\$540. et plus
ROME ET SORRENTE-ITALIE 29 à 78 jrs	\$566. et plus
MALTE-MEDITERRANÉE 29 à 78 jrs	\$522. et plus
ALGARVE ESTORIL-PORTUGAL 27 à 83 jrs	\$342. et plus
CROISIÈRE EN MEDITER. 4 janv. 40 jrs	\$1150. et plus
MIAMI BEACH FLORIDE 1 mois et plus	\$475. et plus

### CAP SUR LE

- DESTINATION PRIX À PARTIR DE
- MIAMI
  - FREEPORT
  - NASSAU
  - HAITI
  - MARTINIQUE
  - COZUMEL
  - BARBADES
  - STE-LUCIE
  - CUBA
  - HAWAII

### SOLEIL TRAVELAIDE

	1 SEM.	2 SEM.
MIAMI	\$179.	\$249.
FREEPORT	\$203.	\$249.
NASSAU	\$203.	\$299.
HAITI	\$239.	\$299.
MARTINIQUE	\$332.	\$419.
COZUMEL	\$269.	—
BARBADES	—	\$317.
STE-LUCIE	\$349.	\$449.
CUBA	\$299.	—
HAWAII	—	\$487.



LE LUXE ET L'AMBIANCE. LE PLUS GRAND CHOIX. LES PLUS BEAUX BATEAUX  
France - Michelangelo - Océanic - Olympia - Leonardo da Vinci - Queen Elisabeth 2 - Doric-Queen - Anna Maria - Raffaello - Stella Solaris - Victoria et autres.

TRAVELAIDE a des spécialistes des croisières qui se font un plaisir de donner gracieusement des conseils. Ils connaissent tous les paquebots, les escales prévues et tous les tarifs. Ils sont en mesure de faire vos réservations et de vous guider dans le choix de votre cabine.

### TRAVELAIDE-CENTRE-VILLE

1010 ouest, Ste-Catherine  
MÉTRO PEEL

861-7272

### TRAVELAIDE-CENTRE-LAVAL

Sortie 6E autoroute

688-5310

### TRAVELAIDE-ÂGE D'OR

911 est, rue Beaubien  
MÉTRO BEAUBIEN

273-7755

LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS

# TRAVELAIDE

SIÈGE SOCIAL, ÉDIFICE DOMINION SQUARE, MONTRÉAL 110

### TRAVELAIDE-Carrefour Mt-Royal

4454 St-Denis angle Mt-Royal  
MÉTRO MT-ROYAL

845-8225

### TRAVELAIDE-PLAZA-ST-HUBERT

911 est rue Beaubien  
MÉTRO BEAUBIEN

273-7755

### TRAVELAIDE-LONGUEUIL

1, place LONGUEUIL

679-3777

TOUS NOS BUREAUX OUVERT LE SOIR JUSQU'À 9 h p.m. — SAMEDI 5 h P.M STATIONNEMENT À L'ARRIÈRE DE NOS BUREAUX. À LAVAL ET LONGUEUIL: GRATUIT ET ILLIMITÉ.

L'agence de voyages Atlas vous dit:  
"Mieux vaut trop tôt que trop tard!"

L'AGENCE DE VOYAGES ATLAS

1821 est, rue Sherbrooke 527-8881



Depuis 1927, le Grauman's Chinese Theatre est le centre des grandes premières mondiales. Les vedettes les plus prestigieuses ont laissé leur autographe ou l'empreinte dans le ciment de leurs mains et de leurs chaussures.



L'influence espagnole.

## PHOTO-VOYAGE...

Suite de la page 50

accusé — malgré un certain nivellement dû à la télévision. Et cette désintégration est aussi vraie à l'échelle des villes.

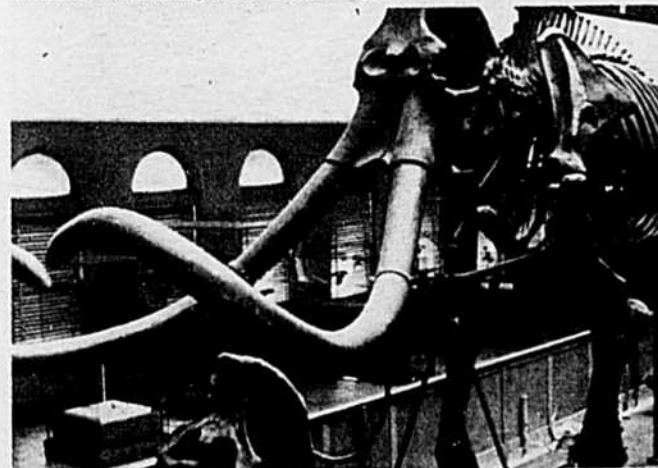
"A Los Angeles (...) trois millions d'habitants, cinq ethnies, cent trente groupes religieux, une myriade de communautés socio-économiques (...) ville sans passé ni tradition, qui se développe sans le moindre contrôle et qui ne connaît comme devise que le "struggle for life", un problème résolu aujourd'hui peut engendrer un nouveau problème demain.

"Sur trois millions d'habitants, cinq cent mille sont Noirs, près de un million sont Mexicains, il y a quelque cent mille Asiatiques (principalement des Japonais), quelques dizaines de milliers d'Indiens, et le reste

est blanc. Mais, dans cette population blanche, un demi-million constitue la colonie juive (la troisième du monde, après Tel-Aviv et New York), qui a ses propres quartiers, ses épiceries kosher et ses sempiternelles traditions."

Une chose saute aux yeux: la faillite du melting-pot, son impraticabilité. Dans les faits, ça ne s'est pas réalisé. A Los Angeles, cette assimilation de toutes les races, de toutes les croyances n'a jamais pu s'accomplir. Les fiertés nationales sont toujours vivaces. Nous en avons été témoins dans un supermarché patronné par les "chicanos", Californiens d'origine mexicaine.

Toutes choses qui méritent d'être revues et méditées.



Des "sources de goudron" — qui bouillonnent toujours en plusieurs quartiers de la ville — auraient englouti, il y a X années, les animaux préhistoriques qui hantaient la contrée. Au nombre desquels l'éléphant impérial omniprésent dans les musées et les parcs innombrables qui agrémentent la région.

## Le Salon du Cadeau: un franc succès

A Québec, l'approche des Fêtes commence à se faire sentir. Le promoteur J.-P. Bertrand, qui a déjà à son actif le Salon de la Femme, le Salon Camping et Sport et l'Exposition Provinciale, a eu l'idée de présenter le Salon du Cadeau. C'est une innovation où le public pourra découvrir les trésors des artistes et des artisans de chez nous dont la créativité rivalise avec celle des créateurs des articles importés.

Au Salon du Cadeau, situé dans le pavillon des Congrès, au parc Stands Expo, les visiteurs peuvent fureter dans une centaine de où plus de 87 exposants leur font admirer leurs produits. Cette exposition a été prolongée d'une semaine, à la suite du succès qu'elle a remportée auprès du public de Québec.

L'esprit des Fêtes est soutenu durant tout le temps de l'exposition, tous les après-midi à 4 heures de l'après-midi. Patrick Norman y donne son spectacle, suivi de Michèle Richard, de Gilles (du groupe des Classels), de Fernand Gignac, de Julie Arel et, pour clôturer le tout, de Gabriel Charbonneau. Enfin, les samedi et dimanche, Gilles Chevette et Yves Sauvé



La famille Noël vous attend au Salon du Cadeau qui se tient dans le pavillon des Congrès au parc Expo, à Québec.

## Québec représenté à Toronto

Mademoiselle Claude Martineau, secrétaire bilingue de Saint-Romuald, a été choisie Miss Télé-Capitale pour représenter la ville de Québec au Miss Canada Pageant qui s'est tenu à Toronto le 5 novembre.

La plupart des grandes villes du Canada ont élu une représentante, qui a reçu \$1.500 en cadeau pour sa participation au Miss Canada Pageant. De nombreux prix en argent et en bourses d'études seront offerts à celle qui sera proclamée Miss Canada.

## REINE CHARRIER dans la vieille CAPITALE



présentent un spectacle destiné aux enfants.



Toujours en quête d'innovation, Jean-Pierre Bertrand a mis sur pied le Salon du Cadeau de Québec, où, pour la première fois, le public peut admirer les produits de nos artisans ainsi que les objets importés, tous réunis sous le même toit.

Cette exposition étant une préparation à Noël, les enfants auront une large part du plaisir des visiteurs. Pour eux, J.-P. Bertrand a eu l'idée d'un royaume féérique moderne où la famille Noël fera la joie des adolescents comme des tout-petits... et des adultes au cœur jeune.

De nombreux prix de présence seront distribués chaque jour: machines à

coudre, sacs à main et mille et un autres articles.

Tout est prévu pour la joie et le plaisir de chaque personne qui viendra passer la journée au Salon du Cadeau: restaurant, tapis mur à mur, vestiaire, parc de stationnement. Les prix d'entrée: \$1.00 pour les adultes et 50¢ pour les enfants. Voilà un rendez-vous à ne pas manquer.



Chaque jour, à Télé-4, Yves Sauvé, en compagnie de J. Chevette, anime la populaire émission "Tout pour tous".

## PATRICK ZABÉ: les affaires marchent

Patrick Zabé devient de plus en plus un homme d'affaires prospère. Il vient d'ouvrir sa septième et sa huitième boutique: "Zabé Bottier" et "Pantalonnier Limitée."

Cette dernière est située à Place Laurier, au troisième étage, au niveau appelé Place Normande.

De nombreux amis, vedettes du disque et du spectacle, s'étaient réunis mardi le 6 novembre pour lui souhaiter beaucoup de succès dans cette nouvelle entreprise.

527-8881

vous dit vaut mieux trop tôt que trop tard

**AGENCE DE VOYAGE ATLAS**

1821 est, rue Sherbrooke, Montréal

MEMBRE:



**skivac**

**DANS LES ALPES**

FRANÇAISES — SUISSES ITALIENNES

FRANCE: Avoriaz, Courchevel  
Chamonix, Val d'Isère  
SUISSE: Crans Verbier  
ITALIE: Cervinia

EX: PRIX D'UN VOYAGE Genève - 2 pers., tarif jeunesse 8 jours. **\$231**



Elle a été choisie.

## Préparez vous-mêmes de DÉLICIEUSES PIZZAS

Cette semaine, je vous donnerai quelques bonnes recettes de pizzas maison. Votre courrier me révèle que la pizza demeure une des spécialités favorites de votre maison et je suis heureuse de pouvoir vous donner quelques idées économiques pour lui servir de délicieuses et odorantes pizzas.

Il faut préparer une pâte à pain (recette de pain blanc publiée le 22 octobre dernier) OU une excellente pâte à pizza dont je vous fournis la recette aujourd'hui. Si vous habitez près d'une boulangerie, rien de plus facile que de demander à votre boulanger de vous réserver un morceau de pâte à pain. Mieux encore, votre boulanger aura probablement des bases à pizzas déjà préparées et qui se congèlent (je me réfère ici à la boulangerie Au Vieux Four, rue Valiquette, à Sainte-Adèle). De plus, certains comptoirs d'aliments congelés en ont sûrement (ces bases se vendent à raison de 5 ou 6 en sachet).

Les personnes pressées qui ne possèdent pas de ces bases congelées peuvent utiliser des "English muffins" fendus en deux dans le sens horizontal (on en trouve de marque POM, aux comptoirs d'aliments congelés). Pour les personnes qui ne veulent pas engraisser, il y a sur le marché des biscottes à basses calories et ne contenant presque pas d'hydrates de carbone (Diet Crackers, de la compagnie Horowitz Margareten, que l'on peut se procurer aux Steinberg des centres d'achats Rockland, Van Horne et Wilderton).

Les pizzas express peuvent se préparer à base de pâte à tarte ou de pâte à biscuits (voir recettes données aujourd'hui). Les pizzas miniatures font d'excellents hors-d'oeuvre.

Quant à la sauce, elle peut se préparer de plusieurs manières, mais, comme on désire une pizza maison vite faite, on utilise une ou deux boîtes de sauce tomate Hunt que l'on relève d'une pointe d'ail, d'origan, de sel et de poivre. (On peut chauffer le tout et lier légèrement avec une c. à thé de fécule de maïs diluée dans un peu d'eau, continuer de cuire jusqu'à la formation de bulles. Mettre de côté). Si vous avez des tomates en conserve qui vous restent d'un repas précédent, les égoutter et les utiliser bien relevées. Même des tomates bien mûres, tranchées mince, font tout à fait l'affaire, car la recette originale n'est pas faite de sauce tomate mais bien de tomates bien mûres et tranchées, d'ail, d'origan, etc.

La ou les garnitures peuvent varier à l'infini. En partant des tomates en sauce ou sous autre forme, on peut ajouter des champignons émincés, du pépéroni (saucisson italien) en tranches, des saucisses italiennes piquantes ou douces en morceaux, des anchois, des olives et du fromage mozzarella, de préférence en tranches ou râpé. A noter que tous les restes de poisson, poulet, viande hachée, etc. peuvent très bien s'accommoder avec la sauce de base. Bien relever et toujours finir par du fromage mozzarella si vous désirez une pizza gratinée.

La toque blanche

## YOLANDE BERGERON



Quoi de meilleur qu'une odorante pizza maison bien chaude! Rectangulaire ou ronde, elle est toujours bienvenue à l'heure du repas, de la collation ou du casse-croûte de fin de soirée.

## LA PIZZA MAISON

(4 petites de 10" ou 2 grandes rectangulaires)  
2 sachets de levure sèche active  
1 c. à thé de sucre  
1 1/2 tasse d'eau tiède  
4 tasses de farine tout-usage  
1 c. à thé de sel  
1/4 de tasse d'huile d'olive ou végétale

### Préparation de la sauce:

2 tasses de sauce tomate

préparée Hunt en conserve  
pincée d'origan  
sel et poivre  
1 à 2 pointes d'ail écrasées  
1 bout de saucisson italien pépéroni tranché mince  
champignons émincés  
1/2 piment vert en fines lamelles  
anchois allongés (facultatif)  
fromage mozzarella en tranches minces ou râpé

### Préparation de la pâte:

Dans un bol ou une grande tasse à mesurer, ajouter 1/2 tasse d'eau tiède, 1 c. à thé de sucre et saupoudrer des deux sachets de levure sèche active. Laisser gonfler environ 10 minutes ou jusqu'à ce que la levure devienne spongieuse et double son volume. Faire gonfler dans un endroit chaud (l'endroit idéal est près d'un rond de poêle éteint mais qui a été préala-

blement allumé).  
2— Dans un bol à mélanger, déposer la farine, le sel, l'huile d'olive ou végétale et la tasse d'eau tiède. Mélanger le tout avec les mains jusqu'à formation d'une boule de pâte.

3— Lorsque la pâte a été bien mélangée et formée en boule, graisser un bol et rouler la boule de pâte afin de l'enrober de graisse. Déposer un linge propre sur le bol et laisser gonfler la pâte au double de son volume (environ 45 minutes). Avant de faire lever la pâte, prendre bien soin de la pétrir sur une surface farinée ou graissée jusqu'à ce que la pâte devienne lisse et élastique, puis la rouler dans le bol graissé et la laisser gonfler (très important).

4— Lorsque la pâte a doublé de volume, l'abaisser avec le poing. La couper en portions: quatre portions, ou deux portions, ou une grande pizza. Rouler au rouleau et étirer la pâte tel qu'indiqué sur la vignette. La pâte doit être assez mince, mais si, au contraire, vous la préférez plus épaisse, il faudra bien surveiller la cuisson, sinon la pâte sera mouillée au centre.

5— Huiler légèrement un moule à pizza circulaire ou rectangulaire et étendre la pâte tout en lui donnant la

## LA PISSALADIÈRE PROVENÇALE



La pissaladière à base d'oignons, d'un coulis de tomate et d'anchois et olives noires. Une savoureuse variante de la pizza au goût des Provençaux. C'est à essayer pour un repas, comme entrée, comme canapé à l'heure du cocktail. Se congèle très bien.

Voici une variante de la pizza d'Italie. Dans le midi de la France, on sert la pissaladière. Celle-ci se prépare de plusieurs manières, entre autres avec une garniture de rondelles d'oignons blondis à l'huile et surmontés de tomates en tranches, de fromage et d'anchois. Voici notre version.

Pâte à tarte brisée OU pâte infailible (recette déjà publiée)  
3 gros oignons coupés en petits dés  
4 à 5 pointes d'ail écrasées  
1 boîte de tomates en conserve égouttées (28 onces)  
1 c. à table de purée de tomate  
Une petite pincée de romarin  
2 feuilles de laurier  
huile  
filets d'anchois plats  
olives noires

1— Couper les oignons en petits dés. Couper l'ail aussi. Faire revenir dans quelques cuillerées d'huile

(ne pas laisser prendre couleur). Retirer les deux tiers des oignons et les mettre de côté. Au reste des oignons, joindre les tomates égouttées, la purée de tomate, le sel, le poivre, le romarin, les feuilles de laurier. Faire réduire à feu doux à découvert afin de favoriser l'évaporation. (Ne pas trop saler la réduction de tomates, car les anchois de la garniture sont déjà salés et le goût de la pissaladière en serait altéré.)

2— Foncer deux assiettes à tarte de 9" ou 10" d'une pâte à tarte de votre choix. Étendre un rang de dés d'oignon revenus à l'huile et saupoudrer de fromage parmesan râpé. Napper de la réduction de tomates. Placer les filets d'anchois de façon à former des losanges. Garnir chaque losange d'une lamelle d'olive noire. Cuire 50 à 60 minutes à four 350°F.



Suzanne DuSon

J'AIME les chansons, la fantaisie, les entrevues, les jeux...

... alors J'ÉCOUTE

**feu vert**

tous les matins à compter de 9h 30 à

Suivez mon exemple!



RADIO-CANADA

AVEC JACQUES NORMAND, PAUL BERAL, MARC LAURENDEAU, CLAUDE LANDRÉ...  
BLAGUES ET FANTAISIES... ENTREVUES... JEUNES TALENTS ET VEDETTES INTERNATIONALES...



Faire gonfler la levure et verser dans la farine, sel, huile et eau tiède. Bien travailler la pâte.



Laisser lever la pâte au double du volume, puis l'abaisser avec le poing.



Rouler la pâte avec le rouleau à pâte et ensuite l'étirer avec les deux mains en la soulevant et en la tournant.



Bien huiler la plaque et étendre la pâte à l'aide des mains.

forme du moule avec les poings fermés, afin de ne pas perfer la pâte.

6— Bien assaisonner la sauce tomate en conserve avec une pincée d'origan, poivre, sel, ail écrasé et ba-

silic, au goût. Verser sur la pâte qui a été huilée légèrement. Déposer les tranches de pépéroni, les champignons, le piment en lamelles et saupoudrer de fromage mozzarella, car ce fromage

fond et donne un goût savoureux à cette pizza maison.

7— Cuire à four 450°F environ 35 à 40 minutes ou jusqu'à ce que la pâte soit bien dorée et le fromage

bien fondu.

NOTA: On peut varier la garniture de cette pizza selon les ingrédients que l'on a sous la main. Elle n'en sera que meilleure si vous usez d'un peu d'imagination.



Préparer la sauce-express avec la préparation de sauce tomate Hunt. Ajouter ail, origan, sel et poivre à cru. On peut aussi cuire et lier légèrement la sauce à la féculé.



Napper de sauce l'abaisse de pâte et garnir avec des champignons émincés, des lamelles de piment, du pépéroni en tranches, etc. et bien saupoudrer de fromage mozzarella râpé. Cuire à four chaud et servir immédiatement. (Pour réchauffer un reste de pizza, couper en petites bouchées pour canapés et déposer dans un papier double en aluminium. Passer à four chaud au moment désiré.)

## PIZZAS MINIATURE AIR FRANCE

Pour 24 pizzas.

- 1 piment vert finement coupé
- 1 oignon espagnol finement coupé
- 6 onces de champignons finement coupés
- 1 boîte de tomates en conserve égouttées (28 onces)
- 1 c. à table de purée de tomate
- Pincées de thym et origan

Pâte à tarte et fromage parmesan râpé

1— Couper très finement le piment vert, l'oignon et les champignons (12 à 15 champignons).

2— Dans un peu d'huile chaude, faire revenir l'oignon et le piment coupés; lorsqu'ils sont bien attendris, ajouter les champignons coupés en petits dés.

3— Incorporer les tomates concassées et bien égouttées, la purée de tomate, le sel, le poivre, le thym, l'origan.

4— Cuire à découvert jusqu'à l'obtention d'une belle purée assez épaisse.

5— Foncer 24 petites cassolettes en aluminium de 1 1/2" chacune de pâte à tarte brisée et remplir aux trois quarts. Saupoudrer de fromage parmesan. Cuire à four 350°F. pendant 25 à 30 minutes. (Recette: Pierre Demers).

## PIZZAS INDIVIDUELLES

**Préparation de la sauce et de la viande:**

- 1/2 livre de chair à saucisse de boeuf haché
- 10 tranches de pépéroni coupées en petits dés
- 1 1/2 tasse de sauce tomate préparée Hunt en conserve
- Sel et poivre
- 1 pointe d'ail écrasée
- pincée d'origan

**Préparation de la pâte (sans levure):**

- 2 tasses de farine tout-usage
- 2 1/2 c. à thé de poudre à

- pâte Magic
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/3 de tasse de shortening Crisco
- 3/4 de tasse de lait

**1— Préparation de la sauce:**

Dans un poêlon, faire revenir la chair à saucisse ou le boeuf haché; lorsque la viande commence à perdre sa couleur, ajouter les autres ingrédients pour la sauce. Bien relever et cuire jusqu'à belle apparence.

**2— Préparation de la pâte:**

Dans un bol à mélanger, déposer la farine, le sel, la poudre à pâte Magic et couper le shortening avec le coupe-pâte ou deux couteaux, jusqu'à ce que ce soit grumeleux; mouiller avec le lait et former une boule. Pétrir la pâte sur une surface farinée 30 secondes. Rouler environ 1/4" d'épaisseur et couper en rondelles cercles de 3". Préchauffer le four à 400°F.

3— Déposer les rondelles sur une plaque à biscuits non graissée; relever les bords de chaque cercle et le pincer afin de former une bordure. Remplir chaque petite pizza du mélange de sauce et saupoudrer de fromage râpé de votre choix (je recommande toujours le mozzarella dans le cas des pizzas, quoique le cheddar soit également délicieux).

4— Cuire à four 400°F. environ 12 à 15 minutes jusqu'à ce que la pâte soit cuite et le mélange de sauce bien chaud. Donne de 30 à 45 pizzas.

N.B.— Toujours faire la recette complète et congeler l'excédent, car c'est un dépanneur hors de pair. Simplement sortir du congélateur et placer directement au four jusqu'à ce qu'il soit bien chaud. Encore une fois, la garniture peut varier selon les ingrédients que vous avez et vous additionnez à la sauce tomate.



Pizzas individuelles à base de pâte à tarte et dont la garniture est peu coûteuse. On peut les garnir selon notre gré et avec les ingrédients que l'on a sous la main. Se congèlent très bien et se réchauffent dans du papier d'aluminium en un rien de temps.

Pour la 1ère fois au Québec

# anti jaune

déjaunit tous tissus et lainages  
rajeunit fibres et couleurs

En vente chez DUPUIS rayon des draperies  
Distribué par LUDAK LTÉE 842-4082

## TRAITEMENT CONTRE LES BOUTONS

L'acné enfin vaincue. Faites disparaître ces vilains boutons. Finies la gêne, les humiliations. Ayez une PEAU SAINTE et CLAIRE, par un bon nettoyage de votre peau en clinique, avec une nouvelle préparation à base d'enzymes pour éliminer les BOUTONS, les POINTS NOIRS, les ERUPTIONS CUTANÉES, les PEAUX GRASSES. Agit dès les premières applications. Aussi pour les TACHES BRUNES et les CICATRICES.



Mme A. CHOUINARD, D.C.E.D.  
directrice

CLINIQUE POUR L'ACNÉ  
ET RAJEUNISSEMENT DE

**Bette Knowlton Enr.**

Etablie depuis 13 ans

La seule qui se spécialise  
dans l'acné à Montréal

Le coût de ces traitements est de \$13<sup>00</sup>, incluant les médicaments ou crèmes, selon le cas, à appliquer à la maison

Tarif spécial pour les étudiants  
Traitement exclusif  
pour hommes et femmes

La clinique est ouverte tous les jours,  
du lundi au vendredi inclus, de midi à 8 h p.m.

VISITEZ NOTRE CLINIQUE OU TÉLÉPHONEZ-NOUS  
CONSULTATION GRATUITE

## POUR LES GENS DE L'EXTÉRIEUR

La clinique vous offre des traitements par la poste

N'hésitez pas à nous écrire, nous vous le ferons parvenir C.O.D. \$13<sup>00</sup> ch.  
2194 EST, rue SHERBROOKE, MONTRÉAL 522-7232  
Coin Parthenais (arrêt d'autobus en face)

## DÉFILÉ DE MODE AU



Le RESTAURANT de Distinction

TOUS LES MARDIS À 19 HEURES

Tout en admirant les dernières créations de la mode, vous pourrez déguster la meilleure cuisine française et chinoise à Montréal.

MARDI, 20 NOVEMBRE

CRÉATION LEA LTÉE

7112 boul. ST-LAURENT

BOUTIQUE FRIVOLE

8508, LACORDAIRE

CENTRE D'ACHATS TOULON

SAUVÉ ET FRÈRES

PLAZA ST-HUBERT

BIJOUTERIE ROLAND VENDETTE

4582 EST. STE-CATHERINE

Mme Anita Barrière organisatrice et commentatrice des défilés.

CADEAUX \* SURPRISES

## GAGNEZ UN VOYAGE

Pour deux personnes vers le soleil  
— une gracieuseté de  
TRAVELAIDE.

NOMBREUX AUTRES PRIX



POUR  
RÉSERVATIONS:

256-1694



Le RESTAURANT de Distinction

5666 est, rue Sherbrooke



Jacques Godin et sa femme dans un coin de salle à manger. Elle est d'origine anglaise et est maquilleuse. Entre eux, c'est la simplicité, la complicité d'une vie à deux.

# JACQUES GODIN

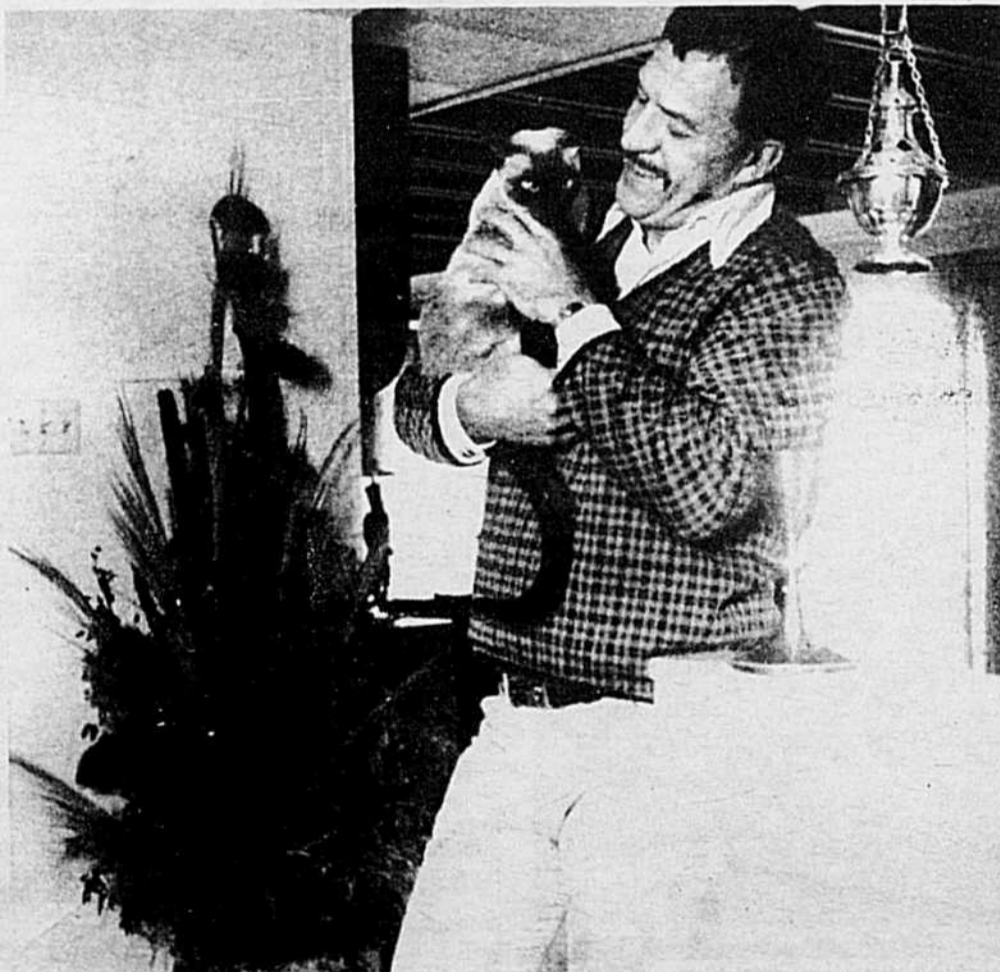
Solange Gagnon

Une grande maison dans la montagne, à Saint-Hilaire. La paix, la sainte paix! Depuis un an et demi, Jacques Godin et sa femme Julia habitent à la campagne. Doux sauvages... Quarante pommiers sur le terrain, une immense piscine. Les enfants de la maison: deux chats, le siamois Sam-Sam et le mangeur de souris Tom-Tom, plus deux chiens, Yogi le magnifique chien esquimau, et Pilou, le fofou.

Jacques Godin et Julia adorent les animaux. Ceux-ci gambadent à leur aise dans toutes les pièces. Pas de restrictions. En guise de reliques, ils laissent leur poil sur les fauteuils... Lui, il leur parle comme on parle à du vrai monde. Sous son air de dur à cuire, il cache sa tendresse. Au fond, il est timide. Les journalistes, les entrevues, les Jacques-Godin-a-fait-cesti. Jacques-Godin-est-malade, Jacques-Godin-a-acheté-une-auto... il n'apprécie guère. "Ma vie, c'est ma vie. C'est toute. J'ai acquis mon succès grâce à mon travail consciencieux. Je n'ai pas besoin des articles dans les journaux pour travailler; je ne me fie pas à ça."

## "C'est démoralisant"

Et vlan! Il ne parle pas des masses, mais quand il parle... Il a beau dire, c'est un de nos meilleurs comédiens. Comment



Il adore les animaux. Quand il parle à son chat siamois Sam-Sam, on dirait quasiment qu'il parle à une personne. Doux sauvage...

pourrait-on l'ignorer? D'autant plus qu'il est la vedette du film québécois — très bon d'ailleurs — "O.K... Laliberté". Un film de Marcel Carrière de l'ONF, avec qui il a adoré tourner. Loin d'être imbu de lui-même, Jacques Godin avait carrément peur d'accepter ce rôle. "Je n'ai pas grand-chose à défendre au point de vue texte. Les choses drôles, ce sont les autres qui les disent: Luce Guilbeault, Jean Lapointe. Le personnage de Paul Laliberté est passif. C'est un personnage qui n'agit pas, mais sur qui les autres agissent. J'avais peur." Il a assisté à la projection du film. "Je regarde rarement les choses que je fais, car je trouve ça démoralisant de se voir jouer. Je me dis: "C'est mauvais ça n'a pas donné ce que je voulais..." Quand j'ai vu "O.K... Laliberté", j'ai trouvé tout le monde bon sauf moi. Mais le public ne nous voit pas de la même façon."

## L'Europe; faut pas s'énerver

Jacques Godin n'a pas tenu beaucoup de grands rôles au cinéma. Il a joué dans "Pas de vacances pour les idoles", "un film de Denis Héroux qui n'a pas eu un gros succès", dit-il en riant. Il a joué aussi dans "Et du fils". Et puis tiens, le voilà parti. Il parle... "J'ai tourné dans un film en Europe, cet été. Un film à suspense de Marc Simenon. Je jouais le rôle du pharmacien du village. C'est pas moi pantoute, ça... Et je parlais avec l'accent français." Denise Filiatrault et Daniel Pilon étaient de cette coproduction franco-canado-italienne. "Ben oui, c'est bon pour nous autres d'aller en Europe, mais en autant qu'on nous donne de bons rôles. Mais c'est loin d'être toujours le cas. Ceci dit sans amertume."

Il n'a pas le feu sacré. Il n'essaie pas, non plus, de le faire croire au monde. "Je travaille pour le rôle d'abord et pour gagner ma vie ensuite. C'est peut-être l'inverse... Je préfère le cinéma au théâtre. Au cinéma, on donne un boum! Après le tournage, on prend un congé d'un mois. Les textes sont moins longs qu'au théâtre, et comme je n'ai pas beaucoup de mémoire..." Malgré tout, il jouera beaucoup au théâtre l'année prochaine. "Oui, mais je trouve ça dur. Répéter longtemps,

# Là-haut sur la montagne, il a une maison où il vit en paix

Photos: Roger Lamoureux



Une grande maison blanche où Jacques Godin vit avec sa femme Julia depuis un an et demi. La tranquillité de la campagne. La presque solitude à Saint-Hilaire.

Geneviève Bujold, il n'est même pas question de se poser la question... Ensuite, il se rendra à Québec où le Théâtre du Trident présentera une pièce d'Antonine Maillet, "Gapi et Sullivan". Gapi, le mari de la Sagouine, sera interprété par Jean Duceppe; Sullivan, son copain, par Jacques Godin. Deux comédiens extraordinaires. "C'est tout un travail que de prendre l'accent acadien, mais c'est très intéressant." Ouais! Il n'aura pas le temps de flâner.

## Comptable agréé: il a bien failli

Jacques Godin, le très populaire Radisson des débuts de la télévision, a vingt ans de métier. Il fait le calcul avec sa femme Julia. Oui, c'est bel et bien ça. Comédien depuis si longtemps, il garde quand même au fond de lui ce sentiment d'insécurité et d'inquiétude causé par un métier capricieux. Et dire qu'il aurait pu être comptable... "Je me demande si je n'aurais pas mieux fait de rester dans le commerce. J'avais fait mon cours. Je faisais un stage comme comptable agréé... mais pas besoin de vous dire qu'avec quinze dollars par semaine j'avais pas mal faim. J'ai décidé de travailler en même temps. J'avais déjà joué dans des pièces à l'école, en tournée dans les salles paroissiales... Ma soeur était dans le domaine. Elle m'a dit un jour: "Pourquoi tu ne viens pas au T.N.M.?" J'y suis allé. J'ai étudié là près de trois ans. J'ai travaillé dans des ateliers avec Georges Groulx, par exemple. Ensuite, j'ai lâché le Conservatoire après deux mois d'études pour jouer mon premier rôle à la radio, dans "les Enfants du capitaine" de Jules Verne." Vu qu'il avait raté quelques examens en commerce... et qu'il ne désirait pas les reprendre, il s'est dirigé vers le théâtre. Heureusement pour nous.



Une petite pièce où Jacques étudie ses textes. Il n'a pas beaucoup de mémoire, paraît-il. "Mais quand je sais un texte, je le sais..."

jouer tous les soirs. Et, en même temps, il faut faire des continuités à la télévision, des commerciaux... pour gagner un salaire raisonnable.

Il a joué dans un tas de téléthéâtres. Il aime ce genre de boulot, mais... "Quand on divise le cachet qu'on reçoit par le nombre d'heures qu'on a consacrées aux répétitions, au travail en studio, à la mémorisation du texte, on gagne moins cher de l'heure qu'un plombier." Vu qu'il n'est pas bricoleur pour deux sous et qu'il a dû avoir recours aux services d'un plombier dans sa maison... il sait de quoi il parle.

## "Qu'est-ce que je fais là?"

Jacques Godin n'est pas de ceux pour qui le public est indispensable. "Des fois, ça me dérange. Pas dans une comédie. Mais si le public n'aime pas la pièce, je me demande d'abord pourquoi il est venu au théâtre. J'ai l'impression qu'il y en a qui se font trainer là par leur femme. Ils se lèvent, ils toussent, ils rotent, ils bougent. Dans ce temps-là je me demande: "Qu'est-ce que je fais là?"... J'aime mieux m'isoler derrière une caméra."

Et pourtant il jouera dans trois pièces de théâtre en 74. "Mon planning est fait, mais j'ai parfois de la difficulté à me retrouver dans tout ça..." En janvier, il tiendra le rôle d'un chef de syndicat dans "Charbonneau et le chef" présenté par la compagnie Duceppe. En février, il relève un défi. Il jouera dans "Eux ou la prise du pouvoir" au T.N.M. Une pièce à deux personnages; deux heures sans entracte. "J'sais pas si le monde va sortir..." dit-il. Quand on songe qu'il partagera la vedette avec



Un immense salon accueillant, où l'un des foyers de la maison est à l'honneur. Par les grandes fenêtres, on voit la plaine, les pommiers. La paix...

# Ensemble de Cuisine Jehane Benoît

## Batterie de 20 morceaux



*Jehane Benoît*

BAIN MARIE 2 PTES

Brevet  
No. 818173

ÉPAULEMENT DOUBLE  
SEMI-VACUUM BREVETÉ

Le seul ustensile de cuisine breveté pour la cuisson sans eau. L'illustration montre une vue en coupe de l'épaulement double de la casserole avec son couvercle. Cette combinaison permet d'effectuer la cuisson sans eau dans les meilleures conditions d'économie et de sécurité.



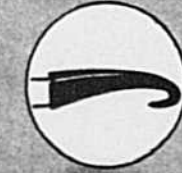
TROIS PLIS DE MÉTAL  
3 plis de métal pour distribution uniforme de chaleur.

VOTRE GARANTIE DE SATISFACTION  
**PLUS DE 150.000 MEMBRES**  
AU QUÉBEC

PLAQUE A VAPEUR POUR LEGUMIER 3 PTES



S'accroche au mur avec son couvercle réversible.



Poignée de bakélite à froid allant au four (jusqu'à 450°F.) Dessin spécial pour faciliter le remisage.



LEGUMIER 2 PTES



COUVERCLE LEGUMIER 2 PTES



PETITE POELE 8 POUCES

POELE A FRIRE 10 POUCES



COUVERCLE GRANDE POELE 10 POUCES



LEGUMIER 1 PTE

COUVERCLE LEGUMIER 1 PTE



NETTOYEUR



SUPPORT & 5 TASSES POUR OEUFS FRICHES  
COMBINE STERILISATEUR DE BOUTEILLES



LE DOME 4 PTES



LEGUMIER 3 PTES

COUVERCLE LEGUMIER 3 PTES



ROTISSOIRE HOLLANDAISE 7 PTES



COPYRIGHT 1964, ECONOMY WARE KITCHEN SPECIALTIES LTD.

S.V.P. auriez-vous l'obligeance de me faire parvenir, sans obligation de ma part, des informations additionnelles

S.V.P. écrire en lettres moulées

PHO. 12/11/73

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Zone ..... Comté .....

Cercle D'Economie de la Future Ménagère  
5320 - 13ième Avenue Rosemont  
Montréal 405, P.Q.

Tél.: .....

- Chicoutimi ..... (418) 549-8635
- Hauterive ..... (418) 589-2686
- Ottawa, Ont. .... (613) 745-1301
- Québec ..... (418) 667-2044
- Rimouski ..... (418) 724-4011
- Rivière du Loup .. (418) 862-8802
- Ste-Foy ..... (418) 651-4212
- Sept-Îles ..... (418) 968-8338
- Sherbrooke ..... (819) 567-3952
- Trois-Rivières ..... (819) 379-1337
- Val D'Or ..... (819) 825-4451

NOUS ACCEPTONS LES FRAIS INTERURBAINS

Pour toute demande d'informations vous recevrez gratuitement une magnifique cuillère à café or 22 carats plaquée 22 microns.

**CHARGEX**

Termes faciles,  
\$2.00 ou plus  
par semaine.  
Vous achetez  
directement du  
manufacturier.



**Cercle D'Economie  
de la Future Ménagère**  
5320 - 13ième Avenue Rosemont  
Montréal 405, P.Q. Tél.: 727-2868